Limburgs Dagblad

Op-vangcentrum

Dinsdag 28 augustus 1990. 72e jaargang nr. 203.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,45

Directe oorlogsdreiging in Golf lijkt voorlopig geweken

Diplomaten nu aan zet

Van onze redactie buitenland

WASHINGTON/DEN HAAG – De directe oorlogsdreiging in het Midden-Oosten lijkt voorlopig geweken, nu op alle fronten druk diplomatiek overleg wordt gevoerd. Secretaris-generaal Perez de Cuellar van de VN heeft gisteren met de Veiligheidsraad gesproken over zijn voorgenomen bezoek aan de Iraakse minister van buitenlandse zaken. Ook zal Perez de Cuellar vóór zijn vertrek een gesprek hebben met de Amerikaanse president Bush.

Koning Hoessein van Jordanië heeft bezoeken gebracht aan vijf Noordafrikaanse landen, waar hij zijn voorstellen voor een 'Arabische oplossing' heeft besproken. Later deze week reist hij door naar Groot-Brittannië en West-Duitsland. De Egyptische president Moebarak voerde in New York overleg over de crisis. Bovendien is het de bedoeling dat de Arabische Liga donderdag bijeen komt.

Ook het Iraakse regime is op de diplomatieke toer gegaan. Gisteren werd bekend dat PLO-leider Arafat en de Iraakse president Saddam Hoessein het eens zijn geworden over een formule voor een oplossing 'binnen een Arabisch kader'. Volgens het akkoord moeten alle buitenlandse troepen vertrekken en door een Arabische vredesmacht worden vervangen. Ook moet de Arabische eenheid worden hersteld. Maar over de terugtrekking van het Iraakse leger uit Koeweit werd niet gerept.

De Iraakse minister van planning, Faradj, heeft Joegoslavië als voorzitter van de niet-gebonden landen gevraagd stappen te ondernemen om een escalatie van de Golfcrisis te voorkomen. Zelfs Jemen, een van de weinige bondgenoten van Irak, prefereert nu een politieke oplossing. Het Arabische land heeft speciale afgezanten gestuurd naar Moskou, Teheran en de Verenigde Arabische Emiraten.

Schepen

Irak heeft zijn handelsschepen opdracht gegeven om zich niet te verweren tegen de blokkade van Amerikaanse en andere westerse oorlogsschepen. De kapiteins hebben te horen gekregen dat zij de controles van de Amerikaanse schepen moeten toestaan om confrontaties te vermijden. De opdracht van het Iraakse regime kwam na de aanvaarding van de VN-resolutie, waarin wordt bepaald dat geweld ter naleving van de VN-sancties werd toegestaan.

Ondanks de waarschuwing aan de eigen mensen heeft Irak 'alle vredelievende krachten in de wereld' opgeroepen te protesteren tegen de jongste uitspraak van de Veiligheidsraad van de VN. Dat gebeurde door de vice-voorzitter van het Iraakse parlement tijdens een ontmoeting in Bagdad met enkele westerse ambassadeurs in Koeweit.

● Zie verder pag. 3 en 4

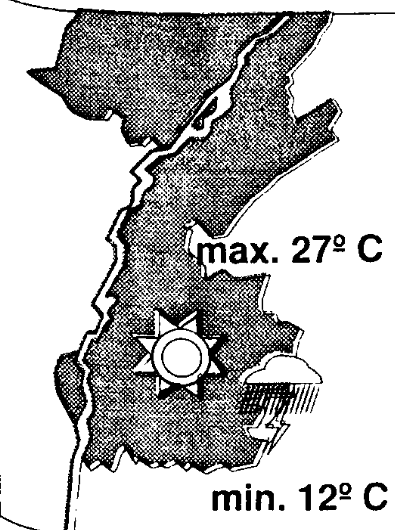
Reactor van Tsjernobyl buiten gebruik

Van onze correspondent

MOSKOU – Eén van de drie reactoren van de Tsjernobyl-kerncentrale is gisteren buiten bedrijf gesteld nadat de controlesystemen niet bleken te functioneren. Volgens vice-voorzitter Nikolai Steinberg van het staatscomité voor nucleaire veiligheid is er geen gevaar voor radio-actieve lekken, meldde het persbureau Tass.

Details over de oorzaak van de storing ontbraken in de berichtgeving. In april 1986 explodeerde een reactor in Tsjernobyl in de Oekraïnse republiek. Eenendertig mensen kwamen om, honderdduizenden kampen nog met de gevolgen van radioactieve besmetting.

De reactor is naderhand 'begraven' in een betonnen omhulsel. De andere drie van dit zgn. RMBK-type (grafiet gekoelde) reactoren werden een jaar later weer in bedrijf gesteld.

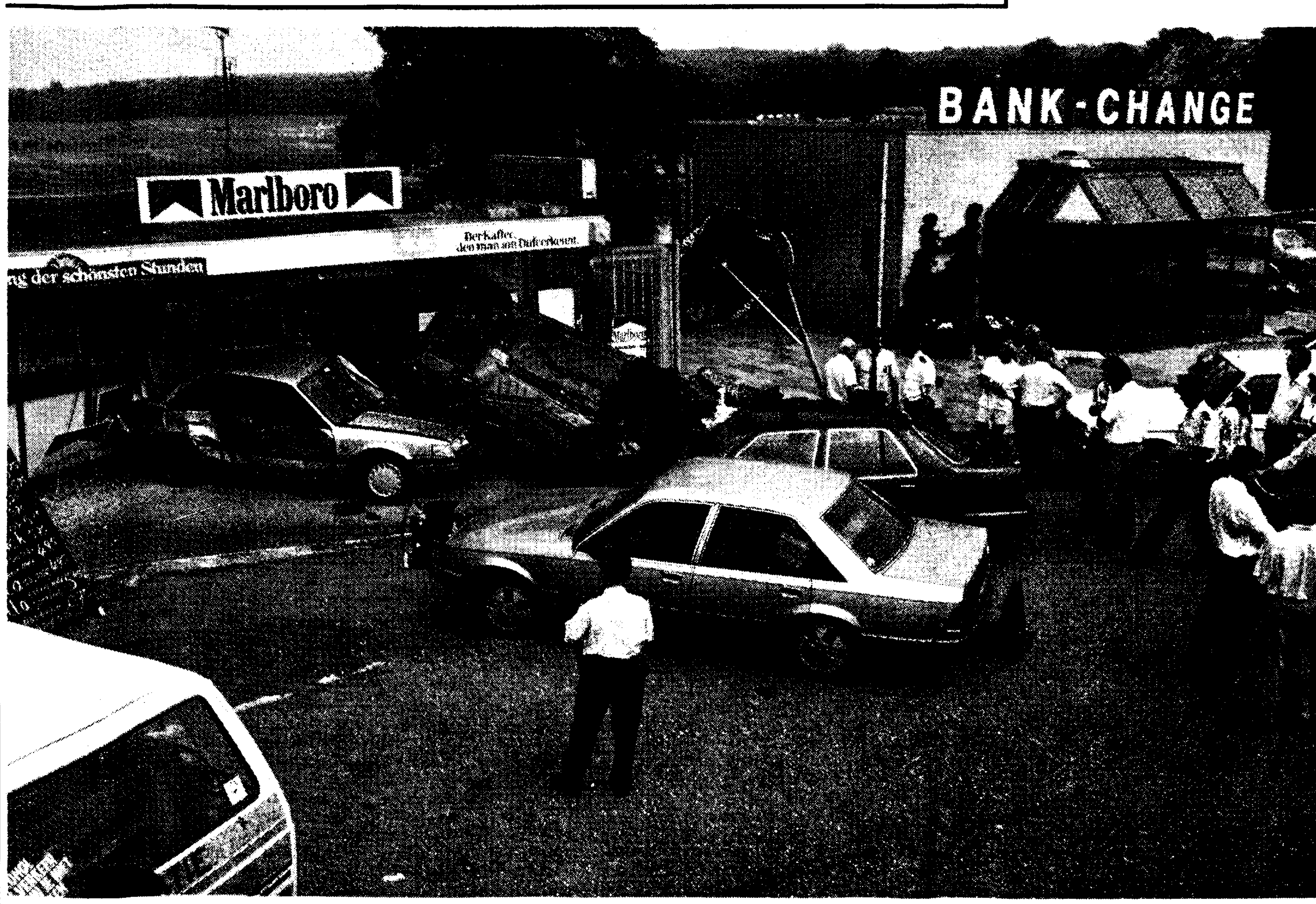


ZOMERS
Een hogedrukgebied zorgt voor de aanvoer van warme, doch vochtige lucht. In deze stroming komt weinig bewolking voor. In de nacht zijn er enkele mistbanken ontstaan die pas in de tweede helft van de ochtend zullen oplossen. In de late middag is er kans op een lokale onweersbui in het zuidoosten van onze provincie. De wind is zwak uit uiteenlopende richtingen en het kwik loopt vanmiddag op tot 27 graden.
Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346

VANDAAG:			
zon op:	**06.44**	**onder:**	**20.37**
maan op:	**16.12**	**onder:**	**23.11**
MORGEN:			
zon op:	**06.46**	**onder:**	**20.35**
maan op:	**17.09**	**onder:**	**23.58**

Vakanties weer voorbij





● *De ravage bij de grensovergang was groot. De materiële schade wordt geschat op een ton.*
Foto: JEROEN KUIT

Moskou opent dossier over Wallenberg

Van onze correspondent

MOSKOU – Volgens de Canadese hoogleraar Irwin Cotler is er een grote kans dat de waarheid over de mysterieuze verdwijning in 1945 van de Zweedse diplomaat Raoul Wallenberg boven tafel komt. Cotler zei gisteren dat de Sovjet-autoriteiten bereid zijn de KGB-dossiers over Wallenberg te openen voor de privé-onderzoekscommissie waarvan de Canadees deel uitmaakt.

Wallenberg wist aan het einde van de Tweede Wereldoorlog duizenden Hongaarse joden uit handen van de nazi's te redden. Hij werd voor het laatst gezien op 17 januari 1945. Hij was toen op weg naar de commandant van de Sovjet-troepen die Boedapest op de nazi's veroverden. Totnogtoe was de officiële lezing dat Wallenberg in 1947 in de (KGB) Loebjanka-gevangenis in Moskou overleed als gevolg van een hartaanval. Familieleden van de diplomaat hebben die versie altijd bestreden. Herhaaldelijk waren er meldingen dat Wallenberg nog in leven zou zijn. Ook is gerapporteerd dat hij op order van Stalin naar gevangenschap in Siberië was afgevoerd.

Ministers D'Ancona en Hirsch Ballin slaken noodkreet

Opvang asielzoekers dreigt vast te lopen

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG – De opvang van asielzoekers in ons land dreigt vast te lopen. Er is nu al sprake van een noodsituatie. Dit stellen de ministers D'Ancona (WVC) en Hirsch Ballin (Justitie) in antwoorden op vragen van het VVD-Kamerlid Wiebenga.

Tot en met juli van dit jaar kwamen er 10.697 asiezoekers naar ons land, 70 procent meer dan in de vergelijkbare periode van vorig jaar. Toen kwamen er 6.336 asielzoekers naar ons land. In het beleid wordt er nog steeds van uitgegaan dat het totale aantal asielzoekers dit jaar op 14.000 zal uitkomen, een aantal dat zeker overschreden zal worden.

De hoge instroom van asielzoekers en de lange asielprocedures zijn voor een groot deel debet aan de huidige situatie, aldus de bewindslieden.

Daarnaast zijn er nog drie zorgwekkende ontwikkelingen: ● Gemeenten zijn steeds minder bereid vrijwillig mee te werken aan de opvang van asielzoekers; ● Er is niet genoeg woonruimte voor asielzoekers die toestemming krijgen om in ons land te blijven; ● Per 1 augustus waren er 7.100 niet verwijderbare asielzoekers in de regeling opvang asielzoekers; naar verwachting komen er tot het eind van dit jaar nog eens 4.000 bij, waardoor de doorstroming waarin de regeling voorziet, is geblokkeerd.

Indien de toestroom van asielzoekers op 1.500 per maand blijft staan, zal de noodopvang elke maand met 500 plaatsen uitgebreid moeten worden, aldus de bewindslieden. Voor de komende winter verwachten D'Ancona en Hirsch Ballin dat er geen tenten meer als noodopvang nodig zullen zijn. Dan is er plaats genoeg in pensions en hotels.

In de antwoorden gaan de ministers ook in op de commotie rond het vastzetten van Roemeense en Poolse asielzoekers. Volgens hen neemt het aantal Roemenen en Polen dat asiel aanvraagt, sterk toe. In juli ging het daarbij om 20 procent van alle aanvragen voor asiel. D'Ancona en Hirsch Ballin wijzen erop dat er inmiddels een spoedprocedure is ingesteld voor asielzoekers uit Oost-Europa. Deze voorziet in een extra snelle afhandeling van verzoeken die duidelijk ongegrond zijn.

De Raad van Kerken in Nederland gaat plaatselijke raden van kerken in 27 gemeenten met meer dan 50.000 inwoners vragen medewerking te verlenen aan de opvang van asielzoekers.

Dodelijk ongeval aan grensovergang

ROERMOND – De 45-jarige Willgo Duda uit Mönchengladbach is gisteren bij een ernstig verkeersongeval aan de grensovergang Maalbroek vlakbij Roermond op slag gedood. Nadat hij met zijn personenauto met een snelheid van meer dan honderd kilometer per uur de grensovergang was gepasseerd, raakte hij na het schampen van een geparkeerde auto in een slip. Zijn auto kwam, na nog een geparkeerde wagen te hebben geraakt, tegen een friture tot stilstand.

Twee personen die voor de friture een patatje aten, raakten gewond. Het gaat om een 53-jarige inwoner van Susteren en een 27-jarige inwoner van het Duitse Niederkrüchten. De laatste bleek nog net in staat de frietkraam in te duiken voor het naderende voertuig.

Schade

De materiële schade wordt geschat op een ton. Door het gecompliceerde ongeval werden vijf auto's beschadigd. De politie heeft geen enkel vermoeden waarom de man met een dergelijke hoge snelheid de grenspost wilde passeren. Getuigen worden verzocht zich met de politie in verbinding te stellen.

Brand Fort Zeelandia aangestoken

Van onze correspondent

PARAMARIBO – De brand in het hoofdkwartier van de Surinaamse militaire politie is vermoedelijk aangestoken. Tot deze conclusie kwam gisteren de commandant van de militaire politie Ivan Graanoogst na een eerste onderzoek. Er was geen kortsluiting en de brand begon in een opslagplaats van levensmiddelen op de begane grond. Ook de brandweer vermoedt brandstichting.

Het stenen gebouw, dat al 200 jaar door militairen wordt gebruikt, is tot de grond toe afgebrand. 'Gebouw 1790', een jaartal, zoals het antieke pand bekend stond, maakte deel uit van het complex rond Fort Zeelandia, waarin ook het hoofdkwartier van legerleider Bouterse is gehuisvest. Bij de brand zijn geen slachtoffers gevallen. Ontploffingen die gehoord werden na het uitbreken van de brand, werden veroorzaakt door gasflessen en opgeslagen munitie.

Volgens de militaire politie zal het onderzoek naar de moord op politie-inspecteur Gooding geen hinder ondervinden van de brand. De dossiers lagen gedeeltelijk in een ander gebouw en de originele processtukken zijn bij het Openbaar Ministerie.





● Charles Green, te gast bij de Jazz News Party Band.

Promotietoer Jazz News Party Band

HEERLEN – Ter gelegenheid van het éénjarig bestaan van het maandblad 'Jazz News' heeft de redactie van het blad een band opgericht, die een promotietoeur door Limburg gaat maken. De band luistert naar de naam 'De Jazz News Party Band '90' en bestaat uit redactieleden. Daarnaast doen ook enkele bekende jazz musici uit de plaats waar ze optreden mee.

De basisbezetting bestaat uit Rene Schols en/of Frans Frijns, gitaar; Tony Peters, drums; Jan Hallema, bas; Mylene Schrijen, sax en Mark Huynen, trompet.

Vrijdag 31 augustus speelt de band in de Reats Kelder te Heerlen met als speciale gast Emiel van Egdom, gitaar en Ton Vennix, piano. Aanvang 22.00 uur. Zaterdag 1 september, 21.00 uur: Grand Theater te Landgraaf met Jan Formandy, gitaar en Rob Bruinen, trompet. Zondag 2 september om 16.00 uur: het Babeltje te Roermond met May Peters, trombone en Paul Voestermans, gitaar. Vrijdag 7 september 21.00 uur: Gen Haan te Hoensbroek met Wiel Derix, trombone en Frank Giebels, piano. Zaterdag 8 september 20.30 uur: Löss Theater Maastricht met Charles Green, trompet en Joep van Leeuwen, gitaar. En zaterdag 15 september 21.00 uur: Theater Sirkel met Harry Lambrichts, sax en Ruud Chermin sax.

Met interessante concertserie rondom César Franck

Kunstdagen Wittem worden volwassen

door jos frusch

WITTEM – De kunstdagen Wittem, heel voorzichtig in 1986 onder de naam 'Kamermuziekdagen Wittem' begonnen, beginnen volwassen te worden. De stichting, die dit culturele evenement voor de derde keer organiseert, is er dit jaar met name in geslaagd een heel interessante concertserie samen te stellen. Maar de kern van de Kunstdagen Wittem blijft volgens de organisatoren de expositie met werk van drie Limburgse kunstenaars, die van 8 tot en met 22 september in het gemeenschapshuis in Epen gehouden wordt.

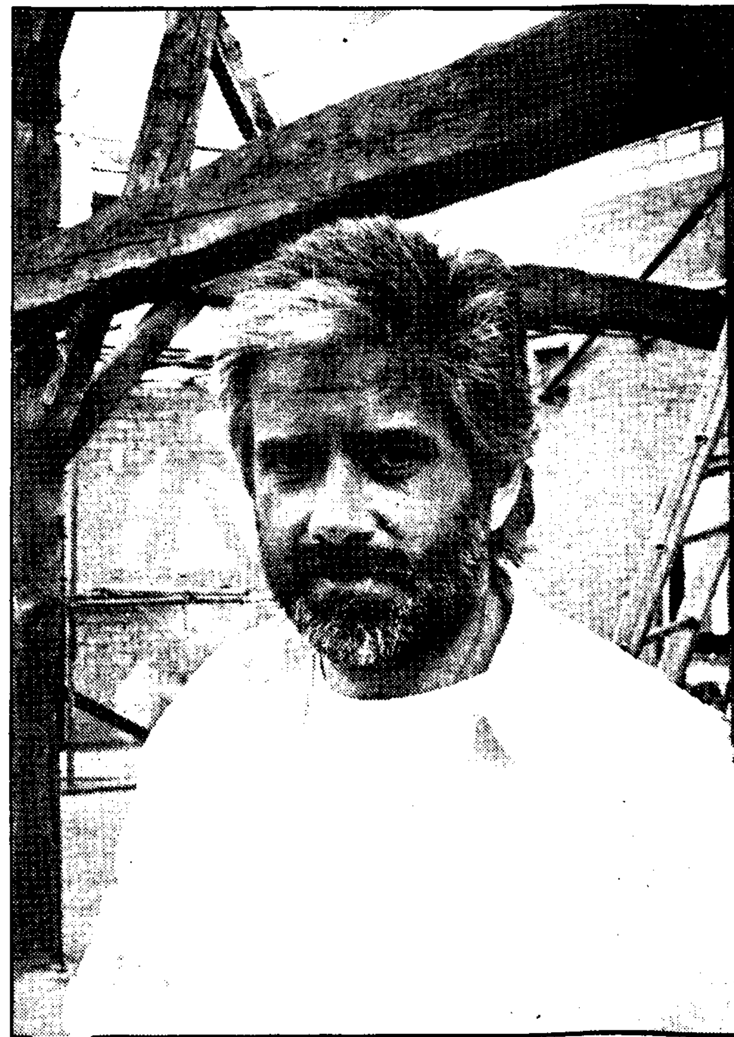
„Er moet eens iets anders gebeuren dan alleen bierfeesten", verklaart Ru Otto van de stichting Kunstdagen Wittem de gedachte achter het evenement. „De combinatie van een tentoonstelling met daaromheen concerten vormt een leuk tegenwicht voor de feesttenten in deze regio."

Tijdens het evenement is de tentoonstelling permanent geopend, de concerten zullen in de weekends en op woensdag gegeven worden. In het gemeenschapshuis worden schilderijen getoond van Riekie Janssen uit Mechelen en Wouter van Romondt uit Gulpen en sculpturen van Pierre Lumey uit Partij.

Van Romondt, die zich bezig houdt met onervormen en oersymbolen, toont in Epen werk rond het thema Mythologie van Limburg. Pierre Lumey probeert in zijn werk duidelijk te maken, dat een beeld meer moet zijn dan de uiterlijke verschijningsvorm ervan en dat het beeld de ruimte eromheen moet 'raken'. Riekie Janssen toont gebatikt werk, voornamelijk op zijde, katoen en papier, met het thema mensen en de vraagtekens rondom het leven.



De pianiste Hannah Jaszyk, te gast op de Kunstdagen Wittem.



● John Bröcheler verzorgt het slotconcert op 22 september. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Als rode draad door het concertprogramma, dat eveneens in het gemeenschapshuis van Epen wordt gepresenteerd, loopt de aandacht voor de kamermuziek van César Franck, die in Luik geboren componist, die honderd jaar geleden overleed. De familie Franck is afkomstig uit het gehucht Völkerich, hemelsbreed ongeveer vijf kilometer verwijderd van Epen. In samenwerking met de VVV Epen is een wandelroute samengesteld, die individueel, maar ook in groepsverband met gids kan worden afgelegd. Tijdens de 15 km lange route wordt ook het huis bezocht, waar de familie Franck gewoond heeft.

De concerten, acht in totaal, zijn zeer gevarieerd van opzet, veelal werden Limburgse musici en ensembles uitgenodigd. Zo wordt het openingsconcert op 8 september gegeven door kamermuziekensemble Helicon o.l.v. Rien Rats. Woensdag 12 september is ensemble Ad Libitum van Sjo Gelissen te gast in Epen en een week later (19 september) het pianoduo Gera de Best en Aik Kivits. Vrijdag 21 september geeft Roeland Gehlen, de winnaar van het laatste Oscar Back Concours, een recital en het slotconcert op zaterdag 22 september wordt gegeven door bariton John Bröcheler, begeleid door pianist Wim Scheepers en strijkorkest Musica Mosa.

Verder zullen in Epen concerteren een kwartet, bestaande uit Maurits Bosman (viool), Francis Saunders (altviool), Peter Doberitz (cello) en Ottolien Otto (fluit) – op 9 september, het barokensemble Les Enemis Confus uit België (op 14 september), de Poolse pianiste Hanna Jaszyk op 15 september en het Gong Strijkkwartet uit Luik op 16 september. Alle concerten beginnen om 20.15 uur.

Voor meer informatie kunt u terecht bij de VVV van Epen, ☎04455-1346.

Ministers reiken Toneelprijs uit

AMSTERDAM – De Nederlands-/Vlaamse Toneelschrijfprijs van 20.000 gulden wordt 13 september tijdens het Theaterfestival in Rotterdam uitgereikt door de gemeenschapsminister van cultuur in Vlaanderen P. Dewael en zijn Nederlandse collega d' Ancona. Dat gebeurt na afloop van een opvoering van 'Wanja' door Maatschappij Discordia, zo is gisteren in Amsterdam meegedeeld door de organisatie van het Theaterfestival.

De prijs is bedoeld als stimulering voor de auteur van een oorspronkelijk Nederlandstalig toneelstuk dat het afgelopen seizoen voor het eerst is opgevoerd. In het verlengde van de doelstelling tot stimulering van de Nederlandstalige toneelschrijfkunst, ligt de bevordering van de opvoering van Nederlandstalige stukken.

Daarbij inbegrepen is het jeugdtheater. Het initiatief voor de prijs werd drie jaar geleden genomen door de Theaterwerkplaats Independance. Het Nederlandse ministerie van cultuur (WVC) stelt de 20.000 gulden beschikbaar.

De jury bestaat dit jaar uit Nan van Houte (dramaturge, InDependance), Hanna Oberman (free lance dramaturge) en Frank Peeters (Theaterwetenschap Antwerpen). Zij maken een keus uit ongeveer honderd teksten.

In 1988 werd de prijs uitgereikt aan Frans Strijards voor zijn toneelstuk 'Hitchcock's Driesprong', in 1989 ging de prijs naar Judith Herzberg voor haar toneelstuk 'Kras'.

Concert Belgian Brass Soloists

LANDGRAAF – In het kader van het honderdjarig bestaan van zowel harmonie St. Caecilia Nieuwenhagen als fanfare Eendracht Nieuwenhagerheide wordt aanstaande vrijdag 31 augustus in het Raadhuis van Landgraaf, een concert gehouden door het Belgian Brass Soloists Koperkwintet.

Het kwintet ontstond in 1986 op initiatief van vijf jonge musici, allen solo-blazers van symfonie-orkesten.

Zij hebben zich gespecialiseerd in hedendaagse kamermuziek en Duitse en Italiaanse muziek van voor 1750.

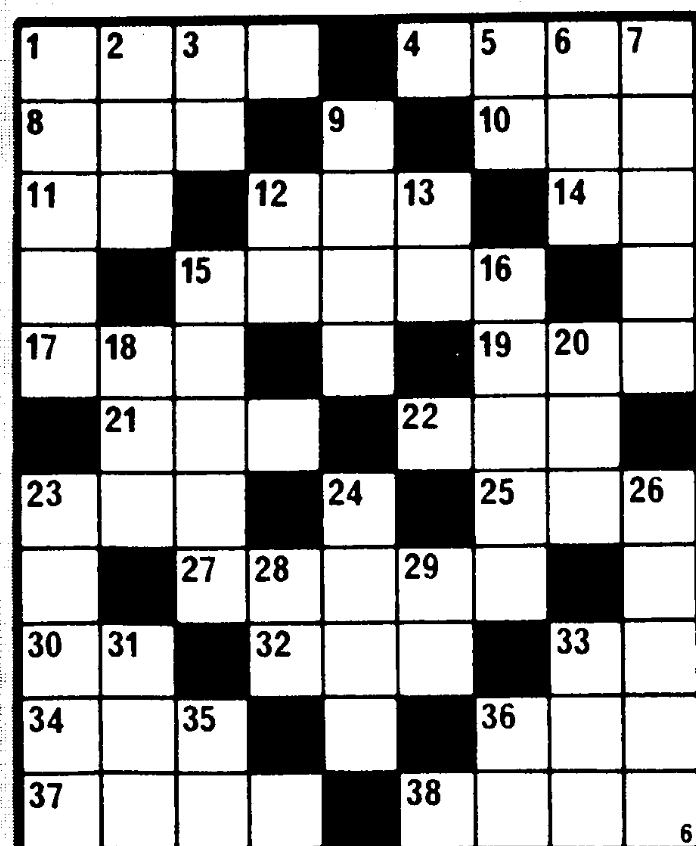
De bezetting van het kwintet ziet er als volgt uit: Rik Vercruyse, hoornist van het Nieuw Belgisch Kamerorkest; Huug Steketee, trompettist van het Residentie-orkest; Manu Mellaerts, trompettist van het orkest van de Muntschouwburg; Michel Tilkin, trombonist van het Rotterdams Philharmonisch Orkest en Limburger Hans Nickel, tubaïst bij het Symfonie-orkest van de WDR.

Het programma in het Raadhuis van Landgraaf zal bestaan uit bekende melodieën uit opera en operette, afgewisselend met fragmenten uit o.a. Dichter und Bauer, Symfonie no. 40 van Mozart, Carnaval de Venece en de Sabeldans. Het concert begint om 20.00 uur.

Oplossing van gisteren

K	R	O	T	–	P	O	R	T
L	O	S	–	P	–	P	O	R
A	L	–	D	A	S	–	B	A
A	–	S	L	U	I	S	–	N
R	O	T	–	W	–	L	A	S
–	D	E	K	–	H	O	R	–
P	E	R	–	D	–	O	E	R
O	–	K	L	A	N	T	–	E
O	F	–	A	R	A	–	Z	E
R	E	I	–	M	–	N	E	K
T	E	N	T	–	B	L	E	S

puzzel van de dag



Horizontaal: 1 hoteldier; 4 orgaan; 8 slangvormige vis; 10 trechtervormig sleepnet; 11 verbrandingsrest; 12 boomloot; 14 muzieknoot; 15 stromend water; 17 stad in België; 19 knaagdier; 21 lofdicht; 22 bloeiwijze; 23 Engelse biersoort; 25 houten drinkkom; 27 serie; 30 dwarshout aan een mast; 32 bladgroente; 33 0.1 liter (afk.); 34 boom; 36 kostuum; 37 zonder beweging; 38 violetkleur,

Verticaal: 1 staaf van vet; 2 stijging van de waterstand; 3 ofschoon; 5 persoonlijk vnw.; 6 hulde; 7 vaste wijze van handelen; 9 vogel; 12 oude lengtemaat; 13 voorzetsel; 15 familielid; 16 omgang v.e. toren; 18 samenhangende klomp planten; 20 bontgekleurde vogel; 23 verzoekschrift; 24 drank; 26 oude dans; 28 loofboom; 29 bazige vrouw; 31 zangstem; 33 vallei; 35 muzieknoot; 36 wiskundig getal.

Bossche Aïda doorstaat toets der kritiek

DEN BOSCH – De kitscherig aandoende, piepschuimen Aboe Simbel-beelden, die buiten sporthal De Maaspoort in Den Bosch voor de authentieke sfeer moeten zorgen, doen het ergste vermoeden met betrekking tot de artistieke opvattingen van het team, dat inhoudelijk verantwoordelijk is voor de produktie van Verdi's meesterwerk Aïda, dat daar deze dagen vijf keer wordt opgevoerd. Gelukkig blijkt dit uiterlijk vertoon niet symptomantisch voor datgene, wat in de hal te zien is. Zand op de speelvloer en een fraaie stalen faraokop zijn de enige hulpmiddelen, die decorbouwer Wolf Lange gebruikt om de plaats van handeling – het oude Egypte – in beeld te brengen.

Luik doet het al jaren en ook in Duitsland (Dortmund bijvoorbeeld) worden regelmatig sporthallen omgetoverd tot imposante operalokaties. Wat Nederland betreft heeft Den Bosch het voortouw genomen en dit jaar lang gekoesterde plannen gerealiseerd. Een speciaal voor dit doel opgerichte stichting heeft met royale steun van het bedrijfsleven de schouders onder dit enorme project gezet, om zodoende bij te dragen aan de culturele uitstraling van de stad, zoals het officieel wordt geformuleerd.

Deze stichting, met aan het hoofd producent Michiel van Westering, is in die opzet heel behoorlijk geslaagd. Een vergelijking met het landelijke aanbod op dit gebied kan de Bossche Aïda in ieder geval doorstaan. Dat komt in de eerste plaats doordat de Zwitserse regisseur Dominik Neuner zijn regieconcept heel consequent heeft uitgewerkt.

Het is hem gelukt de specifieke omstandigheden in de hal optimaal te benutten en bovendien het theatrale karakter van het werk te gebruiken als middel voor visueel spektakel. Blauwgeschminkte priesters, in leer gestoken soldaten, een heel leger figuranten en een expressief danseend ballet zorgen voor de massale toestanden, die in de eerste plaats voor het grote succes van deze opera hebben gezorgd.

Lichteffecten, vuurwerk en vanuit de verte weerklinkende koren en blazersgroepen accentueren dit uiterlijk effect, met als onlosmakelijk gevolg, dat de dramatiek in de kleine scènes helaas behoorlijk aan kracht heeft ingeboet. Dat Neurer bij het begin van de uitvoering een kind zandtaartjes laat bakken en veldheer Radames in een hemdaags pak laat rondlopen vind ik een vorm van Gewichtigtuerei – zo van, ik moet toch ook een persoonlijke noot aan het geheel toevoegen –, die wat mij betreft beter achterwege gelaten had kunnen worden.

Ook muzikaal kan deze Aïda de toets der kritiek doorstaan, zeker gezien de enorme problemen, die het spelen in een hal met dergelijke afmetingen met zich meebrengt. Ed Spanjaard, als voormalig vaste dirigent van het LSO geen onbekende in onze provincie, leidde orkest en solisten met vaste hand en met veel gevoel voor timing, dramatische spanning en klankverhoudingen.

Dat het electronische geluidssysteem soms voor een wel heel onnatuurlijke akoestiek zorgde, mag in ieder geval niet op het conto van de Amsterdamse musicus worden toegeschreven. De synchronisatieproblemen met de ver verwijderde vokale en instrumentale groepjes evenmin.

Met Gabrielle Lechner als Aïda heeft men in Den Bosch een uitstekende keuze gemaakt. Hoewel qua figuur en uitstraling bepaald geen goed voorbeeld van typecasting, bleek deze Weense over voldoende stemtechnische kwaliteiten te beschikken om ook onder deze moeilijke omstandigheden te kunnen overtuigen. Jeffrey Lawton vond ik een belegen Radames, die zich tamelijk lusteloos door de arena bewoog en Gail Gilmore paarde dramatische kracht en een stralend hoog aan een wollig middenregister, dat op den duur storend ging werken.

Limburger Hans Scheijen als Ramfis liet ook in Den Bosch horen, dat hij voor dit soort kleinere rollen een ideale vertolker is. En het aandeel van het koor (vooral de vrouwen) was voortreffelijk.

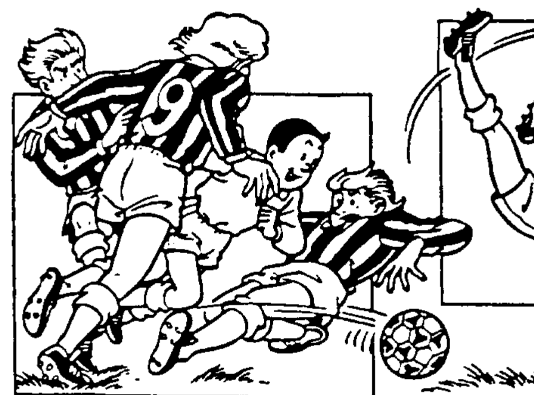
Aïda wordt na vanavond nog uitgevoerd op vrijdag 31 augustus en zondag 2 september.

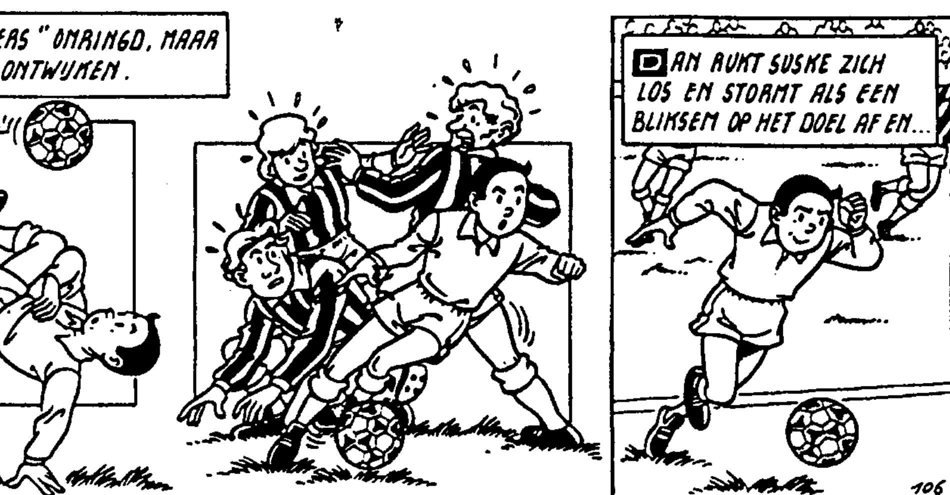
jos frusch

de goalgetter



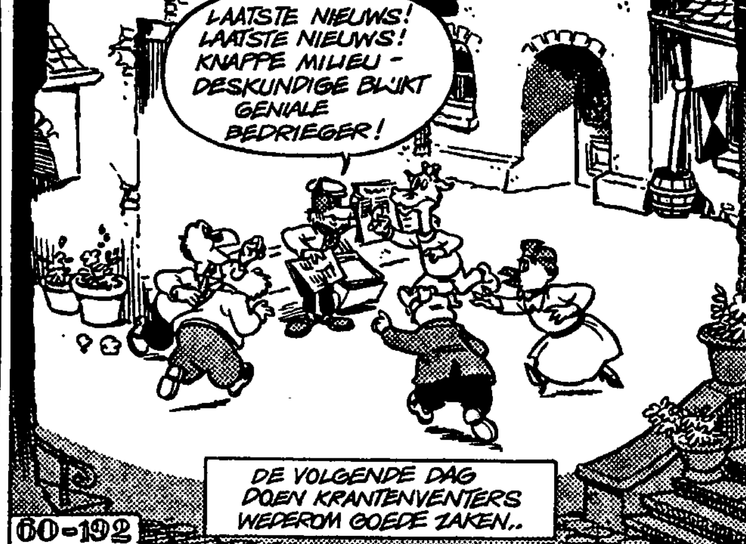






(c) Standaard Uitgeverij n.v. Antwerpen vertegenwoordigd door Wavery Productions b.v. 's-Gravenhage

panda en de meester-futuroloog



recept

Kip met pruimensaus

Afhankelijk van de kwaliteit van de gedroogde pruimen moeten deze wel of niet geweekt worden voor ze zacht gekookt worden. Pruimen van goede kwaliteit hebben niet langer dan 15-20 minuten nodig, maar er zijn ook soorten die wel een half uur of langer moeten koken.

Benodigdheden voor 4 personen: 4 grote kippebouten (braadbouten), peper & zout, olie; 150 g droogde pruimen, gemalen kaneel, gemberpoeder, 1-1½ dl water, verkruimeld stukje bouillonblokje of wat bouillonpoeder; geschaafde amandelen of sesamzaadjes.

Wrijf de stukken kip in met peper en zout en braad ze in wat hete olie rondom aan. Draai het vuur laag en braad ze verder gaar in ongeveer 25-30 minuten. Week pruimen indien nodig. Breng aan de kook met kaneel, gemberpoeder en water. Laat ze zachtes gaar koken. Voeg bouillonpoeder toe aan de saus. Rooster het amandelschaafsel of de sesamzaadjes in een droge koekepan. Geef de saus bij de kip en bstrooi met geroosterde amandelen of geroosterde sesamzaadjes.

huub meijer

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Banken: ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
rubrieksadvertenties: 045-719966

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04490-46868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045

Fax:
redactie 045-739264
advertenties 045-739364

Telex:
redactie 56123
overige afdelingen 56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 75,55
per maand ƒ 25,20
losse nummers ƒ 1,45
Bfr. 28



Geld voor bureaus slachtofferhulp

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG – Minister Hirsch Ballin (Justitie) heeft besloten de tot nu toe experimentele subsidie voor gemeentelijke bureaus slachtofferhulp, blijvend te maken. Bovendien wordt de subsidie verhoogd van 4,1 miljoen gulden dit jaar naar 5,5 miljoen gulden in 1994 en latere jaren.

Door de subsidieverhoging kan het aantal bureaus van 60 nu worden uitgebreid, tenzij de gemeenten hun bijdrage aan de bureaus verminderen.

Hirsch Ballin maakte zijn besluit gistermiddag bekend bij de uitreiking van de Hein Roethof-prijs, een prijs ingesteld voor projecten die bijdragen aan het voorkomen van criminaliteit. Volgens de bewindsman hebben de bureaus voor slachtofferhulp hun maatschappelijk nut in de afgelopen jaren ruimschoots bewezen. De minister beraadt zich nog op de verdere subsidieverlening voor zogenoemde Halt-bureaus, bureaus waar werkstraffen voor jeugdige vandalen worden geregeld. Er zijn op dit moment 40 van deze bureaus.

In zijn rede noemde Hirsch Ballin criminaliteits-preventie als overheidszorg „broodnodig maar niet eenvoudig". Hij noemde het tegelijk „een misvatting" dat aanpak van criminaliteit alleen een zaak is van politie en justitie. „Alle verantwoordelijke burgers dienen bij te dragen aan de kwaliteit van de rechtsorde in ons land", aldus de minister. Daarbij zal sociale controle opnieuw in beeld moeten komen.

Hirsch Ballin kondigde aan dat hij volgend jaar in minstens tien gemeenten stadswachten wil helpen invoeren. Daarvoor komt subsidie van Justitie.

'Begroting niet bestand tegen onvoorziene schokken'

NCW: kabinet is te optimistisch

DEN HAAG – De christelijke werkgevers vinden dat het kabinet een begroting opstelt die rust op te optimistische verwachtingen, terwijl het beeld naar alle waarschijnlijkheid veel ongunstiger uitvalt. Dan maatregelen nemen, is te laat. Dat heeft directeur dr F. Lempers van het Nederlands Christelijk Werkgeversverbond (NCW) gisteren op een persconferentie in Den Haag gezegd.

Vooral de ingeschatte olieprijs van even boven de twintig dollar vinden de werkgevers te laag. Veertig procent hogere energiekosten over langere tijd (een olieprijs van 27 dollar) lijkt hen reëler. Het NCW verwacht dat de groei een procent lager uitkomt.

Lempers rekende voor dat er tot 1994 dertien miljard gulden moet worden bezuinigd om de schuld- en rentelasten van het rijk niet in het honderd te laten lopen. Dat probleem dreigt door de blijvende hogere rente, die weer een direct gevolg is van de Midden-Oostencrisis en de (duurdere) Duitse hereniging.

De overheidsfinanciën zijn volgens hem volstrekt niet bestand tegen onvoorziene schokken.

De NCW-directeur herhaalde nog eens de 'klassieke' ombuigingsmogelijkheden die werkgevers kiezen: een kleinere overheid, schrappen in subsidies voor burgers en het loslaten van de koppeling tussen lonen en uitkeringen. Herstel van de koppeling, waarvoor het kabinet heeft gekozen, vergroot volgens Lempers de kwetsbaarheid van onze economie.

Hij sprak de hoop uit dat de vakbeweging de looneisen zal matigen. „De verarming die een gevolg is van de veel duurdere energierekening moet ook in de loonkosten neerslaan", zo waarschuwde hij.

Koopkracht

Lempers had geen goed woord over voor de begrotingsdiscussie die momenteel in Den Haag wordt gevoerd. Noch voor de wijze waarop de begroting kloppend is gemaakt, noch over de gewenste inkomensontwikkeling voor 1991. „Millimeteren en navelstaren op koopkrachtplaatjes", zo omschreef hij de koopkrachtdiscussie.

Vooral het gebruiken van de extra-aardgasopbrengsten, die een gevolg zijn van de hogere olieprijzen, om het financieringstekort op het afgesproken niveau te brengen, vond geen genade in de ogen van Lempers. Met geld moet, overeenkomstig een SER-advies, het tekort juist extra omlaag worden gebracht. „Gaten moeten worden gedicht door te bezuinigen," aldus de NCW-directeur.

VS-leger staakt laagvliegen in Bondsrepubliek

BONN – Vliegtuigen van de Amerikaanse luchtmacht zullen met ingang van half september geen trainingsvluchten meer uitvoeren onder een hoogte van 300 meter.

Stoltenberg heeft de regeringen van landen die in de Bondsrepubliek op een lage hoogte trainingsvluchten uitvoeren, gevraagd het voorbeeld van de Verenigde Staten te volgen. De Westduitse luchtmacht heeft de opdracht gekregen zich aan de Amerikaanse richtlijnen te houden. De laagvliegoefeningen worden tot nu toe gehouden op een hoogte tussen de 75 en 300 meter.

Situatie in Golf blijft gespannen

Vervolg van pagina 1

WASHINGTON/DEN HAAG – Ondanks de wat gematigder houding van Irak blijft de situatie in de Golf uiterst gespannen. Frankrijk heeft zijn legermacht in Saoedi-Arabië versterkt door het zenden van gevechtshelikopters en Denemarken besloot een corvet naar de Golf te sturen. De VS zijn nog steeds bezig zijn troepenmacht in Saoedi-Arabië uit te breiden. Het is de bedoeling dat uiteindelijk 100.000 militairen, 1.200 gevechtsvliegtuigen en 70 oorlogsschepen in het gebied worden gestationneerd.

Na Saoedi-Arabië en de Verenigde Arabische Emiraten heeft nu ook Qatar de hulp ingeroepen van buitenlandse troepen om het land tegen een eventuele inval van Irak te beschermen.

WEU

De Westeuropese Unie, het samenwerkingsverband van negen landen, heeft gisteren besloten dat de activiteiten van de Europese schepen in de Golf zal worden gecoördineerd door een commandocentrum in Parijs. Elk land levert een hoge officier aan het commandocentrum, dat onder leiding van Frankrijk komt te staan. Het is nog niet duidelijk of de Europese marineschepen geweld zullen gebruiken als schepen controle op de lading proberen te ontlopen.

De zenuwenoorlog tegen de ambassadegebouwen in Koeweit-Stad gaat ondertussen onverminderd voort. De ambassadeur van Libanon werd gisteren opgepakt en naar Bagdad gebracht, maar enkele uren later weer vrijgelaten. De Chinese ambassade zou zijn gezwicht voor de druk van het Iraakse leger. Volgens een Iraakse woordvoerder heeft China zijn ambasade ontruimd en de diplomaten overgeplaatst naar Bagdad.

Omsingeld

Een reeks ambassades wordt nog steeds door Iraakse militairen omsingeld. De diplomatieke post van Hongarije is zondag 'tijdelijk' ontruimd, aldus de regering in Boedapest. Dat gebeurde omdat het gebouw door Iraakse soldaten werd omsingeld en telefoon, stroom en water waren afgesneden. Ook de ambassades van Frankrijk en de DDR zijn nog steeds verstoken van stroom en water. Volgens het Westduitse televisiestation ZDF heeft Irak gedreigd de 50 buitenlandse journalisten in Bagdad te gijzelen.

De Verenigde Staten gaan een aantal Iraakse diplomaten uitwijzen en de rest beperkingen opleggen. De VS hebben hiertoe besloten uit protest tegen de behandeling van Amerikaanse diplomaten in Koeweit-Stad en Bagdad. Van de 55 personeelsleden van de Iraakse ambassade in Washington moeten er 36 het land te verlaten. De 19 Irakezen die in de ambassade achterblijven, mogen zich niet buiten Washington begeven.

Vluchten

Dagelijks vluchten nog steeds duizenden mensen uit Irak en Koeweit. Gisteren staken bijna 13.000 vluchtelingen, onder wie 4.000 Egyptenaren, de grens met Jordanië over. Voor westerse buitenlanders blijft het moeilijk het land te verlaten. In Turkije kwamen gisteren 52 vrouwen en kinderen van Amerikaanse diplomaten aan. Drie Amerikaanse jongens moesten echter in Irak blijven. In Jordanië wachten 5.000 vluchtelingen uit India op vervoer naar huis.

Op zoek naar beknelde kompels



● *Reddingswerkers waren gisteren nog druk in de weer om de 178 mijnwerkers te bevrijden, die sinds zaterdagmorgen bekneld zitten in de kolenmijn in Dobrnja-Kreka in Bosnië in Centraal-Joegoslavië. Er is evenwel geen hoop meer dat men nog overlevenden zal aantreffen. Deskundigen breken zich nog het hoofd over de oorzaak van de ontploffing. De reddingswerkzaamheden verlopen uiterst langzaam als gevolg van het feit dat veel mijngangen zijn ingestort. In de meest beschermde delen van de mijn hebben redders verminkte lichamen aangetroffen.*

Een dag na de brand



● *Typemachines en ander kantoormateriaal liggen op de grond voor het hoofdkwartier van de vroegere communistische partij in de Bulgaarse hoofdstad Sofia, dat zondag door een woedende menigte in brand werd gestoken. De politie hield in de nacht van zondag op maandag 50 mensen aan. De onlusten braken uit tijdens een manifestatie van duizenden mensen die eisten dat de rode ster, symbool van het communisme, van het dak gehaald zou worden in overeenstemming met de beslissing van het Bulgaarse parlement om de kentekenen van het communisme van officiële gebouwen te verwijderen. President Jelio Jelev, die de oppositie leidde voor hij onlangs tot staatshoofd werd gekozen, heeft gisteren opnieuw een beroep op de bevolking gedaan om kalm te blijven.*

Voorstel ministers aan parlement:

Vervangende dienst twee maanden korter

DEN HAAG – De ministers van sociale zaken en defensie zullen het parlement voorstellen om de termijn van de vervangende dienstplicht net als de termijn van de eerste oefening van dienstplichtigen met twee maanden in te korten.

De termijn van de eerste oefening kan worden verlaagd tot twaalf maanden zonder wetswijziging, zo bevestigt de woordvoerder van defensie. Voor de vervangende dienst is echter wetswijziging onontkoombaar, zo bevestigt de woordvoerder van de minister van sociale zaken. De vervangende dienstplicht zou dan uitkomen op zestien maanden.

Bij de parlementaire behandeling van de wijziging van de Wet gewetensbezwaren militaire dienst zal opnieuw een poging worden gewaagd om de vervangende dienstplicht gelijk te trekken met die van de eerste oefening van dienstplichtigen. Tot dusver staat in de wet dat de vervangende dienst éénderde langer duurt dan de eerste oefening met een minimum van achttien maanden.

Een poging uit 1983 van Kamerlid W. Willems (toen PSP, thans Groen Links) om de vervangende dienst te beperken tot de veertien maanden van de eerste oefening plus achttien dagen, omdat dienstplichtigen op herhalingsoefeningen moeten, werd in februari 1986 gestaakt nadat was gebleken dat daar geen meerderheid voor was te vinden. PvdA, D66 en de klein-linkse fracties waren voor, de VVD was tegen en het CDA was intern verdeeld en zou vermoedelijk als geheel tegen hebben gestemd.

Willems liet het na het plenaire debat over zijn voorstel dan ook niet op stemming aankomen. De tussenweg die de Raad van State in zijn advies had aangegeven, om de achttien maanden uit de wet te schrappen maar vervangende dienst wel altijd eenderde langer te laten duren dan de eerste oefening werd niet op haalbaarheid getest. Inmiddels staat Willems klaar om te overleggen met de andere fracties in de Tweede Kamer welke route zal worden gekozen om zijn voorstel te behandelen.

Bluesgitarist Vaughan dood

EAST TROY – Bij een helikopterongeluk in de Amerikaanse staat Wisconsin zijn gisteren de bluesgitarist Stevie Ray Vaughan, drie medewerkers van de Britse popster Eric Clapton en de piloot om het leven gekomen.

Vaughan werd in de Verenigde Staten beschouwd als een van de meest vooraanstaande bluesgitaristen. Hij was gisteren met zijn band op weg naar Chicago nadat hij – met onder meer Eric Clapton en Robert Cray – had opgetreden in het Alpine Valley Music Theatre in East Troy. Vlak na het vertrek vloog de helikopter tegen een heuvel.

Grafschennis vermoedelijk kinderwerk

EINDHOVEN – De enorme grafschennis op het kerkhof van de Eindhovense Sint Martinusparochie is vermoedelijk gepleegd door kinderen. Getuigen hebben zaterdagmiddag gezien dat twee kinderen van ongeveer negen jaar aan een kruis stonden te wrikken.

Zondag werd ontdekt dat op het kerkhof 115 grafzerken en kruisen waren omgetrokken. De politie heeft buiten het kerkhof ook zes kindertekeningen gevonden, allemaal een doodshoofd voorstellende. Eén van die tekeningen zat op een boom geprikt. Een pijl op de tekening wees in de richting van het kerkhof.

Twee andere tekeningen werden in elkaar gefrommeld teruggevonden op een grasveld en de laatste drie tekeningen werden aangetroffen in de nachtkluis van een bank tegenover het kerkhof.

De politie heeft inmiddels ook een getuige gevonden die zaterdagmiddag lawaai heeft gehoord op het kerkhof. Daarom gaat de politie er van uit dat de grafschennis al op dat moment is gepleegd.

Een onderzoek op enkele scholen in de omgeving van het kerkhof heeft gistermorgen niets opgeleverd. De materiële schade aan de ruim honderd vernielde graven wordt geraamd op enkele tonnen.

Soweto rustig tijdens protest tegen geweld

Van onze correspondent

JOHANNESBURG – Tienduizenden inwoners van Soweto zijn gisteren niet naar hun werk gegegaan om de 121 doden te gedenken die in deze zwarte miljoenenstad bij de gevechten tussen aanhangers van het ANC en Inkatha zijn gevallen. De staking, waartoe was opgeroepen door het ANC en de zwarte vakbond Cosatu, maakte deel uit van een protest tegen het geweld dat de zwarte woonoorden rond Johannesburg de afgelopen twee weken heeft geteisterd.

In het openluchttheater van Soweto hield aartsbisschop Desmond Tutu een dienst voor zeven slachtoffers die gisteren werden begraven. ANC-leider Nelson Mandela, die momenteel voor een conferentie over de 'anatomie van de haat' in de Noorse hoofdstad Oslo verblijft en deze week ook nog een bezoek brengt aan de Libische leider kolonel Gaddafi, werd vertegenwoordigd door zijn vrouw Winnie. Zij had zich krijgshaftig uitgedost, maar voerde niet het woord.

Eenheden van politie en het leger waren uit voorzorg bij het door duizenden belangstellenden bezochte theater samengetrokken, maar ernstige ongeregeldheden hebben zich voorzover bekend niet voorgedaan. Ook in de andere woonoorden in het industriegebied rond Johannesburg was het volgens de politie gisteren rustig.

Maatregel

In de afgelopen weekeinde zijn nog wel vier lijken gevonden, maar nieuwe gevechten hebben zich niet voorgedaan. De Zuidafrikaanse regering had vrijdag 27 townships tot onrustgebieden verklaard, waardoor leger en politie ruime bevoegdheden hebben gekregen om geweld het hoofd te bieden. Deze maatregel is heftig bekritiseerd door het ANC, omdat dit zou betekenen dat in de betrokken woonoorden de noodtoestand weer is ingesteld, maar werd elders met begrip ontvangen.

De regering was tot deze stap overgegaan nadat gevechten tussen aanhangers van het ANC en Inkatha ontaard waren in een stammenoorlog tussen Xhosa's en Zoeloes en veel woonoorden waren herschapen in slagvelden. Bij deze gevechten zijn ruim 500 doden en minstens 1500 gewonden gevallen, terwijl duizenden mensen dakloos zijn geraakt.

● Al 54.000

De Informatiseringsbank in Groningen had tot gisteren al 54.000 wijzigingen binnengekregen van studenten in verband met de invoering van de OV-studentenkaart. Door de invoering van die kaart per 1 januari is het van groot belang dat de gegevens van alle 560.000 studenten en scholieren die studiefinanciering ontvangen, correct in de computerbestanden van de Informatiseringsbank vermeld staan. De helft van de doorgegeven wijzigingen betreft verhuizingen. Volgens de Informatiseringsbank verhuist 10 tot 12 procent van de studenten in de zomermaanden. De bank heeft, om alle gegevens tijdig te kunnen verwerken, 25 extra personeelsleden aangetrokken.

● Verwoesting

Zeker 180 mensen zijn om het leven gekomen en meer dan 300 mensen werden gewond, toen de tyfoon Yancy eind vorige week over het zuidoosten van de Volksrepubliek China trok. Miljoenen mensen zijn dakloos geworden. De schade bedraagt meer dan 200 miljoen gulden. Duizenden woningen, dijken en zeeweringen in delen van de provincies Fujian, Guangdong en Zhejiang zijn verwoest. In Fujian verloren meer dan vier miljoen mensen huis en haard. Honderden bruggen stortten in en ruim 170.000 hectare bouwland kwam onder water te staan.

● Verongelukt

De 29-jarige E. Hafkamp uit het Gelderse Elst is tijdens een bergwandeling in het Oostenrijkse Tirol om het leven gekomen. De man maakte met zijn vriendin een bergwandeling in de buurt van Tux. Hij gleed uit en stortte veertig meter naar beneden, aldus de Oostenrijkse politie.

● Inferno

In de buurt van Durban zijn 14 mensen om het leven gekomen, toen een tankauto met chemische stoffen op een rij wachtende auto's inreed. De tankauto verpletterde 20 auto's die bij Durban stonden te wachten tot de wrakstukken van een eerder auto-ongeluk waren opgeruimd. Kinderen renden met brandende kleren weg van de plaats des onheils. Acht mensen moesten in ziekenhuizen worden opgenomen. De bestuurder van de tankauto is gearresteerd op verdenking van rijden onder invloed.

● Toneelschool

Minister Ritzen (Onderwijs) heeft het groene licht gegeven voor een theateropleiding aan de Hogeschool voor de Kunsten in Utrecht. Hiermee krijgt Utrecht de vierde toneelschool in ons land, naast de toneelscholen in Amsterdam, Arnhem en Maastricht.

● Actie

De Vereniging van Dienstplichtige Militairen (VVDM) start vandaag een actie om Nederlandse dienstplichtigen die in de Bondsrepubliek Duitsland zijn gelegerd, te wijzen op verkeersgevaren als zij heen en weer naar Nederland rijden.

● Vuil

Het Arnhemse bedrijf Billiton is ook verantwoordelijk voor toekomstige bodemvervuiling. Als de lozingen op de Rijn zorgen voor vervuild rivierslib is het bedrijf verplicht dit op te ruimen, zo heeft de Raad van State bepaald.

● Pakistan

De Pakistaanse interim-premier Ghulam Mustafa Jatoi heeft gisteren zeven nieuwe ministers in zijn voorlopige regering benoemd. Onder de zeven zitten ook twee voormalige leden van de Pakistaanse Volkspartij PPP van de onlangs ontslagen premier Benazir Bhutto. De overstap van de twee wordt door waarnemers met het oog op de naderende verkiezingen op 24 oktober als een gevoelige tik beschouwd voor de PPP.

● Proef

Minister Maij-Weggen heeft 26 bedrijven en instellingen uitgenodigd mee te doen aan het opstellen van plannen om werknemers ervan te weerhouden de auto te pakken voor het woon-werkverkeer. Maij is bereid geld te steken in kosten en hulpmiddelen voor de vervoersplannen. Daarbij wordt gedacht aan een handboek, automatiseringsprogramma's en evaluatiemethodes. Met de proef zal in totaal anderhalf jaar gemoeid zijn, zo meent Maij. Tot de genodigden behoren Shell Pernis, de ANWB, Heidemij Holding, de provincie Friesland, de Autodivisie Volvocars en Detam Utrecht.

Italiaanse mafia en Colombiaanse drugbaronnen in felle strijd

Nederland grote markt voor Zuidamerikaanse cocaïnehandelaren

Van de redactie buitenland

BOGOTA – Er komt thans bijzonder veel Zuidamerikaanse cocaïne naar Nederland. Wat de situatie in Europa aangaat, vormt ons land zelfs de op een na grootste markt voor de cocaïnehandelaren in Latijns-Amerika. Dit staat in een recent rapport van de Colombiaanse veiligheidspolitie. El Tiempo, de grootste krant in Colombia, heeft afgelopen zondag gegevens gepubliceerd uit het rapport, dat op korte termijn zal worden toegezonden aan de autoriteiten in Nederland, Spanje, Portugal en Italië. Deze landen hebben het meest te lijden van cocaïnetransporten uit Zuid-Amerika, aldus de krant die bekend staat om zijn goede contacten bij de Colombiaanse politie.

Volgens het rapport wenden de Zuidamerikaanse cocaïnehandelaren zich hoe langer hoe meer tot Europa, omdat de VS die traditioneel de grootste markt vormen voor cocaïne, een beleid van scherper toezicht voeren. Colombia is het grootste produktieland van cocaïne ter wereld.

In Europa doet cocaïne per kilo een prijs tot 200.000 gulden tegen niet meer dan 17.000 tot 35.000 gulden in de VS, zo staat in het rapport. In Spanje, Italië en Frankrijk werken laboratoria aan het verwerken van cocaïnepasta tot cocaïne. De handelaren zijn naar Europa uitgeweken, omdat het in Colombia steeds moeilijker wordt om aan de chemicaliën te komen die nodig zijn voor het bereiden van cocaïne, aldus El Tiempo. De Italiaanse mafia en Colombiaanse drugshandelaren voeren een felle strijd om de beheersing van de Europese cocaïnemarkt, zo staat in het rapport dat niet uitsluit dat de twee groepen de handen ineenslaan wat tot een verhoging van het aanbod zou leiden. Spanje is de belangrijkste bestemming voor cocaïne uit Latijns-Amerika. Dit Zuideuropese land geldt als het belangrijkste centrum voor het smokkelen van dit verdovende middel naar andere Europese landen. Dit jaar komt in Spanje anderhalf keer zo veel cocaïne binnen als vorig jaar.

De op een na grootste markt in Europa is **Nederland**, waar kort geleden 2,5 ton in beslag genomen is. Frankrijk komt op de derde plaats als men kijkt naar de in beslag genomen partijen, aldus het rapport van de Colombiaanse politie. Verder vormt Portugal een strategisch punt in de handel in verdovende middelen, omdat dit land over uitstekende luchtverbindingen beschikt met Zuid-Amerika.

In juli heeft het Colombiaanse leger in eigen land vijf ton cocaïne in beslag genomen. Soldaten hebben vorige maand drie cocaïnelaboratiora buiten gebruik gesteld en twee clandestiene vliegvelden onbruikbaar gemaakt. Colombiaanse kranten hebben dit zondag op gezag van de militaire autoriteiten gemeld.



Roemenië

'Straatschenders' en 'vagabonden'. Dat zijn volgens het bewind in Boekarest, de duizenden Roemeense demonstranten, die sinds enkele dagen opnieuw te hoop lopen in de straten van de hoofdstad. De betogers zijn hoofdzakelijk studenten, maar ook anderen sluiten zich bij het protest aan. Zij vinden dat er sinds de verdwijning van Ceausescu niets ten goede is gekeerd in Roemenië en dat hun land door een inferieur leiderschap wordt geregeerd.

De misprijzende typering van de betogers door president Ion Iliescu en zijn pr-apparaat moet wellicht de indruk wekken, dat slechts een handjevol subversieve elementen erop uit is onrust te stoken en het openbare leven te ontregelen. Om die voorstelling van zaken kracht bij te zetten, liet Iliescu enkele maanden geleden al eens horden met houten knuppels en ijzeren staven uitgeruste mijnwerkers meedogenloos inslaan op betogende mensen in Boekarest. Deze bruutheid pakte toen verkeerd uit, want het verontwaardigde buitenland reageerde onmiddellijk met opschorting van economische hulp, zonder welke in Roemenië helemaal niets meer gaat.

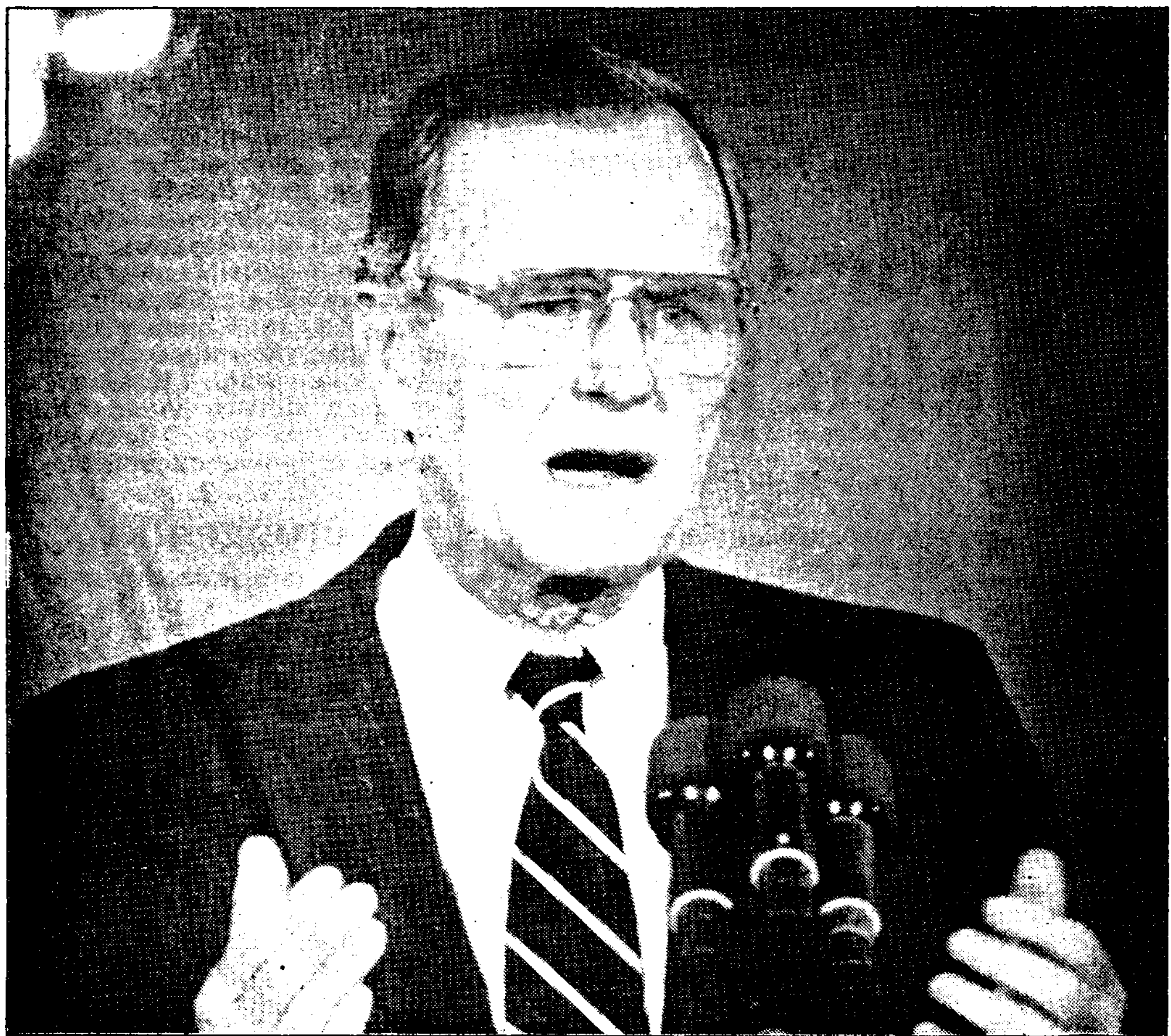
Gaandeweg wordt duidelijker dat de oorzaken van de aanhoudende malaise in Roemenië voor een belangrijk deel bij het Front voor Nationale Redding zelf en het staatshoofd liggen.

Onverdroten blijft het Front dat onlangs royaal de algemene verkiezingen won, zich opwerpen als drager van een spontane volksrevolutie, terwijl nu vast staat dat er helemaal geen brede opstand tegen Ceausescu is geweest, maar de Roemeense dictator tijdens een zorgvuldig beraamde en uitgevoerde staatsgreep van zijn sokkel is gestoten. Dat miljoenen Roemenen tot dusver in de waan hebben verkeerd dat oproer in de stad Timisoara het vuur aan de lont van de revolutie ontstak en het leger plotseling de kant van de bevolking koos, was het gevolg van een even geraffineerde als deskundige manipulatie van de media. Wie die manipulaties leidde, is niet geheel duidelijk. Wel staat vast dat het Front in die dagen gretig inhaakte op de dramatische berichten die vooral Hongaarse en Joegoslavische nieuwsagentschappen verspreidden. Twee kopstukken uit die dagen, te weten 'de ideoloog van de decemberrevolutie', Silviu Brucan, en de ex-minister van defensie, Nicolae Militaru, hebben het bestaan van de nep-coup en het beoogde doel van de staatsgreep bevestigd.

Deze haast weergaloze volksverlakkerij betekent zwaar prestigeverlies voor Iliescu en zijn Front, die zich desondanks blijven aandienen als de legitieme erfgenamen van de revolutie. Veel Roemenen zijn het daar – begrijpelijkerwijs – niet mee eens, weshalve een aanvullende bron van ergernis is ontstaan die het verzet zeker nog zal aanwakkeren.

F.S.

Saddam Hoessein staat klem en heeft niet veel keuzes



GEORGE BUSH
...retoriek afgenomen...



SADDAM HOESSEIN
...toch maar praten..?

Oorlogsgeluid uit VS neemt wat af

Van onze correspondent

WASHINGTON – Voor het eerst sinds de Amerikaanse president Bush besloot troepen naar de Saoeische woestijn te sturen, zijn de oorlogsgeluiden uit Washington en nabije omgeving wat afgenomen. Het afgelopen weekeinde legde het legertje Witte Huis-functionarissen, militairen en commentatoren dat dagelijks in de media de nieuws-stroom uit het Golf-gebied analyseert, voor het eerst duidelijker de nadruk op een diplomatieke oplossing voor het conflict rond Koeweit dan op een militaire oplossing.

Het Witte Huis zelf was toch al wat voorzichtiger geworden. Nadat president Bush in de beginfase van het conflict speeches had afgestoken waarin hij de Iraakse leider Saddam Hoessein met Hitler had vergeleken, was de retoriek van die kant vorige week al scherp afgenomen.

Zelfs iemand als oud-veiligheidsadviseur Henry Kissinger, die vorige week nog uitgesproken oorlogszuchtige taal uitsloeg, zei zondag, toen hem tijdens een tv-interview werd gevraagd of hij dacht dat er oorlog komt: „Nee, dat denk ik niet."

Er zijn een paar redenen denkbaar waarom de haastige haviken in getal aan het minderen zijn. Om te beginnen kan er sprake zijn van enige beïnvloeding vanuit het Witte Huis. Amerika immers kan er strategisch voordeel bij hebben Irak te laten denken, dat de Amerikanen niet meer zo in gewapende strijd geloven. Immers, de afgelopen weken heeft Amerika z'n militaire macht in en rond Saoedi-Arabië enorm opgebouwd.Het punt is bereikt waarop de Amerikanen elke confrontatie met Irak, ter land, ter zee en in de lucht, met vertrouwen zouden kunnen tegemoetzien.

Een tweede denkbare reden is dat de Amerikanen meer en meer gaan denken, dat Saddam Hoessein probeert uit de precaire situatie te komen, waarin hij zichzelf door zijn invasie van Koeweit heeft gemanoeuvreerd.Volgens deze theorie heeft Hoessein niet voorzien, dat de wereld, en dan in het bijzonder Amerika en de Arabische broederlanden, zo scherp en zo unaniem zouden reageren op de verovering van Koeweit.

Geïsoleerd

De Iraakse leider weet dat hij nu omringd is door een militaire macht die hij niet aan kan, dat hij zijn olie niet kwijt kan, omdat niemand het spul wil kopen, en dat tegelijk zijn voedsel en andere noodzakelijkheden opraken, omdat geen land nog iets aan hem wil verkopen. Hij is totaal geïsoleerd.

Saddam, aldus Amerikaanse regeringsfunctionarissen, is zenuwachtig aan het worden, omdat hij weet dat hij kwetsbaar is, en met de dag kwetsbaarder wordt. Hij zou nu alleen nog geïnteresseerd zijn in overleven.

Vandaar zijn even maffe als kwalijke tv-show met de Britse kinderen. Vandaar zijn cadeautje (de vrijlating van Oostenrijkse gijzelaars) voor de Oostenrijkse president Waldheim. Vandaar de onmiddellijke aanvaarding van de uitnodiging om te komen praten, die de secretaris-generaal van de VN, Perez de Cuellar, het afgelopen weekeinde deed uitgaan.

De kunst voor Saddam Hoessein is nu te onderhandelen zonder dat hij daarbij een al te grote verliezer lijkt. Dat is een probleem, zo'n fors probleem zelfs dat het wel eens werkelijk hout snijdende onderhandelingen in de weg zou kunnen staan. Immers, de VS eisen dat Irak zich volledig uit Koeweit terugtrekt, en bovendien alle buitenlandse gijzelaars vrijlaat, voor er sprake kan zijn van onderhandelingen. Dat zou voor Saddam Hoessein groot gezichtsverlies zijn, en het is nu nog niet duidelijk of hij dat wil lijden.

Aan de andere kant: het alternatief 'oorlog' is niet aantrekkelijk voor hem, want die zou hij verliezen. En het Witte Huis gaat ervan uit dat de Iraakse president weliswaar gevaarlijk en keihard is, maar niet zo gek dat hij zijn eigen positie of zelfs het voortbestaan van zijn land op het spel zou willen zetten.
Er is nog een uitweg die Saddam zou kunnen kiezen: hij zou kunnen wachten, wachten op het moment waarop de internationale eensgezindheid over de sanctie tegen Irak afneemt, of de Amerikaanse publieke opinie de veilige terugkeer van de gijzelaars gaat eisen. Maar berichten van vluchtelingen maken duidelijk, dat er nu al schaarste aan primaire voedingsmiddelen als olie en meel in Irak begint te ontstaan. En omgekeerd is de internationale samenwerking de afgelopen weken alleen maar sterker geworden, zoals onder meer blijkt uit het feit dat de Veiligheidsraad zaterdag het gebruik van militaire middelen goedkeurde om de sancties tegen Irak in stand te houden.

Aanval

Amerika kan zich daarom best veroorloven nog even te wachten. Het Witte Huis weet tegelijk dat een grootscheeps militaire aanval niet alleen veel Amerikaanse soldaten en gijzelaars het leven zou kosten, maar ook een eind zou maken aan een groot deel van de kostbare steun van de wereldgemeenschap.
Dit alles wil niet zeggen dat nu met volledige zekerheid mag worden aangenomen dat er geen oorlog komt. Dat risico blijft bestaan, zeker als Irak provocerend zou optreden.

henk dam

Terugvluchten uit Oosten problematisch

Golfcrisis 'overvalt' nog steeds toeristen

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Nederlanders die per Iraqi Airways of Kuwayt Airlines naar het Verre Oosten zijn gereisd, hebben nog altijd grote moeilijkheden om naar huis terug te keren. De Nederlandse ambassade in de Thaise hoofdstad Bangkok handelt per week tientallen gevallen af van reizigers voor wie een financiële regeling moet worden getroffen, omdat ze zich genoodzaakt zien een duurdere terugvlucht te nemen.

Bijna een maand na het begin van de Golfcrisis worden er nog mensen 'overvallen' door het conflict in het Midden-Oosten. Volgens een woordvoerder van de Nederlandse ambassade in Bangkok komt het voor dat men bij aankomst in Thailand meteen de binnenlanden is ingetrokken, nadat men de terugvlucht heeft bevestigd. Deze mensen merken nu pas dat ze niet kunnen terugvliegen met Iraqi Airways.

De problemen doen zich voor bij reizigers die zich met een klein budget moeten behelpen. Ze hebben vaak onvoldoende geld bij zich om een duurdere terugvlucht bij een andere maatschappij te boeken. De ambassade in Bangkok helpt hen bij het contact leggen met familieleden of vrienden die voor hen garant willen staan. Als deze garantie er is, dan schiet de ambassade het benodigde bedrag voor. Het is overigens nog niet voorgekomen dat er reizigers waren, voor wie niemand in Nederland garant wilde staan, aldus een zegsman van de ambassade.

Met de terugvluchten via Kuwayt Airways bestaan momenteel iets minder problemen dan aan het begin van de Golfcrisis. Kuwayt Airlines kan nu gebruik maken van enkele vliegvelden in Saoedi-Arabië. Bovendien is de Saoedische vliegmaatschappij Saudi de Koeweitse firma te hulp geschoten.

Wie stak negenjarig vakantiegangertje dood en waarom?

De politie tast in het duister

Van onze correspondent

VELSEN – Het speurwerk van de politie naar de onbekende tiener die begin augustus op de Valckenhoeflaan in Santpoort-Noord een negenjarig jongetje uit Den Bosch doodstak, heeft nog maar weinig resultaat opgeleverd. Het speciaal gevormde recherchebijstandsteam, dat met twintig man aan de zaak werkt, tast op vele punten nog in het duister. Ondanks alle tips die zijn binnengekomen, blijven veel vragen onbeantwoord. Het enige tastbare spoor naar de dader is het profiel van zijn schoenzool. Verder zijn er nog het signalement van de dader en een beschrijving van de fiets waarop de jongeman reed.

Maar er is nog steeds hoop, hoe miniem ook, met deze gegevens, mogelijk aangevuld met getuigenverklaringen verder te komen. „Het is stug, ouderwets rechercheren." zegt de leider van het bijstandsteam D. IJzerman, hoofd van de justitiële dienst van de politie Haarlemmermeer.

Vrijdag 3 augustus rond twaalf uur op klaarlichte dag speelde het drama in Santpoort zich af. Het was een van de warmste dagen van deze zomer. Het slachtoffertje logeerde met zijn neefje bij hun opa in Santpoort. Ze speelden die dag op het grasveldje bij de speelvijver aan de Valckenhoeflaan.
Dan komt er een onbekende jongen aanfietsen, grijpt het slachtoffertje beet en steekt met een mes op hem in. Het neefje vlucht angstig weg, de Valckenhoeflaan over, door het bos achter de speeltuin via het bruggetje naar de Dokter De Grootlaan. Een automobilist ziet het slachtoffertje onder een boom liggen, waar het jongentje bloedend naar toe moet zijn gestrompeld. Hij denkt dat het kind uit een boom is gevallen en slaat alarm bij het station Santpoort-Noord. Politie en ambulance arriveren en het neefje heeft zijn opa gehaald. Dan wordt duidelijk dat het kind is neergestoken. Zwaar gewond wordt het jongetje naar het Zeewegziekenhuis gebracht, waar hij overlijdt.

De reconstructie met tijdstippen en plaats is een van de weinige uitgangspunten voor het recherchebijstandsteam dat die avond al werd gevormd. Ter plekke werd geen bewijsmateriaal gevonden, geen wapen (ook niet in de vijver), geen spoor, alleen de afdruk van een schoenzool die mogelijk van de dader is. Het weinig gangbare profiel leidde naar de importeur en zo'n tweeduizend winkels in Noord- en Zuidholland waar de schoen mogelijk verkocht zou kunnen zijn en de koper geadministreerd.

De schoenmaat en leeftijd blijven ook bij deze aanwijzing toch nog gissen, vertellen de rechercheurs. Het sluit wel enigszins aan bij het enige signalement dat voorhanden is en dat het neefje heeft gegeven. Daarin is sprake van een soort degelijke veterschoen, niet een sportschoen. Het neefje is ondervraagd door de jeugdpolitie in Amsterdam, die ervaring in dit soort verhoren heeft. De politie heeft vrij veel vertrouwen dat het signalement klopt.
De verklaring is volgens de politie ook bij herhaling steeds dezelfde gebleven. De dader zou 14 à 15 jaar zijn (de politie neemt dat ruim, van 13 tot 20 jaar), ongeveer 1.70 meter lang, met vermoedelijk half lang donkerblond haar. Hij had een bril op met een grijs-metalen montuur en dikkere glazen dan normaal. Hij droeg ondanks de hitte een lange broek en een (vermoedelijk blauw) T-shirt. Zijn fiets moet er redelijk goed uitzien, grijsachtig, waarschijnlijk met handremmen en versnelling en met een geel registratiekokertje rond het frame onder het zadel. Onderzoek bij fietsenhandelaren en verzekeringsmaatschappijen heeft nog niet tot resultaten geleid.

De rechercheurs spraken de afgelopen weken met mensen in de buurt, trokken geruchten na en bezochten plekken, waar veel jongeren komen (gokhallen, snackbars, scholen, enzovoorts). Ook het orthopedagogisch instituut voor jongeren 't Vinkennest en de psychiatrische inrichting het Provinciaal Ziekenhuis werden bezocht. G. Hoek, hoofd van de justitiële dienst van de politie in Velsen: „Dat laatste is natuurlijk niet zo verwonderlijk gezien het gedrag van de dader."
Na een oproep op de televisie kwamen zo'n twintig tips binnen, waarvan een stuk of vijf zich voor verder onderzoek leenden. De gouden tip zat er tot dit moment niet bij.

De politie hoopt dat zich nog getuigen melden. Gezocht wordt vooral naar de bestuurders van twee auto's die nog niet konden worden achterhaald. Op het tijdstip van het misdrijf, rond twaalf uur, moeten een witte en een oranje/rode auto, komend uit tegenovergestelde richtingen van de Santpoortse Dreef, beide (de een rechtsaf, de ander linksaf) de Valckenhoeflaan op zijn gegaan. Daarbij zijn ze gestopt voor het neefje (een jongetje met blond haar) dat toen in paniek overstak. De politie zoekt ook nog naar de mensen (waarschijnlijk ouderen), die op de bankjes langs de speelvijver zaten.

Wie meent tips te kunnen geven kan de politie bellen. Vragen naar het recherchebijstandsteam: 02550 - 37300.

Flink hogere nettowinst Randstad

AMSTERDAM – Het begin juni op de Amsterdamse effectenbeurs genoteerde Randstad Holding (uitzendwerk, schoonmaak en beveiliging) heeft in de eerste zes maanden van 1990 de winst met 46,3 procent zien stijgen tot f 44,71 miljoen tegenover f 30,55 miljoen over dezelfde periode van vorig jaar. Het bedrijfsresultaat steeg van f 46,46 miljoen naar f 68,68 miljoen. De winst per aandeel ging van f 1,41 naar f 2,07.

De gang van zaken is gunstiger dan eerder dit jaar nog werd voorzien, schrijft de directie. Aangenomen wordt dat deze trend zich in de resterende maanden van het jaar zal voortzetten. De eerder uitgesproken verwachting, dat over geheel 1990 een winst per aandeel van f 4 wordt behaald, zal dan ook worden overtroffen. In 1989 bedroeg de winst per aandeel f 3 bij een nettowinst van f 64,77 miljoen.

De omzet van Randstad steeg van f 1,02 miljard naar f 1,21 miljard in de eerste zes maanden van 1990. In 1989 werd een omzet van f 2,19 miljard behaald. De belasting ging in de eerste zes maanden van 1990 flink omhoog van f 17,85 naar f 26,28 miljoen.

Veel weerstand tegen verhoging BTW op bloemen

Van onze correspondent

DEN HAAG – Een verhoging van het BTW-tarief op planten en bloemen van 6 naar 18,5 procent, zoals minister Kok van Financiën oppert, heeft desastreuze gevolgen voor de bloemenbranche. Dat is althans de mening van vrijwel alle belangengroepen in deze sector. „Het kan Kok dan wel 300 miljoen gulden opleveren en helpen zijn begroting sluitend te maken, maar dan moeten uit een ander potje toch de uitkeringen komen van alle bloemisten die hun zaak moeten sluiten", aldus J. van den Berg van de Vereniging Bloemistenwinkeliers.

Minister Kok van Financiën wil het belastingtarief van bepaalde goederen die nu nog in het lage tarief zitten, optrekken naar het hoge. Op deze manier probeert de minister het gat van 900 miljoen gulden op de rijksbegroting voor volgend jaar te dichten. Alleen al de verhoging van het BTW-tarief op bloemen en planten zou twee tot driehonderd miljoen opleveren.

Van den Berg: „Als je het gemiddelde inkomen van een bloemist bekijkt dan blijkt wel dat het geen vetpot is. Als dan ook nog meer belasting betaald moet gaan worden, dan is dat een grote ramp.

beurs-overzicht

Stijging

AMSTERDAM – Minder zicht op wapengekletter in het Midden-Oosten heeft gisteren de aandelenkoersen flink doen stijgen. In Amsterdam ging de CBS-stemmingsindex met ruim vier procent omhoog tot 102,7 punten. De koersindex won 3,1 punt op 179,2.

De stemmingsindex bereikte zijn slotpeil al vroeg in de middag. Een snelle koersstijging op Wall Street was toen al verdisconteerd. Een winst van dertig punten in het eerste uur in New York zou echt te weinig zijn geweest, aldus een handelaar. Een sprong van tachtig punten in een half uur op Wall Street was genoeg om het bereikte peil in Amsterdam vast te houden.

Het Damrak vond steun in de beurs van Frankfurt, waar de aandelen zes procent wonnen en in de vaste obligaties. De jongste staatsleningen noteerden drie tot vijf dubbeltjes hoger bij een rustige handel. Handelaren relativeerden de koerswinst in Amsterdam door te wijzen op de onzekere markt.

De omzet kwam gisteren uit op f 1,15 miljard waarvan f 686 miljoen in aandelen. Koninklijke Olie was traditiegetrouw het meest verhandelde fonds met een omzet van f 97,5 miljoen en nieuwkomer ABN Amro bereikte een tweede plaats met een omzet van f 90 miljoen. Opvallend was de vierde plaats van papierfabrikant Crown Van Gelder met een omzet van f 25 miljoen.

Wessanen was de grootste stijger onder de hoofdfondsen met een winst van 11,13 procent op f 59,90. Het voedingsmiddelenconcern publiceerde vrijdag een iets hogere nettowinst. Omdat handelaren hadden gerekend op een winstdaling kon de koers aantrekken.

Fokker kon de hoge openingskoers van f 45,40 niet vasthouden, maar sloot toch nog f 2,70 hoger op f 43,50. De vliegtuigbouwer boekte een forse winststijging over het eerste halfjaar.

ABN Amro wist op de eerste dag van notering een winst te boeken van f 1,30 op f 34,80. Eén van de weinige verliezers onder de hoofdfondsen was Koninklijke Olie.

Winst Polynorm bijna 60% omhoog

BUNSCHOTEN – Polynorm (toelevering onder meer voor de auto-industrie) heeft in het eerste halfjaar, bij een van f 156 miljoen tot f 197 miljoen gestegen omzet, 60 procent meer nettowinst geboekt dan in dezelfde periode van vorig jaar: f 11 miljoen tegen f 6,9 miljoen. De winst per aandeel klom van f 5,89 tot f 8,92. Het bedrijfsresultaat steeg van f 11,5 miljoen tot f 20 miljoen.

Polynorm Automotive vertoonde een sterke stijging van omzet en resultaat. In de hele periode was de produktiecapaciteit maximaal bezet. Voor het tweede halfjaar wordt een enigszins lagere bezettingsgraad verwacht, terwijl rekening moet worden gehouden met aanloopkosten van nieuwe orders.

De omzet van Polynorm Bouwprodukten bewoog zich op het niveau van 1989. Het resultaat bleef achter bij de verwachtingen. De vooruitzichten voor de tweede helft van het jaar zijn gematigd positief. De Flamco Groep (onder meer pijpbekleding en expansievaten) heeft een bevredigend eerste halfjaar achter de rug en de vooruitzichten zijn goed. Polynorm Roosendaal (kunststoffen) ontwikkelde zich volgens verwachting waardoor het break-even punt in zicht komt.

Fokker praat met US-Air

AMSTERDAM – Vliegtuigfabrikant Fokker praat met de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij US-Air over een vervolgorder voor de 40 toestellen van het type Fokker 100. De woordvoerder van Fokker heeft dat gisteren bevestigd. Volgens hem verkeren de gesprekken nog in een zeer pril stadium. Er is net een eerste offerte uitgebracht. Daarbij gaat het om de eventuele aanschaf van 30 vliegtuigen en opties voor nog eens 30.

De Fokker 100 zou in de vloot van US-Air vliegtuigen van het type Fokker Fellowship, British Aerospace BAe 146 en Boeing 737-200 moeten vervangen. US-Air verkreeg deze toestellen door overneming van andere maatschappijen waaronder Pacific South West Airlines.

Door veranderingen in wisselkoersen

Halfjaarwinst Bayer tien procent lager

LEVERKUSEN – De winst voor belastingen van het Westduitse chemieconcern Bayer is in de eerste helft van dit jaar met 9,5 procent gedaald van 2,2 miljard mark tot 2,01 miljard mark.

Over het tweede kwartaal was er een winstdaling met 14,3 procent tot 1,08 miljard mark.

Het concernresultaat na belastingen ging in het eerste halfjaar met vijf procent omlaag tot ongeveer een miljard mark. De moedermaatschappij, Bayer AG, zag de winst voor belastingen met 10,4 procent dalen tot 1,1 miljard mark. De concernomzet verminderde met 3,5 procent van 22,6 miljard mark tot 21,8 miljard mark.

Verslechtering

Bayer wijt de verslechtering van de resultaten aan druk op de verkoopprijzen en veranderingen in de wisselkoersverhoudingen. De effecten daarvan konden niet volledig worden gecompenseerd door een lichte daling van de grondstoffenprijzen en kostenbeheersing.

Het afzetvolume nam in het eerste halfjaar met twee procent toe, maar alleen al door wisselkoersveranderingen was er een omzetverlies van een miljard mark ofwel zes procent.

De vestigingen van Bayer in Noord-Amerika wisten de omzet in dollars met ruim vijf procent te vergroten. Omgerekend in marken was er echter een vermindering met bijna zes procent.

Yen

Bayer leed ook onder de zwakte van de yen. In Japan groeide de omzet in yens met zeven procent, maar was er in marken een daling van bijna zestien procent.

Concert voor twee giraffen



● *De twaalfjarige saxofonist kreeg tijdens een optreden met zijn schoolband in de Tarongadierentuin in Sydney ongewone belangstelling. Twee giraffen staken hun nek uit over het hekwerk om aandachtiger mee te kunnen luisteren.*

De Wit (KNP) commissaris B & G-beheer

BEST – Bij de B & G Beheer, de nieuwe houdstermaatschappij van de B & G-maatschappijen (hekwerk, staalconstructie en installatie) in Best is een raad van commissarissen benoemd. Hierin hebben zitting de heren M. van Doorne (president-commissaris van DAF), F. de Wit (bestuursvoorzitter van KNP) en J. van Ouwerkerk (plaatsvervangend directeur Nederlandse Participatie Maatschappij).

Resultaat belegging WBO 5,2% negatief

EINDHOVEN – WBO Internationaal, een op de beurs genoteerd open-end beleggingsfonds, heeft in de eerste helft van het jaar een negatief beleggingsresultaat van 5,2 procent geboekt. In de portefeuille is het percentage onroerend goed en edele metalen teruggebracht ten gunste van liquiditeiten en aandelen, aldus beheerder GIM Algemeen Vermogensbeheer.

Bij Global Real Estate Fund (deelneming in vastgoedmaatschappijen) daalde de waarde per participatie van f 1056,92 naar f 965,87. Het Technisch Fundamanteel Beleggings Programma, gericht op klein en middelgrote Nederlandse ondernemingen had een beleggingsresultaat van 5,2 procent. Het Capital Growth Fund (kleine en middelgrote Amerikaanse bedrijven) behaalde een beleggingsresultaat in dollars van 7,4 procent.

GIM Gemeenschappelijk Kunstbezit heeft in de periode van 1980 tot heden een uit verkopen behaalde waardegroei behaald van 21 procent na aftrek van kosten.

Winst Grasso onveranderd

DEN BOSCH – Grasso (industriële koeltechniek) is in de eerste helft van dit jaar ten opzichte van dezelfde periode van 1989 met f 2,3 miljoen nagenoeg onveranderd gebleven. Het bedrijfsresultaat daalde van f 3,7 miljoen naar f 2,8 miljoen. De rentelasten waren echter beduidend lager (f 219.000 tegen f 657.000), terwijl de belastingdruk lager was (f 790.000 tegen f 260.000) door de relatieve toeneming van vrijgestelde winstbestanddelen.

De omzet nam in het eerste halfjaar toe met 6 procent van f 169 naar f 179 miljoen. Voor heel 1990 verwacht Grasso een hogere omzet dan de f 328 miljoen van 1989 en een evenaring van de nettowinst van 1989 (bijna f 3,5 miljoen).

Ten opzichte van het eerste halfjaar van 1989 nam de orderontvangst toe met 8,3 procent. De orderportefeuille groeide in de eerste zes maanden met 8,1 procent.

Het bedrijfsresultaat daalde door lagere marges en hogere kosten. Beide hoofdactiviteiten (Installatie, en Produktie en overige) hebben bijgedragen tot de winst. Het resultaat van de Matal-groep (koeling) is aanmerkelijk verbeterd.

beurs en valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 27-8-1990 om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 22.370-ƒ 22.970, vorige ƒ 22.950-ƒ 23.550 bewerkt verkoop ƒ 24.570, vorige ƒ 25.150 laten.

ZILVER: onbewerkt ƒ 250-ƒ 320, vorige ƒ 250-ƒ 320; bewerkt verkoop ƒ 360 laten, vorige 360 laten.

Advieskoersen

amerik.dollar	1,675	1,795
austr.dollar	1,38	1,50
belg.frank (100)	5,33	5,63
canad.dollar	1,47	1,58
deense kroon (100)	27,70	30,20
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,25	3,50
finse mark (100)	46,15	48,65
franse frank (100)	31,95	34,70
griekse dr. (100)	1,04	1,24
ierse pond	2,90	3,10
ital.lire (10.000)	14,00	15,70
jap.yen (10.000)	115,50	121,50
joeg.din. (100 nieuw)	13,75	17,75
noorse kroon (100)	27,40	29,90
oost.schill. (100)	15,65	16,20
port.escudo (100)	1,18	1,36
spaanse pes. (100)	1,71	1,87
turkse pond (100)	0,0500	0,0800
zweedse kr. (100)	28,90	31,40
zwits.fr. (100)	134,50	139,00

Wisselmarkt Amsterdam

amerik.dollar	1,73525-1,73775
antill.gulden	0,9550-0,9850
austr.dollar	1,4340-1,4440
belg.frank (100)	5,4835-5,4885
canad.dollar	1,53075-1,53325
deense kroon (100)	29,365-29,415
duitse mark (100)0	112,640-112,690
engelse pond	3,3865-3,3915
franse frank (100)	33,555-33,605
griekse dr. (100)	1,0900-1,1900
hongk.dollar (100)	22,2250-22,4750
ierse pond	3,0190-3,0290
ital.lire (10.000)	15,150-15,200
jap.yen (10.000)	120,05-120,15
nwzeel.dollar	1,0885-1,0985
noorse kroon (100)	28,995-29,045
oostenr.sch. (100)	16,0090-16,0190
saudi ar.ryal (100)	46,6250-46,8750
spaanse pes. (100)	1,8110-1,8210
surin.gulden	0,9550-0,9950
zweedse kr. (100)	30,425-30,475
zwits.frank (100)	137,095-137,145
e.c.u.	2,3335-2,3385

INDEX Amsterdam ANP/CBS

CBS-Koersindex (1983=100)		
algemeen	236,80	241,10
id excl.kon.olie	208,10	215,30
internationals	250,80	252,20
lokale ondernem.	221,10	228,90
id financieel	173,00	176,90
id niet-financ.	268,00	278,90
CBS-Herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	176,10	179,20
id excl.kon.olie	162,20	167,60
internationals	179,90	180,90
lokale ondernem.	173,30	179,10
id financieel	127,80	129,90
id niet-financ.	218,30	227,10
Stemmingsindex (1987=100)		
algemeen	98,50	102,70
internation	89,30	92,20
lokaal	100,10	104,60
fin.instell	94,80	96,90
verzekering	98,90	101,20
niet-financ	101,80	106,90
industrie	105,20	110,90
transp opsl	104,30	110,10

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In de avondhandel kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de middagslotnotering):

AKZO 94,30-94,70 (94,50)
KLM 23,90 (23,90)
Kon. Olie 138,50-139,10 (139,00)
Philips 24,80-25,20 (25,20)
Unilever 141,80-142,30 (142,10)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	2621.53	892.70	194.04	901.41
Hoogst	2645.05	916.24	196.55	914.22
Laagst	2590.59	888.50	193.16	893.54
Slot	2611.63	908.03	194.42	903.83
Winst/verlies	+ 78.71	+ 38.35	+ 3.46	+ 28.30

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	–	34,80
AEGON	111,00	115,60
Ahold	122,00	125,00
Akzo	90,50	94,50
Alrenta	158,40	158,40
Amev	50,00	51,50d
Amro A. in F.	81,70	81,80
Borsumij W.	74,00	76,70
Bührm.Tet.	58,00	60,20
C.S.M.cert.	77,50	81,30
DAF	23,20	25,20
Dordt.Petr.	129,10	128,50
DSM	92,70	96,20
Elsevier	80,80	85,40
Fokker cert.	40,80	43,50
Gist-Broc. c.	25,80	27,70
HCS Techn.	13,60	14,20
Heineken	112,00	118,00
Hoogovens	59,40	62,10
Hunter Dougl.	62,60	64,30
Int.Müller	58,50	59,70
KLM	22,90	23,90
Kon.Ned.Pap.	39,50	41,80
Kon. Olie	140,00	139,00
Nat. Nederl.	58,80d	58,80
NMB Postbank	43,60	43,70d
Nedlloyd	49,00	52,70
Océ	45,10	45,50
Pakhoed Hold.	187,00	193,60
Philips	23,90	25,20
Polygram	30,50	31,20
Robeco	87,40	90,80
Rodamco	74,90	74,70
Rolinco	83,70	87,20
Rorento	58,80	58,90
Stork VMF	46,00	48,60
Unilever	138,90	142,10
Ver.Bezit VNU	82,00	87,00
Volmac Softw.	30,40	32,00
VOC	36,20	38,60
Wessanen	53,90	59,90
Wolters-Kluwer	45,20	47,10

Binnenl. aandelen

Binnenl. aandelen	v.k.	s.k.
Aalberts Ind	59,50	63,00
ACF-Holding	31,50	32,50
Ahrend Gr. c	212,00	215,00
Air Holland	18,00	18,00
ABN pref.conv.	33,60	–
Asd Opt. Tr.	15,50	15,50
Asd Rubber	4,55	4,70
Ant. Verff.	421,10	–
Atag Hold c	118,00	118,00
Aut.Ind.R'dam	79,00	77,00
BAM Groep	83,00	86,00
Batenburg	103,00	102,50
Beers	115,00	117,00
Begemann	150,00	155,00
Belindo	338,00	337,00
Berkel's P.	1,70	1,85f
Blydenst.-Will.	39,80	42,00
Boer De, Kon.	302,00	305,00
de Boer Winkelbedr.	71,00	73,50
Bols	172,00	175,80
Boskalis W.	15,50	16,00
Boskalis pr	17,00	18,00
Braat Beheer	37,00e	37,00b
Breevast	14,30	13,70
Burgman-H.	2700,00	2700,00
Calvé-Delft pr	850,00	860,00
Calvé-Delft c	910,00	920,00
Center Parcs	61,50	64,70
CSM	76,50	80,50
Chamotte Unie	3,80	3,90
Cindu-Key	150,00	150,00
Claimindo	328,00	327,70
Content Beheer	21,20	23,30
Cred.LBN	41,50	43,50
Crown v.G.c	109,50	109,00
Delft Instrum.	46,20	47,20
Desseaux	237,00	239,00
Dorp-Groep	40,00	41,00
Econosto	348,00a	354,00
EMBA	195,00a	195,00a
Eriks hold.	125,80	128,50
Flexovit Int.	85,00	87,00b
Frans Maas c.	86,00	91,00
Furness	155,50	159,00
Gamma Holding	87,00	87,50
Gamma pref	5,30	5,40
Getronics	30,70	31,70
Geveke	44,00	46,00
Giessen-de N.	185,00	208,00
Goudsmit Ed.	386,00	385,50
Grasso's Kon.	95,50	96,50
Grolsch	137,00	139,00
GTI-Holding	202,00	200,00
Hagemeyer	106,50	110,80
HAL Trust B	12,40	13,20
HAL Trust Unit	12,20	13,20
H.B.G.	171,50	174,00
Hein Hold	95,00	100,30
Hoek's Mach.	195,00	197,00
Heineken Hld	95,00	100,30
Holl.Sea S.	1,28	1,21
Holl. Kloos	457,00	457,00
Hoop Eff.bk.	8,00	8,20
Hunter D.pr.	3,00	2,85
IHC Caland	52,00	53,70
Industr. My	201,00	202,00
Infotheek	25,50	26,90
Kas-Ass.	37,40	37,40
Kempen Holding	10,70	10,80
kondor wessels	32,00	31,80
KBB	89,00	92,00
Kon.Sphinx	145,00	155,00
Koppelpoort H.	286,00	270,00a
Krasnapolsky	245,00	243,00a
Landré & Gl.	61,00	62,50
Macintosh	34,50	34,50
Maxwell Petr.H.	117,00	117,00a
Medicopharma	55,50	60,00
Melia Int.	6,20	6,20
Moeara Enim	1151,00	1160,00
M.Enim OB-cert	14900,00	14900,00
Moolen en Co	25,50	26,00
Mulder Bosk.	67,00	–
Multihouse	8,70	9,20
Mynbouwk. W.	387,60	388,50
Naeff	320,00	–
NAGRON	47,70	47,70
NIB	563,00	567,00
NBM-Amstelland	11,10	11,80
NEDAP	375,00	378,00
NKF Hold.cert.	269,00	268,00
Ned.Part.Mij	43,50	44,20
Ned.Springst.	9500,00	9500,00
Norit	37,60	37,90
Nutricia gb	84,00	87,80
Nutricia vb	86,00b	90,00
Nijv.t.Cate	90,50	92,10
Omnium Europe	14,40	14,40
Orco Bank c.	81,00	79,50
OTRA	180,50	195,50
Palthe	72,50	72,50
Pirelli Tyre	21,20	21,80e
Polynorm	110,50	125,50
Porcel. Fles	166,00	166,00
randstad	44,60	45,40
Ravast	39,80	39,80
Reesink	74,30	74,90
Riva	44,00	44,50
Riva (cert.)	43,00	44,50
Samas Groep	73,20	77,00
Sarakreek	24,80	24,20a
Schuitema	1365,00	–
Schuttersveld	47,00	49,50
Smit Intern.	62,00	62,50
St.Bankiers c.	19,00	19,60
Stad Rotterdam c	40,00	41,50
Telegraaf De	84,60	88,50
Textielgr Twente	78,00	79,00f
Tulip Comp.	36,50	38,50
Tw.Kabel Hold	130,00	137,50
Ubbink	90,50	95,50
Union Fiets.	55,50	58,60
Ver.Glasfabr.	306,00	317,00
Verto	55,50	60,20
Volker Stev.	76,50	77,30
Vredestein	14,10	14,10
VRG-Groep	63,80	65,30
Wegener Tyl	215,00	215,00
West Invest	25,00	25,00
West Inv. wb.	116,00	112,00
Wolters Kluwer	181,00	188,00
Wyers	41,50	41,50

Beleggingsinstellingen

Beleggingsinstellingen	v.k.	s.k.
Aegon Aand.f.	28,50	28,80
Aegon sav.plus	5,10	5,10
ABN Aand.f.	63,00	65,00
ABN Beleg.f.	52,80	52,90
ALBEFO	50,60	50,70
Aldollar BF $	21,90	21,90
Alg.Fondsenb.	215,00	220,00
Alliance Fd	10,20	10,20
Amba	48,60	–
America Fund	244,00	257,00
Amro Eur.F.	63,60	65,50
Amro Far E.F.	50,50	52,90
Amro Neth.F.	66,70	68,00
Amro N.Am.F.	53,30	54,00
Amro Obl.Gr.	156,70	156,80
Amvabel	60,10	60,10
AsianTigersFd	51,40	53,10
AsianSelFund	40,00	41,70
Austro Hung.F.	6,25	6,50e
Bemco Austr.	51,20	51,00
Bever Belegg.	5,00	5,00
CLN Obl.Waardef.	102,40	102,40
Delta Lloyd	37,10	–
DP Am. Gr.F.	22,90	22,90
Dp Energy.Res.	53,00	–
Eng-Holl.B.T.1	8,80	8,80
EMF rentefonds	60,10	60,20
Eur.Ass. Tr.	8,50	8,50a
EOE DuStInF.	250,00	261,00
EurGrFund	56,50	58,50
Euro Spain Fd	8,40	–
Florente Fund	102,90	103,00
Gim Global	49,00	49,30
Groeigarant	1,28	1,29
Hend.Eur.Gr.F.	179,00	179,00
Henderson Spirit	53,00	55,00
Holland Fund	68,50	72,00
Holl.Eur.Fund	43,30	44,50
Holl.Obl.Fonds	116,00	119,50
Holl.Pac.F.	94,00	95,50
Innovest	107,00	107,00
Interbonds	505,00	505,00
Intereff.500	40,00	40,90
Intereff.Warr.	248,80	251,00
Investa part	71,80	74,50
Jade Fonds	144,50	149,50
Japan Fund	20,30	20,00
Jap.Ind.Alpha Fd	9650,00	–
Japan Rot. Fund yen	7870,00	–
Korea Pac.$	9,35	–
Mal.Cap.F. $	7,00	–
Mees Obl.Div.Fonds	98,50	98,50
MK Int.Vent.	47,00a	–
Nat.Res.Fund	1335,00	1315,00
Nedufo A	126,00a	126,00a
Nedufo B	127,70	127,00a
NMB Dutch Fund	36,00	37,00
NMB Global F.	39,50	40,80
NMB Oblig.F.	33,60	33,60
NMB Rente F.	103,50	103,50
NMB Vast Goed	36,60	36,60
New Asia Fund	9,50	–
Nomura Warr.Fund	4,00	4,50
Obam, Belegg.	194,20	203,00
OAMF Rentef.	12,65	12,65
Orcur.Ned.p.	46,80	46,80
Pac.Dimens.	93,50	95,00
Pac.Prop.Sec.f.	34,50	35,50
Pierson Rente	103,20	103,10
Postb.Belegg.f.	53,00	53,00
Prosp.Int.High.In.	6,00	–
Rabo Obl.inv.f.	72,70	72,70
Rabo Obl.div.f.	49,40	49,40
Rabo Onr.g.f.	81,30	81,40
Rentalent Bel.	131,70	131,80
Rentotaal NV	30,90	31,00f
RG groen	50,40	50,70
RG blauw	48,80	48,90
RG geel	45,90	46,30
Rodin Prop.$	105,50	105,50
Rolinco cum.p	88,00	–
Sci/Tech	17,70	17,70
Technology F.	17,60	17,60
Tokyo Pac. H.	228,00	–
Trans Eur.F.	74,50	77,50
Transpac.F.	354,00	360,00
Uni-Invest	109,00	109,50
Unico Inv.F.	81,00	81,00
Unifonds	32,70	33,70
VWN	61,40	61,40
Vast Ned	128,80	128,90
Venture F.N.	45,60	–
VIB NV	80,00	80,30
VSB Mix Fund	49,10	49,20
WBO Int.	61,80	62,50
Wereldhave NV	170,00	170,00
Yen Value Fund	77,50	77,80
ZOM Florida $	46,20	46,30

slotkoersen/optiebeurs

Buitenlandse obligaties

Buitenlandse obligaties	v.k.	s.k.
8¾ EEG84(1)	99,00	99,00
3½ EngWarL	29,20	29,00

Orig. n.amerik. aandelen

Orig. n.amerik. aandelen	v.k.	s.k.
Alb. Fisher	1,04	1,03
Allied Signal Ind	30,00	30,00
Amer. Brands	63,10	63,20
Amer. Expres	22,80	23,50
Am.Tel.& Tel.	30,50	32,10
Ameritech	54,80	53,20
Amprovest Cap.	115,00	–
Amprovest Inc.	218,00	–
ASARCO Inc.	26,00	25,80
Atl. Richf.	139,50	134,80
BAT Industr.	5,30	5,30
Bell Atlantic	41,10	40,10
BellCanEnterpr	35,60	36,10
Bell Res.Adlr	0,21	–
Bell South	50,50	49,80
BET Public	2,60	–
Bethl. Steel	12,10	12,40
Boeing Comp.	42,50	46,50
CDL Hotels Int.	0,85	–
Chevron Corp.	80,50	–
Chrysler	12,20	12,20
Citicorp.	18,25	18,30
Colgate-Palm.	61,00	62,00
Comm. Edison	27,80	28,30
Comp.Gen.El.	620,00	–
Control Data	12,80	12,90
Daehan Korean Tr	11,00	–
Dai-Ichi Yen	1900,00	1900,00
Daiwa Sec. yen	1000,00	1070,00
Dow Chemical	42,50	41,60
Du Pont	36,60	–
Eastman Kodak	38,10	38,70
Elders IXL	2,90	–
Euroact.Zw.fr.	135,00	–
Exxon Corp.	49,60	48,80
First Pac.HK$	1,45	–
Fluor Corp.	38,50	–
Ford Motor	33,20	34,10
Gen. Electric	58,50	61,60
Gen. Motors	36,20	37,30
Gillette	55,00	55,00
Goodyear	24,00	23,30
Grace & Co.	25,00	–
Honeywell	90,00	91,00d
Int.Bus.Mach.	98,30	102,75
Intern.Flavor	65,50	–
Intern. Paper	49,50d	–
ITT Corp.	50,40	51,20
K.Benson Ⓑ	5187,80	–
Litton Ind.	73,20	73,10
Lockheed	27,25	26,40
Minnesota Mining	77,50	78,00
Mitsub.Elect.	1030,00	–
Mobil Oil	62,50	62,00
Morgan $	31,75	32,75
News Corp Aus$	11,70	–
Nynex	68,00	69,00
Occ.Petr.Corp	22,20	23,30
Pac. Telesis	37,80	37,00
P.& O. Ⓑ	5,00	–
Pepsico	67,00	69,80
Philip Morris C.	41,80	44,60
Phill. Petr.	27,50	28,50
Polaroid	30,00	30,30d
Quaker Oats	46,00	–
St.Gobin Ffr	475,00	–
Saralee	30,00	–
Schlumberger	61,50	62,80
Sears Roebuck	28,30	28,00
Sekisui House (yen)	–	–
Sony (yen)	52,00	53,70
Southw. Bell	47,80	47,50
Suzuki (yen)	916,00	–
Tandy Corp.	27,60	27,60
Texaco	60,10	60,50
Texas Instr.	26,50	27,30
The Coastal C.	34,20	33,00d
T.I.P Eur.	1,18	1,15a
Toshiba Corp.	900,00	970,00
Unidanmark DK	282,00	293,00
Union Carbide	15,70	–
Union Pacific	71,00	70,00
Unisys	9,25	9,25
USX Corp	31,50	31,70
US West	33,00	33,40
Warner Lamb.	63,70	–
Westinghouse	29,30	30,00
Woolworth	24,75	25,20
Xerox Corp.	39,00	39,80

Certificaten Amerika

Certificaten Amerika	v.k.	s.k.
AMAX Inc.	42,00	44,00
Am. Home Prod.	80,00d	–
ATT Nedam	53,00	54,00
ASARCO Inc.	44,50	–
Atl. Richf.	243,00	233,00
Boeing Corp.	74,50	82,00
Can. Pacific	25,00	25,50
Chevron Corp.	135,50	–
Chrysler	22,00	21,80
Citicorp.	30,00	29,00
Colgate-Palm.	108,00	108,00
Control Data	21,00	21,00
Dow Chemical	76,00	74,00
Eastman Kodak	65,00	67,00
Exxon Corp.	85,00	84,00
Fluor Corp.	68,00	–
Gen. Electric	100,50	107,00
Gen. Motors	62,00	63,00
Gillette	98,00	96,00
Goodyear	43,00	42,00
Inco	47,00	47,00
I.B.M.	170,00	173,00
Int. Flavors	119,00	–
ITT Corp.	88,00	87,00
Kroger	23,00	24,00
Lockheed	47,50	45,00
Merck & Co.	131,50	132,50
Minn. Min.	135,00	136,00
Pepsi Co.	115,00	119,50
Philip Morris C.	70,00	72,00
Phill. Petr.	46,00	46,00
Polaroid	46,00	45,00
Procter & G.	130,00	–
Quaker Oats	88,00	–
Schlumberger	103,50	106,00
Sears Roebuck	47,50	48,50
Shell Canada	59,00	58,50
Tandy Corp.	48,00	48,50
Texas Instr.	48,10	48,50
Union Pacific	124,00	121,00
Unisys Corp	21,50	21,50
USX Corp	55,00	55,00
Varity Corp	3,90	–
Westinghouse	100,00	101,00
Woolworth	87,00	86,50
Xerox Corp.	65,00	65,00

Certificaten overig

Certificaten overig	v.k.	s.k.
Deutsche B.	663,00	684,00b
Dresdner B.	392,00	402,00
Hitachi (500)	700,00	–
Hoechst	230,00	239,00
Nestlé	8200,00	–
Siemens	595,00	634,00

Euro-obligaties & conv.

Euro-obligaties & conv.	v.k.	s.k.
Aegon warr	12,80	12,80
10½ ABN 87	94,50	94,50
13Amev 85	99,25	99,25
10 Amev85	102,25	102,25
11 Amev 86	93,60	93,60
10½ Amro 86	96,50	96,50
10 Amro 87	95,00	95,00
5¾ Amro 86	91,25	91,25
Amro Bank wr	4,10	4,70
Amro zw 86	73,50	74,25
9 BMH ecu 85-92	96,75	96,75
7 BMH 87	95,75	95,75
10⅛EEG-ecu 84	99,25	99,25
9¾EIB-ecu 85	97,50	97,50
12½ HlAirl.F	98,45	98,45
11¼ NGU 83	100,00	–
2¼NMB Pb.86	83,50	84,20
NMB Postb.war.	54,75	59,00
8¾ Phil. 86	97,00	97,00
11 Rabo 83	101,00	101,00
9 Rabo 85	97,50	97,50
7 Rabo 84	97,00	97,00

Parallelmarkt

Parallelmarkt	v.k.	s.k.
Alanheri	21,50	21,70
Berghuizer	42,50	44,00
Besouw Van c.	67,00	67,50
Biogrond Bel.	9,90	10,10
CBI Barin Oce. yen	1940,00	–
Comm.Obl.F.1	96,40	96,40
Comm.Obl.F.2	96,10	96,10
Comm.Obl.F.3	96,40	96,50
De Drie Electr.	22,40	23,70
Dico Intern.	98,50	100,00
DOCdata	12,10	13,70
Ehco-KLM Kl.	37,00	38,00
E&L Belegg.1	61,20	62,40
E&L Belegg.2	67,80	68,30
E&L Belegg.3	72,30	72,70
Free Rec.Sh.	34,70	34,70
Geld.Pap.c.	72,50	75,10
Gouda Vuurv c	93,00	94,00
Groenendijk	38,70	39,90
Grontmij c.	197,00	203,00
HCA Holding	53,20	54,20
Helvoet Holding	55,00	55,00
Hes Beheer	245,50	248,00
Highl.Devel.	14,70	–
Homburg cert	3,65	3,80
Interview Eur.	5,50	5,60
Inv. Mij Ned.	44,20	46,20
Kuehne+Heitz	41,50	43,50
LCI Comp.Gr.	14,00	15,60
Melle	269,00	270,00
Nedcon Groep	27,70	29,50f
Nedschroef	127,00	127,00
Neways Elec.	8,00	8,70
pan pacific	11,50	11,50
Pie Med.	10,70	11,60
Simac Tech.	17,20	17,50
Sligro Beh.	60,50	61,50
VHS Onr. Goed	10,10	10,80
Weweler	56,50	59,00

OPTIEBEURS

		serie		omzet	v.k.	s.k.
ab amr	c	okt	35,00	894	0,50	1,00
ab amr	c	apr	42,50	300	0,80a	0,50
ab amr	p	okt	40,00	306	8,50	7,00a
akzo	p	okt	95,00	372	6,60b	3,90
p fl	c	sep	340,00	300	2,50	1,90
dsm	c	okt	110,00	354	0,90	1,40
eoe	c	sep	245,00	1062	5,00	10,00
eoe	c	sep	250,00	734	3,30	7,10
eoe	c	sep	255,00	516	2,20	5,00
eoe	c	sep	260,00	499	1,50	3,30
eoe	c	okt	250,00	404	6,00	11,00
eoe	c	jan	280,00	315	3,50	5,50
eoe	p	sep	230,00	309	5,50	2,50
eoe	p	sep	240,00	1101	9,00	4,40
eoe	p	sep	245,00	761	11,90	6,00
eoe	p	sep	250,00	455	15,60	7,50
eoe	p	okt	240,00	313	11,50	6,30
eoe	p	okt	250,00	1002	16,00	10,20
eoe	p	okt	280,00	1195	40,50a	31,00a
hoog	c	okt	60,00	387	3,80	5,10
hoog	c	okt	65,00	541	1,70	2,70
hoog	c	jan	65,00	381	3,90	5,20
phil	c	okt	25,00	1013	1,20	1,80
phil	c	okt	27,50	894	0,50	0,70
phil	p	okt	22,50	550	1,00	0,50
phil	p	okt	25,00	824	1,90	1,20
phil	p	okt	30,00	307	6,10a	4,80
phil	p	jan	22,50	413	1,50	1,00b
olie	c	okt	135,00	364	7,50	6,50
olie	c	okt	145,00	489	2,20	2,10
olie	c	okt	150,00	459	1,20	1,10
olie	c	o94	145,00	393	21,20	21,00
olie	p	okt	135,00	305	3,30	3,20
olie	p	okt	140,00	761	5,90	6,00
olie	p	jan	135,00	340	4,60	4,50
olie	p	jan	140,00	616	6,60	6,90
unil	c	okt	145,00	300	3,70	4,80
unil	p	okt	150,00	464	11,50	9,20
wes	p	okt	55,00	448	4,00	1,50
xmi	c	sep	545,00	571	4,10	8,00
xmi	c	sep	565,00	1500	1,08	1,08b
xmi	c	sep	580,00	975	0,10	0,12
xmi	c	okt	525,00	995	20,00	22,08
xmi	p	sep	460,00	1191	4,12	2,08
xmi	p	sep	470,00	604	6,00	3,08a
xmi	p	sep	500,00	698	11,08	8,00b
xmi	p	sep	535,00	1062	25,08	14,00
xmi	p	sep	550,00	429	35,12	32,00
xmi	p	okt	525,00	551	26,02	24,08a

a=laten
b=bieden
c=ex-claim
d=ex-dividend
e=gedaan+bieden
f=gedaan+laten
g=bieden+ex-div.
h=laten+ex-div.
k=gedaan+h
l=gedaan+g
vk=slotkoers vorige dag
sk=slotkoers gisteren

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor méér resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,20.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,00 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,60 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,60.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 79232

Vermist/Gevonden

Gestolen
Ford Capri 2.3 S kl. blauw, kent. JS-56-ZR, bwj. '83. Wie weet waar mijn auto is. Tel. 045-216855.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Personeel gevraagd

Limburgs Dagblad
vraagt voor Geleen, Beek, Urmond, Stein, Oirsbeek, Amstenrade, Spaubeek, Schinnen
bezorg(st)ers
Voor meer info. over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt U tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Markt 3, Geleen. Tel. 04490-46868.

Touringcarbedrijf vraagt
part-time chauffeurs
voor groepsvervoer. Enige ervaring op vrachtwagen of (grote) bus noodzakelijk.
Sollicitaties na tel. afspr. met Dhr. Jacobs
Jacobs touringcars, Schimmert. Tel. 04404-2444.

Vertegenwoordigers
gevraagd. Regionaal werkende Stadspost zoekt voor diverse rayons (o.a. Heerlen, Hoensbroek/Brunssum, Landgraaf, Kerkrade etc.) Aktieve vertegenwoordigers (M/V). Het bezoeken van bedrijven, winkels, instellingen etc. met het doel Partijenpost te verwerven, het aanstellen en controleren van post-bestellers, het zonodig zelf bezorgen van post etc. Wij betalen een onkostenvergoeding plus een royale provisie. Brieven onder nr. B-5553, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Tempo Team Uitzendbureau
zoekt:
Produktie-medewerkers m/v
voor een bedrijf in Roermond. Wilt u zelf bepalen hoeveel uur u per week werkt? Denkt u aan 8 uur, voelt u meer voor 40 uur of wilt u alleen in de weekeinden aan de slag? Alles kan! Leeftijd: 18-65 jaar. Wij bieden u een baan in dag-en/of ploegendienst, goede salariëring, ploegentoeslag, 8% vakantiegeld en doorbetaalde snipper- en feestdagen. Hebt u interesse? Neemt u dan contact met ons op.
Voor informatie:
045 - 71 83 66, Anita Koudijs of Cilly de Wildt.
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT.

Gezocht:
medisch personeel
Voor enkele relaties in de regio Heerlen/Kerkrade. Wij zijn met spoed op zoek naar gediplomeerde verpleegkundigen, zieken- en bejaardenverzorgsters. Ook voor herintredende vrouwen zijn er mogelijkheden.

Neem voor informatie contact op met een van de vestigingen van
Keser Uitzendburo
Hoofdstraat 39, Kerkrade, 045-463700
Dr. Poelsstraat 16, Heerlen, 045-713120.

Tempo Team Uitzendbureau
zoekt:
Kandidaten m/v
die opgeleid willen worden tot heftruck-chauffeur.
Wij bieden een erkend vorkheftruck-rijbewijs, een passende salariëring en goede secundaire arbeidsvoorwaarden. Na de opleiding bestaat er een goede kans dat u hier voor langere tijd aan de slag kunt.
Bent u goed gemotiveerd? Bel of kom langs!
Voor informatie:
045 - 71 83 66, Anita Koudijs
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT.
04490 - 1 42 22, Ramona Dorscheidt
SITTARD, ROSMOLENSTRAAT 4
04750 - 3 36 49, Nicole van Diepen
ROERMOND, WILHELMINAPLEIN 10
04490 - 5 61 56, Harry Hollanders
GELEEN, RIJKSWEG ZUID 1A
043 - 21 75 84, Maddy Rothkranz
MAASTRICHT, HOENDERSTRAAT 3

Voor bezorgwerkzaamheden in
Nuth
zoeken wij
Bezorg(st)ers
die onze krant tussen 06.00 en 07.00 uur willen bezorgen.
Melden: Limburgs Dagblad, Rumpenerstraat 81, Brunssum
Tel. 045-256363.

Cekadak BV
Spoorstraat 72, Nuth.
Tel. 045-245000, vraagt
Ervaren bituminieuze dakdekkers
Vast dienstverband in het vooruitzicht. Leeftijd 23-37 jaar. Eigen vervoer is noodzakelijk.

De Gast BV vraagt voor een bedrijfsrestaurant te
Heerlen
nog enkele representatieve en enthousiaste m/v (INVAL)
Kantine-Dames
De diensten zijn v.a. 8.30 - 15.00 of van 12.00-17.00 u. Interesse? Bel dan voor meer informatie tel. 045-412848 mw. v. Gils.

Word RIJINSTRUCTEUR/ rijschoolhouder (m/v). Full-time of parttime. Vast en zeker werk in fijn beroep met toekomstperspectief. Grote vraag, 250 vakatures! Nieuwe dag-, avond- en zaterdagopleidingen voor enig erkende Kaderschoolopleidingsinstituut. Best en Utrecht bij het Nationaal Opleidingsinstituut. Zoekt u zekerheid van werk? Heeft u een rijbewijs en Havo/Mavo/ LTS-C? Bel dan de Kaderschool (ook 's avonds) voor een gratis studiegids: 04998-99425.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Club Bubbles vraagt nog 2 MEISJES. Hoge verdiensten met gar. 04490-42313.

Part-time VERKOOPSTER gevr. Vleeshandel Kusters, Rijksweg 73, Margraten, tel. 04458-1364

Wouters-Sanders, Delicatessen & Wijnen B.V., vraagt met spoed 'n gemotiveerde oproep parttime MEDEWERKSTER met ervaring in kennis van kaas- en vleeswaren. Tel. 045-714116.

KAPSTER gevr., D. en h.-kapsalon. W. Fober Brunssum, tel. 045-256223.

Gevr. nette REINIGINGSKRACHTEN m/v, omgev. Born, Geleen, ca. 3 uur. Tussen 17.00 - 20.00 u. Linders Schoonmaakbedrijven. Tel. 045-421208.

Taxi Jos Kölker. Medio sept. kunnen wij plaatsen een: TAXI-CHAUFFEUR voor 41 uur per week in wisseldienst Tevens een chauffeur voor weekenddiensten. Zonder erv. onnodig te soll. Pers. of schrift. aanm. Teutelebroekstr. 95 Kerkrade.

Zomer voorbij, zin om weer actief te worden. DAMES, zoekt u een bezigheid op maat? Leuke bijverdienste met cosmetica. Bel vrijblijvend voor inl. 045-228035.

Gevr. DAME of heer tot 21 jr. voor verkoop in kantine. Tel. 045-712353.

Gevr. GLAZENWASSER of leerling, parttime-werkers m/v. Schoonmaakbedrijf W.G. van Graven, tel. 045-750841 na 18.00 uur.

Ruime verd. voor DAMES met auto, die in hun vrije tijd (ook avonden) willen werken Br.o.nr. B-5607, L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gevr. nette JONGEN 16-18 jr., op motorschip, 1000 ton, tel. 04498-55878.

Gevr. full-time en part-time TAXICHAUFFEURS, dag-nacht- en weekenddienst, evt. WAO-er. Julianastr. 6, Brunssum. Tel. 045-252444

Privéhuis Michelle zoekt wegens enorme drukte nog enige MEISJES. Leuke sfeer, gar.loon. 045-228481

Dringend MEISJES gevraagd! Voor zéér goed, gezellig privé-huis te Kerkrade Tijd in overleg. 045-425100.

Gevr. SERVEERSTERS en spoelster voor de avonduren 18.-21. uur. Hotel Monopole Nieuweweg 22, Valkenburg. Tel. 04406-13545/12365.

PART-TIMERS gevr. voor de zaterdag, tel. soll. tussen 18 en 19 u. 045-217420.

Met spoed gevr. part-time RIJ-INSTRUCTEUR, tel. 04490-80848.

HULP in de huishouding gevr. voor 2 ochtenden per week. Tel. 045-463211.

Gevr. WERKSTER voor 2 halve dagen p.wk. Br.o.nr. B-5612, LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

OG te huur

TREEBEEK, appartement te huur, volledig gemeubileerd, woonk., keuken, badk., slpk. Te bevr. 045-214784.

HEERLEN, te h. Sittarderweg/Grasbroekerweg, appartement, woonk., keuk., balkon, badk., 2 slaapk., berging, inl. 04490-43275.

HOENSBROEK nabij centr., gestoff. kamer met keuken, ƒ 395,- all-in. Tel. 045-315887 na 18.00 uur.

Te h. aangeb. 1 pers. appartem. in HOENSBROEK teg. station, huurpr. ƒ 500,- all in Tel. 0949-2405-72747.

Onroerend goed te koop aangeboden

NIEUW
Snel service voor huizenkopers
Geef telefonisch uw gegevens door en binnen 12 uur ontvangt u vrijblijvend en kosteloos een hypotheekvoorstel.
Bel tijdens kantooruren: 045-712255
Na kantooruren: 045-440731. Hypotheek adv. J. Wetsels.
Stienstra Hypoth. / Verz. B.V.

Huis verkopen?
Bel de echte makelaar!
Peters & Partners
Geleen
04490-48191
Geen Verkoop
Geen Kosten.

Hypotheek Centrale
Voor ambtenaren en hogere beroepen. Rente va. 8,5%. Spaarhyp. v.a. 9,2%. Ook hypotheken tot 130% e.w. Tel. 077-519775.

Laatste Bouwkavels in B.P. "De Burcht" te Bunde gem. Meerssen. GROUWELS/ Daelmans Tel. 043-254565.

Bouwgrond te k. in Heerlen a/d Zandweg. Voor inl. V.O.C. 045-740900. GROUWELS/Daelmans tel. 043-254565.

Laatste bouwkavel in Schinnen in B.P. "Achter Einder Coolhoff" opp. 940 m2, pr. ƒ 95.000,- V.O.N. GROUWELS/Daelmans Tel. 043-254565.

Bouwkavels te koop a/d Kromstraat te Susteren, opp. i.o. GROUWELS/ Daelmans. Tel. 043-254565

Kamers

Te h. kamer in SITTARD voorz. v. keuken, w.c. en douche. Tudderenderweg 161, Sittard tot 17.30 uur.

Te h. in HEERLERHEIDE geh. nieuw gestoff. zit/slpk., ondergebr. in Bungalow m. gebr. v. keuk., douche, eig. opgang. ƒ 100,- p.w. all-in. Inl. van 20 tot 22 uur. 045-223482.

KAMER te huur bij Centrum Kerkrade. Tel. 045-461870 of 045-452269.

Bouwmaterialen

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

BETONKLINKERS sierbestrating en tuinmateriaal. Betonfabriek Gebrs. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, Tel. 045-213877. (achter Herschi).

Te k. rollen DAKLEER met of zonder leislag, v.a. ƒ 25,- per rol. Tel. 04490-22237.

Te k. BETONPANNEN, plat model, type Markant, ca. 1500 st. 045-723174.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

VROKO voor Uw koelkast en diepvriesreparatie's. 045-441566 17 u. 461658.

Uw DIEPVRIES, koelkast, ook bedr. install. defect? Garantie op de reparatie, geen voorrijkosten en korting op onderdelen. Bel direct 045-726206.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04490-45230. Service 24 uur.

Winkel&Kantoor

Draadloze telefoon
va. ƒ 36,- p.m. 300 m.
ƒ 238,- p.m. Ned.
AUTRONIC 04492-3888

Semafoon
ƒ 289,-
AUTRONIC 04492-3888

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Transacties

Te koop
Familiehotel
in Valkenburg, 13 kamers, vr.pr. ƒ 395.000,- k.k. Tel. 04406-14168.

Ex-horecaondernemer 44 jr. Heb mijn zaak na 18 jr. verhuurd en ben financieel onafhankelijk. Wil graag nog enkele dagen p.wk. goed bezig zijn. Hoeft geen horeca te zijn. I.b.v. alle rijbewijzen. Br.o.nr. B-5608 L.D., Pb. 3100, 6401 DP Heerlen.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

NIEUWSTADT: Gunstig gel. weiland te koop. Groot 1.38.05 en 0.51.00 ha. Inl. 04490-43275.

Auto's

Inruilauto's

Div. Fiat Panda's vanaf 1984 tot 1988 vanaf	ƒ 4.900,-
Div. Fiat Uno's vanaf 1985 tot 1989 vanaf	ƒ 8.900,-
Uno 60 super nieuwstaat 1989met.	ƒ 16.700,-
Ritmo silver striping dind 1986	ƒ 8.900,-
Ritmo 60 L 1987 wit	ƒ 9.900,-
Ritmo 85 Super 1984 bronsmet.	ƒ 8.900,-
Regata 85 Super 1987 groenmet.	ƒ 13.900,-
Citroën AX 1988 rood	ƒ 11.900,-
Daihatsu Cuore TX 1986 wit	ƒ 8.900,-
Daihatsu Charade diesel grijs kent. 1984	ƒ 4.900,-
Ford Fiësta 1.1 L groenmet. 1983	ƒ 5.900,-
Escort 1.3 L blauw 1982	ƒ 5.900,-
Mitsubishi Lancer 1.5 GLX wit 1988	ƒ 18.900,-
Opel Kadett 1.3 club wit eind 1987	ƒ 16.900,-
2 x Renault 5 vanaf	ƒ 1.900,-
Renault Super 5 GTL wit 1985	ƒ 9.900,-
Seat Marbella GL rood, eind 1988	ƒ 10.900,-

Bovaggarantie - APK - Inruil - Financiering
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34
045-742121

Blaupunkt auto-hifi
Autoradio's - antidiefstalsledes - versterkers - equalizers - pasklare luidsprekers voor elk type auto - CD-spelers - inbouwsets etc.
Tevens verzorgen wij voor U de inbouw!!
KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen.
Tel. 045-716951.

Gezocht: uw inruilauto
I.v.m. ontzettende vraag in ons bedrijf naar mooie gebruikte auto's, zijn wij in staat uw top-prijzen te bieden, bij aankoop van een nieuwe of mooie gebruikte auto.
KOM NU ZAKEN DOEN
OPEL Welling
Haefland 2, Brunssum. Tel. 045-257700.

RENAULT
Top-occasion
Diverse merken
met 1 jaar garantie.
Kerres b.v.
Dom. Mijnstr. 25, Kerkrade.
Tel. 045-452424.

Occasion
AX 10 E, rood '88 *G;
AX 10 E, wit, '88 *M
AX 11 K-way, wit '89 *G
AX 11 RE, wit '88 *M;
Visa 11 RE zwart '86 *G;
Visa 11 RE, rood '87 *G;
Visa 14 S, wit '85 *M;
BX 14, div. '85/'86/'87 *M/G;
BX 14 E, LPG '86 *G;
BX 16 Leader LPG '86 *G;
BX 16 TRI '87/'88 *M;
BX 19 TR diesel '85 *G;
Ford Escort '81/'85/'86 *M;
Ford Escort automaat '84 *G
Lancia Thema autom.'86 *M
Mazda 323 1.5 GLX '86 *G;
Mazda 626 1.6 LPG '85 *M;
Mini 1000 Magic '88 *G;
Opel Corsa Swing '88 *M;
Peugeot 205XR dies.'87 *G;
Renault 5 GTL '82 *M;
Renault 25 TX '88 *M;
Toyota Starlet '87 *M;
Volvo 340 DL '84/'85 *M.
Van Roosmalen
G * Gulpen, Rijksweg 113, 04450-1450.
M * Maastricht, Wilhelminasingel 58, 043-215154.

Autorijders opgelet! Voor al uw gebruikte onderdelen naar: Gebr. LIMPENS, Voskuilenweg 59 A Heerlen. Al onze onderdelen zijn reeds uitgebouwd. Tev. inkoop van uw sloop- en schadewagens met afg. RDW-vrijwaring. Tel. 045-719136.

OPGELET! ƒ 500,- tot ƒ 50.000,- voor uw loop-sloop- of schadeauto. Tel. 045-723076 of 045-727742.

INKOOP alle merken auto's vanaf ƒ 500,- tot ƒ 30.000,-. Tel. 045-427671.

Te k. PEUGEOT 404, bwj. '72, APK gek. Tel. 04450-3528 na 17.00 u.

AUDI 80 '89, m. div. extra's, slechts ƒ 31.500,-. Tel. 04490-12138.

AUDI 80 GLS t. '80, APK, 4-drs., i.z.g.st., ƒ 2.450,-. 045-720951.

BMW type 316, '83 zeldz. mooi, div. acc., elke keuring, Kerkraderweg 166, Hrln.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te k. Fiat RITMO Diesel, bwj.'83, km.st. 63.000, 1e eig., 1e lak, geen roest, ziet eruit als nw., ƒ 4.250,-, nwe. APK, 045-323178.

Te k. Ford ESCORT 1300, bwj. '80, APK 6-'91. Tel. 045-417392.

Ford TAUNUS 1.6 GL, bwj. '80, 2-drs., APK'91, pr. ƒ 1.650,-. inr. mog., Wilhelminastr. 56, Nieuwenhagen.

T.k. Ford FIËSTA bwj.'85 49.000 km, i.z.g.st. ƒ 7500,- 045-323151 na 17u.

Honda QUINTET 5-drs., bwj. '82, APK tot 7-7-'91, i.z. g.st., ƒ 2.750,-. 045-323178

LADA Samara bwj. '89, km. 10.000, Lux front, rad./cass. 045-253305.

LADA 1200 stationcar, bwj. dec. '84, APK 3-'91, vr.pr. ƒ 2.150,-. Tel. 045-415528.

Te k. Opel MONZA bwj. '79, APK-gek. ziet zeer mooi uit, vr.pr. ƒ 7.500,-. 04492-3801

Te k. Opel CORSA, 1.2 S, 5-drs., bwj.'86, Mijnlamp 17, Schaesberg.

Te k. RENAULT 5 i.z.g.st. bwj. '81, vr.pr. ƒ 1.750,- km. st. 78.000. Tel. 045-423481.

Toyota COROLLA DX t. '81, autom., APK, i.z.g.st., ƒ 2.650,-. 045-720951.

Te k. VW GOLF cabriolet, wit, nw. kap, 5-bak, sportv., ƒ 15.950,-. Tel. 045-463211

Opel Corsa 12 S '84; Toyota Corolla '85; Audi 100 D '83; Peugeot 305 Break '85; Peugeot 205 1100 GL '86; Opel Kadett 1300 S '84; Mercedes 300 D '82; Suzuki Alto '88-'86 autom. '84; Audi 80 S '87; VW Jetta 1600 '87; Ford Escort 1400 '87; Mitsubishi Lancer '84; Honda Integra '86; VW Golf 1600 '84; Fiat Uno 60 '89; BMW 524 TD '85; BMW 320i '85; Porsche 924 Avance '77; VW Golf 1600 Avance '88. Autobedrijf REUBSAET, Op de Vey 47-49, Geleen. Uw adres voor APK-keuring en alle auto-rep.

Auto's tegen contant geld te koop GEVR. vanaf bwj. '80. Tel. 045-414372.

Te k. weg. omst. VOLVO 340 DL, met.grijs, bwj. 3-'89 km.st. 8.000, ƒ 19.500,-. Tel. 045-311927.

INKOOP alle merken auto's vanaf ƒ 500,- tot ƒ 30.000,-. Tel. 045-411572.

Autobedr. E. CUSTERS, Verl. Lindeln. 23, Oirsbeek 04492-5261. Uniek in Ned. Ford Escort cabrio RS turbo m. '88, ABS alle extra's, kl. mintgroen; Opel Senator 3.0 E, m.'84, alle extra's, autom. ƒ 14.750,-; BMW 323i m. '80, ƒ 5.900,-; Peugeot 305 diesel, m.'82, ƒ 3.900,-; Honda Civic m.'82, ƒ 3.700,-; Opel Ascona 2.0 S, '80, ƒ 2.500,-; Peugeot 305, t.'82, ƒ 2.700,-; Mitsubsihi Galant turbo diesel, m.'82, ƒ 5.900,-; BMW 316, bwj.'81 ƒ 4.900,-; Opel Ascona 19 S, autom., bwj.'81, in nw.st., ƒ 3.900,-; Honda Civic 1,3, sport alle extra's, t. '83, ƒ 5.900,-; Opel Manta 2.0 GTE t. '82, schuifdak, sportvlgn., ƒ 7.900,-; Ford Capri 2.3 S t. '80 ƒ 5.900,-; Alfa Sud t. '80 ƒ 2.200,-; Honda Accord autom. t. '79 ƒ 2.200,-; Datsun Cherry t. '81, ƒ 1.300,-; Opel Rekord 2.0 t. '82 ƒ 2.900,-; Fiat 127 CL t. '87 ƒ 5.900,-; Fiat Ritmo 70 CL m.'84, 1e eig. ƒ 5.900,-; Renault 9 GTS, m.'84, ƒ 6.500,-; Mazda 626 coupé 1.6 GL, t. '81, ƒ 3.500,-; Peugeot 305 GL t. '84 ƒ 4.900,-; Suzuki CX 1000 Coupé t.'83 ƒ 4.500,-; Volvo 244 GL t.'80 ƒ 3.500,- Mitsubishi Colt Turbo t.'83 ƒ 6.900,-Opel kadett station t.'81 ƒ 3.500,-; Renault 4 stationcar, geelkent. t'83 ƒ 2.900,-; Datsun Bluebird 1.8 GL stationcar t.'83 ƒ 6.500,-; Opel Kadett 1600 S coupé bwj. '79 ƒ 3.400,-; Mazda 121 coupe, '77, ƒ 2.100,-; Honda Prelude autom., '81, ƒ 2.400,-; Div. goedkope inruilers, alle auto's met nieuwe APK. Geopend van ma t/m vrij van 09.00-19.00 uur. Zat. tot 17 uur. Inr. fin. gar. mog.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Bovag-autobedrijf Loek SCHAEPKENS biedt te koop aan: Speciale aanbieding, Ford Siërra 1.6 Laser '87 ƒ 17.900,-; Escort 4-drs. '83 ƒ 7.500,-; Escort LPG '81 ƒ 5.500,-; Escort 1.6 i RS pakket, '89 ƒ 24.900,-; Taunus stationcar ƒ 1.000,-; 2x Taunus '79 ƒ 1.000,-; Golf diesel blauwmet. '83 ƒ 7.900,-; Golf diesel '86 geel ƒ 13.900,-; Polo GL t. '83 ƒ 7.950,-; Jetta Sport LPG '82 ƒ 4.500,-; Passat station diesel '87 ƒ 16.900,-; Golf GTi zwart '80 ƒ 6.750,-; Derby LPG '81 ƒ 1.500,-; Polo blauw '78 ƒ 950,-; Opel Ascona HB 18i GLS '86 ƒ 15.250,-; Kadett 1600 GLS t. '84 ƒ 8.500,-; Kadett 1600 LPG '83 ƒ 6.750,-; Rekord 2.0 S LPG Traveller '86 ƒ 13.900,-; Ascona diesel '86 ƒ 12.900,-; Kadet wit '86, ƒ 11.500,-; Manta GTi uitv. ƒ 2.000,-; Corsa '83 wit ƒ 6.750,-; Ascona aut. '79 ƒ 1.250,-; Ascona 4-drs. GL '79 ƒ 1.750,-; Citroën 2 CV6 Club '87 ƒ 7.900,-; Visa Super E '82 ƒ 3.950,-; GSA X1 t. '84 ƒ 3.250,-; Suzuki Jeep SJ 413 JX '86 ƒ 16.900,-; Nissan Micra DX '83 ƒ 7.900,-; Cherry '83 ƒ 3.750,-; 180 SX autom. ƒ 1.500,-; Peugeot 205 wit '84, ƒ 7.500,-; 305 SR stat. car '83 ƒ 4.950,-; Mitsubishi Colt GL '83 ƒ 7.950,-; Colt GL '84 ƒ 8.950,-; Lancer GL '80 ƒ 2.500,-; Lancer GL t. '82 ƒ 3.950,-; Mazda 323 LX 1.3 '87 ƒ 16.500,-; Mazda 323 '79 ƒ 1.500,-; 929 coupé ƒ 1.500,-; Mazda E 2200 diesel pers.bus, dec. '85 ƒ 14.950,-; Renault 4 F6 '84 ƒ 2.950,-; R5 '82 ƒ 2.750,-; R5 '81 ƒ 1.750,-; Fuego LPG '81 ƒ 1.750,-; BMW 318 autom. '78 ƒ 1.500,-; BMW 316 beige '81 ƒ 5.250,-; Fiat Ritmo autom. '82 ƒ 4.250,-; Fiat 127 LPG '79 ƒ 1.250,-; Volvo 340 GL '84 ƒ 6.250,-; Volvo 66 L autom. ƒ 1.250,-. 20 Inruilers vanaf ƒ 500,-. Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Sloopauto's

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. C. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel 045-254049.

Te k. gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S, de hoogste prijs van Limburg. Tel. 04490-19637.

Te k. VW GTi bwj. '78, met voorschade, techn. 100%, vr.pr. ƒ 1.600,-. Tel. 045-315248 na 17.00 uur.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S van recent bwj. Tel. 045-423199.

Onderdelen/acc.

Autotelefoon
va. ƒ 68,- p.m.
AUTRONIC 04492-3888

(Brom)fietsen

Te k. GIANT sportfiets 18 versnell. i.z.g.st. Tel. 045-729037.

Te k. VESPA Ciao, '88, i.z.g. st., tel. 04405-1793.

Watersport

URANIA kajuitboot 5.50 m, 65 pk m. trailer, i.z.g.st., ƒ 8.750,-. 043-622454.

Caravans

Te k. CARAVAN Sprinter T.E 5-6 pers., bwj. '75, verw. rondom, ijskast, zonw. en nwe. voort. Babylonstr. 25, Heerlen.

CARAVAN Burstner Citty 530 TL, tandemas., bwj. '87. Tel. 04490-17563.

Te koop TOURCARAVAN 4-5-pers. Hobby de Luxe, 4.60 m, kachel, ijskast, voortent, doucheruimte, bwj. '87, i.z.g.st., ƒ 11.500,-. Tel. 045-323178.

Te k. met schade TOURCARAVAN Wilk Cl Sport 420, bwj.'84, kachel, ijskast en doucheruimte, geschikt voor opbouw camper, ƒ 2.250,-. Tel. 045-323178.

Te k. VOUWWAGEN 5-6 pers. Trigano, type 6L3, i.z. g.st., bwj.'83, ƒ 2.250,-. 045-323178.

Te h. CARAVAN of botenstalling ƒ 125,- per jaar. Akkerstr. 162, Hoensbroek.

(Huis)dieren

Honde-, kippen- en KONIJNENHOKKEN vanaf ƒ 195,- Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

DEGOES te koop, kleine knaagdieren uit Chili. Tel. 045-413610

Te k. prachtige SHETLANDER-PONY, vos met witte manen en staart, lief karakter. Tel. 04492-3112.

ROTTWEILERPUP 9 wkn., teef, zeer mooi met stamb., pr. ƒ 650,-. Tel. 045-421539

In/om de tuin

Ruime voorraad TUINHOUT schitterende bielzen, planken, palen, schermen, rolborders enz. Bez. mog. Houth. Impreg, In de Cramer 18, Heerlen, 045-717733.

Vandaag nog modder en zand, morgen GAZON. Graszoden v.a. ƒ 3,25 per m2. Jawell 045-256423.

Dautzenberg GRASZODEN, 1e kwaliteit. Bezorgd door heel Zuid-Limburg. Tel. 04450-2131.

Vijverfolie VIJVERPOMPEN nu 10 % korting. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek (achter Herschi). Tel. 045-213877.

Nu TUIN verzorging, afrastering, sierbestrating, metselwerk enz. Bel 045-272093, na 18.00 uur.

1e soort GRASZODEN ƒ 3,50 p.m2 va. 50 m gratis thuisbezorgd. Ook hele tuinaanleg goedkoop. Ook voor uw sierbestrating en opritten. Bel voor 'n vrijblijvende offerte. Tel. 045-323178.

Opleidingen

In Maastricht starten nu de opleidingen
Basiskennis Boekhouden
Praktijkdiploma Boekhouden
MBA en NIMA-A
Voor inlichtingen en gratis prospectus bel de direkteur drs. S. Brouwers, tel. 04408-2304 of schrijf naar de Limburgse SPD-Opleidingen Gloriet 9, 6247 BB Gronsveld

Begin oktober start in Heerlen, Maastricht en Sittard de opleiding voor de deelcertificaten
SPD I en II
Voor inlichtingen en gratis prospectur bel de direkteur drs. S. Brouwers, tel. 04408-2304 of schrijf naar de Limburgse SPD-opleidingen, Gloriet 9, 6247 BB Gronsveld

SPAANSE-LES, pri vé of kl. groepjes. Inl. 045-459938 van 9.00-11.00 uur en van 20.00-22.00 uur.

Rijles

Bedankt
Autorijschool CEVE
Edixhovenstr. 4 Eygelshoven. Jacqueline

Huw./Kennism.

Goed uitz. MAN zkt. lieve vrouw met 1 kind g. bezw., voor inwoning, huis is prima in orde, finc. onafh., kl. belangeloos. Br.o.nr. B-5586, L-D, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Bel de Vakman

Afvoerproblemen?
Babit bv rioleringswerken
Tel. 045-463892

Problemen aan uw dak
Arndts dakservice
Hoensbroek 045-219615
Dag en nachtservice
06-52980875

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakdekwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459/753008.

Voor al Uw wand- en VLOERTEGELWERK. Bel 045-227028.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04490-45230. Service 24 uur.

Voor alle dak- en zinkwerk. DAKDEKKERSBEDRIJF P.H. Bouman, Europaweg-Zuid 410, Landgraaf. Tel. 045-321252.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating, ook tuinaanleg, 045-423699

Wonen Totaal

VLOERBEDEKKING, gordijnen, karpetten, topkwaliteit, vele aanbiedingen, enorme voorraad, gratis gelegd. Won.inr. Grooten, Kloosterstr. 22 Simpelveld.

KWALITEITSKEUKENS; topkwaliteit voor een normale prijs. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Nog enkele luxe-leicht SHOWROOMKEUKENS met 50% korting, v.a. ƒ 5.500,- ex. app. Vossen keukens - Heerlen. Showroom: Glaspaleis Kerkplein. Tel. 045-717555.

IJSK. ƒ 95,-; Gasforn. ƒ 95,- Diepvr. ƒ 175,-; wasaut., ƒ 290,-. 045-725595

Voor 2e HANDS meub. barok, antiek, mod., eik. Kouvenderstr. 208, H'broek.

Te koop HOEKBANK met 5 losse elementen en salontafel en karpet ƒ 400,-. Alb. Thijmpl. 9, 6416 TJ Heerlen.

Computers

Te k. APPLE-MACINTOSH 512 K, vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-255654

Zonnebanken/Zonnehemels

Superbruiner!
10 lamps, 4 x gebogen zonnehemel met ventilator en snelbruinlampen. Alléén bij van Erp nu ƒ 999,-.
Volledige garantie en service.
Van Erp, Limbrichterstr. 18 Sittard, tel. 04490-13531.
Hoofdstr. 12 Kerkrade, tel. 045-456999.

Muziek

Verbouwingsopruiming!!!
Keyboards, orgels, drumstellen, gitaren enz.
10 tot 50% korting
Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48, Stein. ma. t/m za. open do. koopavond.
HET PRIJSBREKENDE MUZIEKPARADIJS.

Drumstellen
vanaf ƒ 450,-
Nieuw en gebruikt
Adams Thorn
04756-1324

Trompetten
vanaf ƒ 250,-
Nieuw en gebruikt
Adams Thorn
04756-1324

Dwarsfluiten
vanaf ƒ 250,-
Nieuw en gebruikt
Adams Thorn
04756-1324

Saxofoons
vanaf ƒ 500,-.
Nieuw en gebruikt
Adams Thorn
04756-1324.

Drumbands
opgelet!. Enorm aanbod in gebruikt slagwerk.
Adams Thorn
04756-1324.

TV/Video

Goede KLEUREN-TV's, enorme sort. Philips grootbeeld va. ƒ 125,- met gar. TV Occ. centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Kachels/Verwarming

KACHELS goedkoop en goed kopen, gratis geplaatst De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

BRANDHOUT: Beukenhout plm. 15 m3 voor ƒ 550,- aan huis bezorgd. Van Thoor, Holstraat 33, Margraten. Tel. 04458-1818.

Proficiat!

Hoera!
Chantal wordt vandaag 18 jaar
Proficiat
Birgi en Mick

Goedemorgen
Hay en Lutich
Proficiat!!!!

Goedemorgen Pap. Hartelijk gefeliciteerd met je 80ste verjaardag
van Mam, Hanny, Wolfgang, Waf Andie.

Hoera 't Bep
ziet Sarah
Erme Hans

Proficiat
Ome Jos en tante Steffie met jullie 25-jarig huwelijk en een kusje van Lonneke

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER.
Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen en vergeet niet links onder op de enveloppe het nummer uit de advertentie te vermelden

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Braderieën/Markten

Enorme vlooiemarkt
Zondag 2 september Sporthal "De Smeltkroes" Maarheeze
Inl. 040-856693.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

SERVICE RUBRIEK

WATERPOMPEN
voor diverse doeleinden en toebehoren
HYDRAFLEX/NUTH
Kathagen 4, tel. 045-243131.
Reparaties aan alle fabrikaten, snelle service tegen concurrerende prijzen. 12004

Inlichtingen omtrent de servicerubriek tel. 045-739384.

FAILLISSEMENTEN/SURSÉANCES

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 23-8-1990, zijn de volgende faillissementen:

A. UITGESPROKEN:
1. **Foster Holidays BV**, Hovenstraat 126, 6374 HG Landgraaf, h.o.d.n. Fiësta Tours Holland. Rechter-commissaris: mr. R.J. van Boven. Curator: mr. F.L.M. Heuts, Wilhelminastraat 49, 6131 KR Sittard, tel. 04490-24100 (flnr. 13822);
2. **G.M.A.J. Penders**, Grootgenhoutierstraat 99, 6191 NR Beek L. Rechter-commissaris: mr. R.J. van Boven. Curator: mr. J.J.M. Aarts, Kapoenstraat 26, 6211 KW Maastricht, tel. 043-216606 (flnr. 13823);
3. **T.F.J.A.Th. Prissing**, Haagweg 26, 6141 LX Limbricht, h.o.d.n. Tristan Prissing Internationaal Transport- en Expeditiebedrijf. Rechter-commissaris: mr. R.J. van Boven. Curator: mr. R.J.H. Corten, Engelenkampstraat 71, 6131 JE Sittard, tel. 04490-10606 (flnr. 13824);

B. OPGEHEVEN:
4. **P.J. Coenen**, Swentiboldlaan 36, Urmond, h.o.d.n. Cens.

C. VERIFICATIEVERGADERINGEN:
In het faillissement van **W.F.M. Dassen**, Stationsstraat 6, Kerkrade, is door de rechter-commissaris bepaald dat de verificatievergadering zal worden gehouden op dinsdag 2-10-1990 te 11.30 uur.
De schuldvorderingen moeten ingediend worden uiterlijk op 17-9-1990 bij de curator, mr. W.J.Th.B. Gerlag, Hoofdstraat 36, 6461 CR Kerkrade (flnr. 13723);

In het faillissement van **P.J. Scholtes,** Van Thimusstraat 46, Lemiers gem. Vaals, is door de rechter-commissaris bepaald dat de verificatievergadering zal worden gehouden op dinsdag 2-10-1990 te 12.00 uur.
De schuldvorderingen moeten ingediend worden uiterlijk op 17-9-1990 bij de curator, mr. W.J.Th.B. Gerlag, Hoofdstraat 36, 6461 CR Kerkrade (flnr. 13767);

In het faillissement van **F.W.M.H. Tarici**, Heisterberg 34, Hoensbroek, v/h h.o.d.n. Alltherm, tevens h.o.d.n. Renobouw BV i.o., Markt 21, Kerkrade, is door de rechter-commissaris bepaald dat de verificatievergadering zal worden gehouden op dinsdag 2-10-1990 te 12.30 uur.
De schuldvorderingen moeten ingediend worden uiterlijk op 17-9-1990 bij de curator, mr. J.F.E. Kikken, Amstenraderweg 9, 6431 EH Hoensbroek (flnr. 13772).

Voornoemde verificatievergaderingen vinden plaats in het gerechtsgebouw Minderbroedersberg 4 te Maastricht.

D. SURSÉANCES:
Verlenging:
Bij beschikking van de rechtbank d.d. 23-8-1990, is de surseánce van betaling van **Aannemersbedrijf Gebrs. Gorissen BV**, Einthovenstraat 2, Geleen, verlengd met ingang van 2-6-1990 tot 2-6-1991. Rechter-commissaris: mr. R.J. van Boven. Bewindvoerder: mr. G.J.J. Nijsten, Wilhelminastraat 49, Sittard, tel. 04490-24100 (rep.nrs. 90/1649-90/5668);

Accoord:
Op 22 augustus 1990 is in de surséance van betaling van **A.H. van de Wetering**, Lindenlaan 13, h.o.d.n. Eerste Nederlandse Cash & Carry voor Vers Vlees, Ringovenstraat 60, Geleen, voorheen tevens h.o.d.n. Maxi Slager, met vestigingen te Eygelshoven en Beek L., ter griffie van voormelde rechtbank nedergelegd een ontwerp van accoord, ter kosteloze inzage van een ieder.
Bij beschikking van de rechtbank te Maastricht d.d. 23-8-1990 is bepaald dat:
1. de schuldvorderingen ten aanzien waarvan de surséance werkt, uiterlijk op 17-9-1990 bij de bewindvoerder, mr. H.J.M. Stassen, Cauberg 18, 6301 BT Valkenburg aan de Geul, moeten worden ingediend;
2. over het aangeboden accoord ten overstaan van de rechter-commissaris zal worden geraadpleegd en beslist op 2-10-1990 te 10.00 uur in voornoemde rechtbank (rep.nrs. 5774/89-5798/90).

De crediteurenvergadering, welke is bepaald op 6-9-1990 te 9.45 uur, vindt geen doorgang.

Nederland 1

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
NCRV
15.48 (TT)Ja, natuurlijk extra. Natuurfilm over het regenwoud in Ecuador.
16.39 Ted's televisite. Ted de Braak bezoekt een Nederlands bedrijf. Vandaag: Hoe maak je een fiets? (herh.).
17.30 ●●Journaal.
17.40 NCRV sport op I - Special. Verslag van de ANWB/NCRV jongeren surfdag '90 in Zeewolde. Presentatie: Christian Scheen.
18.04 Disney Special. Tekenfilmmagazine. Presentatie: Meline Mollerus en Jochem van Gelder.
19.00 ●●Journaal.
19.20 (TT)Kerkepad. Serie over landschap en kerken. Vandaag: Lexmond-Zijderveld.
19.52 Zo vader zo zoon. Spelprogramma. Presentatie: Gerard van den Berg.
20.23 NCRV filmcyclus. Liefde op het eerste gezicht, 9 films over liefde en romantiek. Vandaag: Room with a view, Engelse speelfilm uit 1985 van James Ivory. Wanneer de jonge Engelse Lucy Honeychurch op het punt staat te trouwen met de saaie Cecil, duikt ineens George, haar eerste jeugdliefde, weer op. Deze hernieuwde kennismaking brengt haar in grote verwarring. Met: Helena Bonham Carter, Maggie Smith, Julian Sands, e.a.
22.22 Hier en nu. Actualiteitenrubriek.
23.00 ●●Journaal.
23.10 Dertien persoonlijke ontmoetingen. Vandaag: Drs. J. Ridderbos uit Zwolle-Berkum over Pilatus.
23.18 De beste jaren van je leven. Engelse tv-film van Adrian Shergold over het ontroerende verhaal van de 17-jarige Robert, die aan een ongeneeslijke vorm van kanker lijdt. Met: Lee Whitlock, Steve Fletcher, e.a.
00.08-00.10 Huizen van Oranje. Kasteel Moersbergen te Doorn. (herh.).


● *Richard Chamberlain in 'Island Son'. (RTL Veronique – 20.25 uur)*

Nederland 2

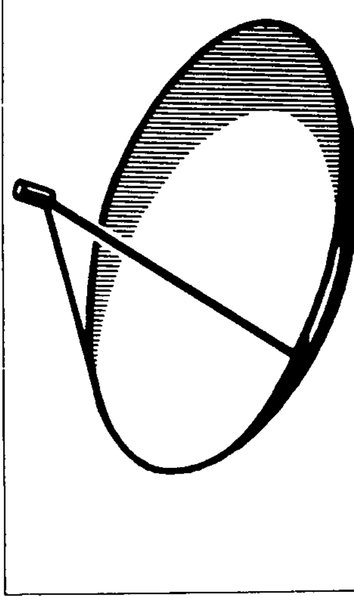
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
TROS
17.00 Derrick. Duitse misdaadserie. Afl.: De moordzaak Druse. Het is 3 uur in de nacht, als de jonge fotograaf Bernd Druse dood in een telefooncel wordt gevonden. Voordat hij stierf wilde hij nog telefoneren, maar met wie? (herh.).
18.00 De TROS TV show op reis. Ivo Niehe op bezoek bij bekende buitenlanders. (Herh.).
18.49 De gevlekte hyena. Kort filmpje uit de Frans/Italiaanse natuurserie Therion-Stratagem.
19.00 Tik tak. Belgische kleuterserie.
19.05 Heathcliff & Co. Tekenfilmserie. (Herh.).
19.17 (TT)Bananasplit. Programma met de verborgen camera. Presentatie: Ralph Inbar. (Herh.).
20.00 (TT+●●)Journaal.
20.27 The Ann Jillian story. Tv-film uit 1988 van Corey Allen. Met: Ann Jillian, Tony Lo Bianco, Viveca Lindfors e.a. Zangers Ann Jillian is op het hoogtepunt van haar succes, wanneer ze hoort dat ze borstkanker heeft. Samen met haar man en manager Andy gaat ze de strijd aan.
22.05 TROS Aktua. Actualiteitenrubriek.
22.35 Dear John. 22-delige Amerikaanse comedyserie. Afl. 16: Voor een vriend. John probeert eindelijk een afspraakje met Kate te maken, maar deze slaat het af. Omdat ze vindt, dat leden van de praatgroep niet intiem met elkaar mogen omgaan...
23.03 TROS Tele-archief. Het beste uit Music All In 1974. Met: Lionel Hampton, Cleo Laine, Michel Legrand, Ella Fitzgerald, Dionne Warwick, Charles Aznavour e.a. Presentatie: Pim Jacobs.
00.05-00.10 Journaal.

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
14.55 De geschiedenis van de Gnosis. De kennis van het hart, voorlichtingsprogramma.
15.05 Ca va. Frans voor beginners, voorlichtingsprogramma.
15.15-16.07 Geschiedenis en archeologie van de Bijbel. Les 4.
16.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.00 Studio Sport. Met EK atletiek vanuit Split.
19.00 Sesamstraat.
19.15 Studio Sport. Met EK atletiek vanuit Split.
20.00 ●●Journaal.
20.20 Alec Guinness cyclus (1). ■The man in the white suit, Engelse speelfilm uit 1951 van Alexander Mackendrick. Met: Alec Guinness, Joan Greenwood, Cecil Parker e.a. Sidney Stratton, boordenwasser in een textielfabriek, werkt in het geheim aan een nieuw garen dat nooit vuil wordt en niet kan slijten. De gehele Britse textiel-industrie raakt ervan in paniek.
21.48 De verhalenvertellers. Serie verhalen uit alle werelddelen. Vandaag: The appletree man, verteld door Ben Haggerty (Engeland).
22.00 NOS-laat. Achtergrondinformatie. Presentatie: Maartje van Weegen.
22.30 Studio Sport. Met EK atletiek vanuit Split en competitie voetbal.
23.20-23.25 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL Veronique

05.45 Ochtendprogrammering.
07.00 Ontbijtnieuws. Presentatie: Jan de Hoop, Marc Jacobs en Victor Deconinck.
09.00 Ochtenprogrammering. Met o.a. Classique, Channel E en Rete Mia.
15.30 The edge of night. Feuilleton.
15.55 As the world turns. Feuilleton.
16.45 Telekids. Jeugdprogramma gepresenteerd door Irene Moors.
17.35 The bold and the beautiful. Serie.
18.00 Journaal.
18.05 Love Boat. Amerikaanse serie.
18.55 Prijzenslag. Quiz.
19.30 Journaal. Presentatie: Jeroen Pauw en Loretta Schrijver.
19.45 Weer. Presentatie: John Bernard.
19.50 Rad van Fortuin. Quiz.
20.25 Island Son. Amerikaanse serie met Richard Chamberlain.
21.15 The Robert Guillaume show. Amerikaanse comedyserie.
21.45 Journaal. Presentatie: Loretta Schrijver.
22.00 The Cracker Factory. Amerikaanse film uit 1979 van Burt Brinckerhoff. Met: Nathalie Wood, Juliet Mills, Perry King, Shelley Long e.a. De Amerikaanse actrice Nathalie Wood, speelt in 'The cracker factory' de rol van een huisvrouw met zelfmoordneigingen die beurtelings binnen en buiten de muren van een inrichting verblijft. De film is een bewerking van een roman van Joyce Rebeta-Burditt.
23.40 Soap. Amerikaanse comedyserie.
00.10 Nachtprogrammering. Met o.a. GLOW, Classique en Rete Mia.



RTL Plus

06.00 Hallo Europa - Guten Morgen Deutschland. Gevarieerd magazine met elk half uur RTL aktuell.
06.05 Tammy. Amerikaanse serie. (herh.).
08.35 Tele-Boutique. (Herh.).
09.10 Die Springfield story. Amerikaanse serie. (herh.).
10.05 Reich und Schön. Amerikaanse serie. (herh.).
10.35 Tele-Boutique.
11.00 Kunst und Botschaft. (Herh.).
11.05 Verrückte Zeiten. Amerikaanse serie. (herh.).
11.50 Sterntaler. (Herh.).
12.00 Der preis ist heiss. (Herh.).
12.30 Klassik am Mittag.
13.00 Reich und Schön. Amerikaanse serie.
13.25 California Clan. Amerikaanse serie.
14.10 Die Springfield Story. Amerikaanse serie.
14.55 Verrückte Zeiten. Amerikaanse serie. Afl. 11.
15.45 RTL aktuell.
15.48 Netto. Ihre Wirtschaft heute.
16.00 Du schon wieder. Amerikaanse serie. Afl.: Der Popstar. (herh.).
16.30 Buck Rogers. Amerikaanse sf-serie. Afl.: Angriff der Saurier. (herh.).
17.10 Der Preis ist heiss. Spelshow met Harry Wijnvoord.
17.45 Sterntaler. Spelshow. Presentatie: Birgit Jahnsen.
17.55 RTL aktuell.
18.00 Die Zwei mit dem Dreh. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Stimmen aus dem Jenseits.
18.45 RTL aktuell.
19.05 Weerbericht.
19.10 Knight Rider. Amerikaanse serie. Afl.: Die Brandstifter.
20.00 Immer die verflixten Frauen. Amerikaanse speelfilm uit 1959 van Charles Walters.
21.35 RTL aktuell.
21.45 Explosiv. Magazine met Ulrich Meyer.
22.30 Nachtfalken. Amerikaanse speelfilm uit 1980 van Bruce Malmuth.
00.05 Good morning... and goodbye! Amerikaanse speelfilm uit 1967 van Russ Meyer.
01.25-01.30 Aerobics.

14.00 News and Weather.
14.25 A kind of living.
14.50 Murder, she wrote.
15.35 Connections.
16.00 Children's SSVC.
16.10 Art Attack.
16.30 Krankies Television.
17.00 Blue Peter flies the world.
17.25 Blockbusters.
17.50 Home and away.
18.15 Emmerdale.
18.40 News and Weather.
18.55 Last of the summer wine.
19.25 Brookside.
20.35 Film: Nuts in May.
22.00 News and BFG Weather Report.
22.30 Screenplay.
00.00-00.40 European Athletics Championships.

BBC Europe

07.25 Today's viewing.
07.30 BBC Breakfast News.
10.00 News and Weather.
10.05 Children's BBC.
11.00 News and Weather.
11.05 Volgens aankondiging.
11.30 Playdays.
11.55 Five to Eleven.
12.00 News and Weather.
12.05 Cricket.
13.00 News and European Weather.
13.05 The Garden party.
14.00 One o'clock News.
14.30 Cricket and Athletics.
15.00 News and Weather.
16.00 News and Weather.
17.00 Volgens aankondiging.
17.35 The really wild show.
18.00 Newsround.
18.10 Come Dancing '90.
18.40 Six faces of Royalty.
19.00 Six o'clock news.
19.30 Newsroom South East.
20.00 Last of the Summer Wine.
20.30 Eastenders.
21.00 May to December.
21.30 Volgens aankondiging.
22.00 Nine o'clock News.
22.30 Ain't no black in the Union Jack.
23.30 Newsnight.
00.15 Edinburgh Nights.
00.55 Weatherview.
01.00-01.05 Wednesday's viewing.

Duitsland 1

09.00 Tagesschau.
09.03 Dallas. Amerikaanse serie. Afl.: Die Zerreissprobe.
09.45 Let's move, fitnes. Afl. 6.
10.00 Tagesschau.
10.03 Vorsicht, Falle! Waarschuwingen van de politie voor oplichters en bedriegers.
10.35 Mosaik-Ratschläge. Vandaag: Uitstapjes naar het Burgenland in Oostenrijk.
11.00 Tagesschau.
11.03 Mord im falschen Bezirk. Amerikaanse speelfilm uit 1983 van Gary Nelson.
12.35 Umschau.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Tagesschau.
13.05 ARD-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 Kinderkartenkonzert. Muziekprogramma voor kinderen. Vandaag: Fritz.
14.30 ■Fury. Abenteuer eines Pferdes, jeugdserie. Afl.: Der kleinste Pferdedieb.
15.00 Tagesschau.
15.03 Hey Dad! Australische comedyserie. Afl. 65: Ein goldiger Renner.
15.30 Frauengeschichten. Christel Jeschke. Portret van een vrouw die op eigen initiatief ontwikkelingshulp in Marokko bedrijft.
16.00 Tagesschau.
16.03 Das Recht zu lieben. Braziliaanse serie naar een roman van Janete Clair.
16.30 Die trickfilmschau. Tekenfilms.
16.45 Leichtatletik-EM. Uit Split Joegoslavië.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 øøTagesschau.
20.15 ●●Die Goldene 1. ARD-Fernsehlotterie. Spelprogramma met gasten. Presentatie: Max Schautzer.
21.00 Panorama. Achtergrondnieuws.
21.43 Pro & Contra. Themenwahl.
21.45 Magnum. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Ein bisschen Glück, ein bisschen Pech.
22.30 Tagesthemen. Actualiteiten.
23.00 ARD-Sport extra. EK Atletiek vanuit Split, overzicht en laatste nieuws.
23.45 Tagesschau.
23.50-23.55 Nachtgedanken. Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF.
13.45 Vom Reiz der Sinne. 9-delige informatieve serie over zintuigen. Afl. 1: Was Sinn macht.
14.15 Schaufenster 3sat. Gevarieerd programma. (herh.).
15.05 Die Pyramide. Spelprogramma met Dieter Thomas Heck. Gasten: Maria Schell, Reinhold Timm, Pit & Die Poppies.
16.00 Heute.
16.03 Wicki... und die starken Männer. Tekenfilmserie. Afl.: Die Überfall auf's Winkadorf.
16.25 Logo. Jeugdjournaal. Presentatie: Dirk Chatelain.
16.35 Bill Cosbys Familien-Bande. Serie. Afl.: Kleider machen Leute.
17.00 Heute. Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 ●●Tele-illustrierte. Gevarieerd magazine.
17.50 Ein Heim für Tiere. Serie. Afl.: Der doppelte Lucky.
18.58 Programma-overzicht.
19.00 Heute.
19.30 Die Reportage. Bittere Ernte. Reportage over de nood en hoop van boeren in de DDR.
20.15 Spannung mit Georges Simenon. Ein Feind fürs Leben, tv-film van Caroline Huppert. Na een mislukte carrière als leraar heeft Vincent Bardet weer een nieuwe baan. Op een dag wordt hem door een onbekende een koffer in bewaring gegeven. Als deze niet opgehaald wordt begint voor Bardet een ander leven.
21.45 Heute-Journal.
22.10 Deutschland Journal.
22.55 Das kleine Fernsehspiel. Klein, aber sehr stark, Hongaarse tv-film van Ferenc Grunwalsky. (Originele versie met ondertiteling). Nauwelijks is Paul Bogar wegens gebrek aan bewijs vrijgelaten of hij bedenkt alweer een nieuw plan om gemakkelijk aan geld te komen. Hierin spelen zijn zuster en zijn kersverse zwager een grote rol.
00.30 Heute.


● *Hans Heinz Moser, Agnes Fink en Hans Quest in 'Ein Heim für Tiere'. (Duitsland 2 – 17.50 en 18.25 uur)*

Duitsland 3 West

08.55 Wer rastet, der rostet. Gymnastiek (1).
09.10 Schooltelevisie.
09.40 Telekolleg II zum kennenlernen. Cursus wiskunde.
10.10-11.10 Schooltelevisie.
16.05 Teletekst-overzicht.
16.30 Schooltelevisie.
17.00 Situation. Wir und die Kinder, serie reportages over de opvoeding van kinderen. Vandaag: Ein Mädchen vom Land.
17.30 Telekolleg II zum kennenlernen. Cursus economie.
18.00 Sesamstrasse. Kleuterprogramma.
18.30 Der Abend in West 3. Programma-overzicht.
18.33 Die Sklavin Isaura. Braziliaanse serie in 40 delen naar de roman van Bernardo Guimaraes. Afl. 12.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport. (19.43-19.58 Raamprogramma's van de regionale studio's).
20.00 15 Minuten international. Die Insel der Glücklichen.
20.15 Weltweit. Helden. Bürger der dritten Welt.
20.45 Miami Vice. Amerikaanse politieserie. Afl.: Tödliches System. Miami wordt geplaagd door een reeks bloedige inbraken en rechercheur Malone roept de hulp van Castillo c.s. in. Malone moet eerst zijn werkwijze maar eens veranderen vindt Castillo.
21.30 West 3 Aktuell.
21.45 Plus 3. Economisch magazine.
22.15 Landesspiegel. Die grosse unbezahlte Rechnung, reportage over oude schulden bij bedrijven.
22.45 Ein Stück Urgestein. Claus Hinrich Casdorff wird 65.
23.15 In Zukunft. Konsumenten aller Länder vereinigt euch.
00.00 Laatste nieuws. Aansl.: Zur Nacht.

Duitsland 3 SWF

16.00 ■Die Nöte des Signor Travet. Italiaanse speelfilm uit 1946 van Mario Soldati. Turijn 1860. De kleine ambtenaar Travet heeft een zeer knappe, maar humeurige vrouw. Bij zijn chef die in hetzelfde huis woont valt ze echter wel in de smaak.
17.40 Tiere der Heimat. Natuurserie. Afl.: De mus.
18.00 Sesamstrasse.
18.29 Menschen und Tiere. Natuurfilmserie. Afl.: Zu heiss oder zu kalt.
18.53 Philipp. Kinderserie. Afl.: Die Strasse der Ameisen.
18.56 Das Sandmännchen.
19.00 Abenschau Blick ins Land. Europabrücke.
19.30 Vis à vis. Duits-Frans magazine.
20.15 Experimente. Serie experimentele films. Vandaag: Gesicherte Ufer.
21.00 Südwest aktuell. Neues um Neun.
21.15 Kojaks Rückkehr. Amerikaanse speelfilm uit 1987 van Alan Metzger. Als de lijken van twee broertjes gevonden worden, wijzen alle sporen in de richting van hun moeder. Kojak ontdekt dat er nog heel wat meer achter steekt.
23.30 Historische Reportagen. Fürst Pücklers Reise durch England en Wales, documentaire over deze schrijver en bouwer van een Engelse tuin in Moskou.
00.15 Laatste nieuws.

Eurosport

06.00 International Business Report. zakenprogramma. **07.00** The D.J. Kat Show, kinderprogramma. **09.30** Eurobics, aerobics. **10.00** EK atletiek vanuit Split, Joegoslavië, live verslag. **14.00** Grand Prix motorraces van Tsjechoslowakije, samenvatting. **15.00** Sport documentaire: Seb Coe, filmportret. **16.00** EK atletiek vanuit Split, Joegoslavië, live verslag. **18.00** Internationale motorsport. **19.00** Eurosportnieuws. **20.00** EK atletiek vanuit Split, Joegoslavië, live verslag. **21.00** Wildwatervaren vanuit Spanje. **22.00** WWF worstelen. **23.00** Britse Formule 3000. **00.00** Britse open Golfkampioenschappen voor dames. **01.00-02.00** Eurosportnieuws.

Sat 1

06.00 Guten Morgen mit SAT.1. **08.30** SAT.1 Blick. **08.35** Nachbarn. Australische serie. Afl.: Sturmfreie Bude. **09.00** SAT.1 Blick. **09.05** Carson & Carson, Australische familieserie. Afl.: Geschichten eines Toten. **09.50** Teletip Test. Aansl. Horoscoop. **10.00** SAT.1 Blick. **10.05** SAT.1 Teleshop. **10.30** SAT.1 Sport. **12.15** Glücksrad. **13.00** Telebörse. **14.00** Carson & Carson. Australische familieserie. Afl.: Sackgasse. **14.50 Teletip Geld. Aansl. Horoscoop. 15.00** Nachbarn. Afl.: Einmal darfst Du raten. **15.25** SAT.1 Teleshop. **15.35** SAT.1 Sport. **16.40** Teletip Auto. **16.50** SAT.1 Sport live. **18.45** SAT 1. Blick. Aansl. weerbericht. **19.05** Glücksrad. Aansl. SAT.1 Blick. **20.00** Feste Feiern. **20.50** SAT.1 Sport Live. **22.30** SAT.1 Blick. **22.40** Spiegel–TV REPORTAGE. **23.10** Matt Houston. Amerikaanse krimiserie uit 1983 van Don Caffey. **00.20** SAT.1 Sport. **01.00** SAT.1 Sport live. Aansl. Programma-overzicht.

Super Channel

06.00 Channel E. **06.30** Perspective on science. **07.00** Daybreak, News with Daybreak Europe. **08.30** The Mix. **09.00 Goodyear Weather Report. 09.15** The Mix. **17.30** Summer on the air. **19.30** News en Goodyear Weather Report. **19.45** Time Warp. **20.00** Ultra Sport. **22.00** News en Goodyear Weather Report. **22.15** Ultra Sport. **00.15** News en Goodyear Weather Report. **00.30** Blue Night. **01.30** Time Warp. **01.45-06.00** The Mix.

SSVC

12.30 Cricket.
13.00 Greenclaws.
13.15 Playdays.
13.35 Neighbours.

MTV Europe

07.00 VJ Kristiane Backer. **12.30** Club MTV. **13.00** VJ Kristiane Backer. **14.00** MTV spotlight. **14.30** MTV's Afternoon Mix. **17.00** 3 from 1 at 5. **17.15** MTV's Afternoon Mix. **17.30** MTV's Coca Cola Report. **17.45** MTV's Afternoon Mix. **18.30** MTV's Greatest Hits. **19.30** YO! **20.00** VJ Ray Cokes. **20.30** Club MTV. **21.00** MTV spotlight. **21.30** MTV's Braun European Top 20. **23.00** MTV's Coca Cola Report. **23.15** VK Maiken Wexo.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart/wit programma
●● = stereo geluidsweergave
øø = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 26 29, 46, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 23, 32, 34 43, 48, 52 en 59
RTL Veronique: satelliet
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 (WDF): 39, 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40, 55 en 56
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/Télé 2: 28 en 42
RTL Plus: 7, 26, 36, 46 en satelliet
Sat 1: satelliet
MTV Europe: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet
LD-TV: Heerlen 59, Kerkrade 64

RADIO

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 21.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 mHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93,9 en 91,9 mHz

België/TV 1

17.55 Nieuws.
18.00 Tik Tak. Animatieserie. Afl. 90.
18.05 Plons. Afl.: Plons en de steenbijter.
18.10 Black beauty. 26-delige Britse jeugdserie naar het verhaal van Anna Sewell. Met: William Lucas, Judi Bowker, Roderick Shaw e.a. Afl. 8: De ruiterorde. Er is iets mis met Black Beauty. Het dier reageert zeer eigenaardig op de meest normale zaken. Het wordt pas echt verdacht wanneer er plots een vreemdeling opduikt, die allerlei truukjes kent om het gedrag van dieren te beïnvloeden. Hij beweert dat Black Beauty er slecht aan toe is en dat de familie Gordon zich het beste van het paard zou ontdoen...
18.35 Johan en Pierewiet. 16-delige tekenfilmserie naar de verhalen van de Belgische striptekenaar Peyo. Afl. 12: De prins van Schoonburg.
19.00 De Muppets. Show met poppen en als echte gast Arlo Guthrie.
19.25 Lotto-winnaars. Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Nieuws.
20.00 Hart van staal. 8-delige Frans-/Duits/Canadese serie. Afl. 8 en slot. Met: Jean-Pierre Cassel, Danielle Darrieux, Patricia Tulasne e.a. Carla ontdekt dat Hélène nog leeft en waar ze zich verborgen houdt. Anges brengt er Hélène van op de hoogte dat de twee miljoen, die ontvreemd waren, plots weer opgedoken zijn.
20.50 Margriet. Praatshow vanuit het Casino in Middelkerke. Met o.a. Romain de Coninck en Prof. Lievens, grafoloog. Presentatie: Margriet Hermans en Ben Crabbé.
21.55 Verrassende vertellingen. Serie verhalen. Vandaag: Eeuwige jeugd, van Ross Thomas naar een verhaal van John Collier. Met: Sharon Gless, Dick Smothers, James Carroll Jordan e.a. De wetenschapper Baxter, nieuwslezeres Coates en tennisser Brodie zijn alle drie echte cracks in hun vak. Grote problemen rijzen als Baxter een verjongingsmiddel heeft uitgevonden.
22.25 Kunst-zaken.
22.30 Nieuws.
22.45-22.50 Coda. Largo e dolce, uit Sonate in b, BWV 1030, Bach, uitgevoerd door Jean-Claude vanden Eynden, piano.


● *Sharon Gless in 'Verrassende Vertellingen'. (België/TV 1 – 21.55 uur)*

België/TV 2

16.45 Sport extra. E.K. Atletiek, rechtstreekse reportage vanuit Split, Joegoslavië. Commentaar: Yvan Sonck en Alain Coninx.
20.40-21.20 Programma van de Groene Omroep.

België/RTBF 1

16.50 Vacaturebank. **17.05** Si j'étais, korte films over beroepen. **17.10** l'Écran de vacances, gevarieerd kinderprogramma met de tekenfilms Molierissimo en Les Schtroumpfs. **18.00** Pour l'amour du risque, Amerikaanse serie. Afl.: Des lunettes pour tricher. Met: Robert Wagner, Stefanie Powers, Lionel Stander e.a. **18.53** Programma-overzicht. **19.00** Journaal. **19.03** Ce soir, actualiteiten. **19.20** Uitslagen lotto en joker. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Les sentiers du monde, reisreportages. **21.20** L'univers intérieur, voyage au centre du corps humain, 6-delige medisch serie over het menselijk lichaam. Afl. 5: Botten, spieren en zenuwen. **22.20** Weerbericht en laatste nieuws. **22.45** Bourse, beursoverzicht. **22.50-00.15** Ciné-Club de minuit: Nieuwe Franse film-cyclus: Encore, Franse speelfilm uit 1987 van Paul Vecchiali. Met: Jean-Louis Rolland, Florence Giorgetti, Pascale Rocard, e.a. Louis, eind veertig, is getrouwd met Sybèle en heeft een dochter. Het huwelijk staat hem niet meer aan, vooral omdat hij ontdekt heeft, dat hij op mannen valt. Al snel ontmoet hij Frantz, een echte verleider...

België/Télé 21

17.10 E.K. Atletiek vanuit Split, Joegoslavië. **18.00-20.30** E.K. Atletiek (vervolg).

TV5

16.05 TV5 Infos. **16.15** 40 Degrés à L'Ombre. **18.00** La chasse aux trésors. **19.00** Carré vert. **19.30** TV5 Infos et météo. **19.40** Des chiffres et des lettres. **20.00** Télescope. **21.00** Faut pas rêver! **22.00** Journal Télévisé et météo. **22.35** Chapiteau 3 á la foire du trone. **00.05-00.55** Dites-moi.

radio

Radio 1

Elk heel uur nws. 7.07 Echo-Magazine. (7.30 Nws.) 7.50 Het levende woord. 8.10 Echo-magazine. 8.45 Kruispunt. 9.07 Andere koffie. 10.07 Magazine. 11.07 Schone Kunsten. 12.07 Echo-magazine (12.30 Nws., 12.55 Meded. t.b.v. Land- en Tuinb.). 14.07 Nieuwsradio (17.30 Nws.). 19.03 Sportradio. De plantage met om 21.03 De radiovereniging. 22.03 Vlaamse connectie. 23.06 Met het oog op morgen. 0.02 De nacht klinkt anders. 2.02 Muziek in de nacht. 5.02-7.00 Ochtendhumeur.

Radio 2

Elk heel uur nieuws. 7.04 Radiojournaal. 9.04 De muzikale fruitmand. 10.04 Vrouw zijn. 11.04 Open huis ontmoeting. 12.04 Lunchtime. 13.04 Tijdsein. 13.30 Als mensen veranderen. 14.04 De Plantage, met om 14.10 The groove juice special. 15.04 Het spoor terug. 16.04 Ischa. 16.53 Vrije Geluiden. 17.04 Het nabije Westen. 18.04 Boeken. 19.03 Passages, passanten. 20.03 Timboektoe muzikaal. 21.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

Elk heel uur nieuws. 6.02-24.00 Verrukkelijke Dinsdag. 6.02 De Leeuw wordt wakker! 9.04 Twee meter de lucht in. 11.04 Angelique. 12.04 Steen & Been Show. 14.04 Rigter. 16.04 Jackpot. 18.04 De avondspits. 19.03 Dubbellisjes. 20.03 Vuurwerk. 21.03 Popkrant. 22.03 Poppodium. 23.03-24.00 Tracks.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Een goede morgen met Cornelius van Zwol. (8.00 Nws.). 9.00 Continu klassiek. 11.00 Concertzaal: Radio Symf. Ork. Saarbrücken met altviool. 12:30 Nieuwe klassieke platen. 13.00 Nws. 13.02 De klassieke top tien. 13.30 Belcantorium. Parsifal, opera van Wagner. 16.00 Het kunstbedrijf. 17.00 In kleine bezetting. 18.00 Nws. 18.02 Lied van de week. 18.15 Leger des Heilskwartier. 18.30 Muziek in vrije tijd. 19.10 Pianomuziek. 20.00 Nws. 20.02 Holland Festival Oude Muziek. Oratoria van Carissimi. Gabrieli Consort en Players o.l.v. Paul McCreesh m.m.v. solisten. 22.50 Orgelconcert. 23.30-24.00 Muziek van eigen tijd.

Radio 5

6.30-6.50 Scheepv.- en marktberichten en uitgebreid weerber. 9.00 Nws. 9.02 Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 De prijs van de kunst. 10.00 De wereld zingt Gods lof. 10.50 Tekst en uitleg. 11.00 Studio 55. 12.00 Nws. 12.05 De verdieping. 13.00 Nws. 13.10 Middagpauzedienst. 13.30 Leerhuis. 13.40 Rondom brood en beker. 14.00 Rondom het Woord. 14.30 Om het behoud van de aarde. 15.00 Schone wereld. 16.00 Op de rand van het recht. 16.30 Ombudsman. 17.35 Postbus 51 Radio-magazine. 17.55 Meded. en Schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Goudenregenensemble. 18.30 Taal en teken. 19.00 Progr. voor allochtonen. 20.30 Muziek in de Nederlanden. 21.00-22.00 Geschiedenis en archeologie van de Bijbel.

Omroep Limburg

7.07 Ochtendmagazine. Limburg Aktueel, gast van de dag en muziek. 09.02, 10.02 en 11.02 Kort nieuws. 12.05 Middagmagazine: Limburg Actueel, ruilbeurs, agenda en muziek. 14.02, 15.02 en 16.02 Kort nieuws. 17.02 Regionaal weerbericht. 17.05 Limburg Actueel, agenda en muziek. (editie Noord en Zuid) 17.25-17.59 Bijblijven: volwasseneneducatie, informatie voor buitenlanders in Limburg.

België/Radio 2

6.00 Nieuws. 6.05 De ochtendploeg. (6.30, 7.00 Nieuws. 7.30 Nieuws.) 8.00 Nieuws. 8.10 Soes. 10.00 Nieuws. 10.03 De zingende bloemkool. 11.50 Het koekkoeksnest. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Wit-lof from Belgium. 14.00 De gewapende man. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Rock-ola. 20.00 Lukraak. 22.00 Nieuws. 22.05 Haverklap. 23.30-6.00 Nachtradio. (0.00, 5.00 en 5.30 Nieuws.)

België/BRF

6.35 Radiofrühstück. (+ Spiel 'Glückstreffer') 7.15 Wunschkasten. 07.45 Veranstaltungskalender. 08.30 Besinnliche Worte. 09.05 Musikexpress. 10.00 Gut Aufgelegt unterwegs – live aus Lessive (RTT-Technologiezentrum). 12.00 Veranstaltungskalender. Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 13.00 Frisch auf. 14.05 Musikzeit heute: Orchesterklänge aus aller Welt. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.10 BRF Aktuell. 18.40-20.05 Musikjournal.

Luxemburg/RTL

4.00 Musik Non-stop. 5.30 Guten Morgen! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 'Treff nach elf'. 12.00 RTL Themen. 12.15 Casino parade. 14.00 Viva. 16.00 Entenjagd. 17.00 RTL-Themen. 17.15 Musikduell. 17.50 Sportshop. 19.00 Neunzehn - Vierundzwanzig. + Musik Non-Stop. 00.00-01.00 Traumtänzer.

WDR 4

5.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillon. 12.05 Zur Sache 12.07 Gut aufgelegt. 14.05 Wirtschaft. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.07 Musik-Express. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

Te koop gevraagd

Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling/ Methaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

GOUD, zilv., munt., postz. etc. Cont. bet., vrijbl. tax. Groenstr. 109, Geleen.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer en metalen. Gebr. SWINKELS, In de Cramer 100, Heerlen. Tel. 045-751994

De HOOGSTE prijs en direkt kontant geld voor Uw gebruikte VHS-video, kleinbeeld-KTV, tafelmodel koelkast en magnetron, kl. def. geen bezwaar. Heerlen, 045-726206.

Te koop gevr. AANHANGWAGEN tot ƒ 250,-, opknappen geen bezwaar. Tel. 045-312189.

Diversen

Nieuwe sensatie!!! koele Watermassage!!! Door 1 of 2 jonge masseuses. Totale
ontspannings-massage
045-353489

Telefax
va. ƒ 43,- p.m.
AUTRONIC 04492-3888

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

GEBIT gebroken? Hoonhout Akerstraat Noord 328, Hoensbroek. 045-228211. Klaar terwijl u wacht.

Te k. STROOMAGGREGAAT Honda 150 W, ½ jr. oud, nw.pr. ƒ 2.800,- nu voor ƒ 1.450,-. 045-323178.

BLOEMKOOL, te k. vers v/h land, v.a. ƒ 0,50, na 13 uur Hamers, Houtstr. 26, Merkelbeek, tel. 04492-1742.

De massage van VERONIQUE blijft uniek. Tel. 045-228481.

06-lijnen

Gays vinden 't bij ons!!
06 Gay-café
Limburg................06-320.327.55
Leer hier nieuwe vrienden kennen uit je eigen regio.
Gay-Informatielijn 06-320.324.20
Op dit nummer krijg je informatie over Gay-privé en SM Gay-privé. "De direct apart lijnen" en de Gay-Horoscoop 50 ct.pm. Pb. 75141, 1070 AA Amsterdam

Zoek je een hete meid?
06-320.320.55... Live Afspreeklijn - 50 ct p/m

Eurotele
HETERO/LIVE-SEX
Typen is niet het enig wat ze kunnen...06-320.329.69
Lingerie, hoor het naadje van de kous...06.320.327.34
Anja, vreemdgaan is nooit hetzelfde...06.320.322.08
Sex op het werk komt regelmatig voor...06-320.328.69
35 jaar, heter dan heet...06-320.327.35
Vrouwen fantasieën echt over de schreef...06-320.327.69
Tele-sex-live laat je hand trillen...06-320.322.07
Achter de ramen voor geld doen ze alles...06-320.326.69
GAY ONLY
Marcel & André anonieme belevenissen...06-320.320.21
Gay-phone, kun je tegen een stootje...06-320.322.06
Meester Martin, dans naar zijn pijpen...06-320.323.05
Escort, call-boys doen hun mond open...06-320.323.04
SPECIAAL AANBEVOLEN:
Marion de Wilde belt wildvreemde mannen op en lokt ze uit tot telefoonsex. Doen ze het of doen ze het niet?
06-320.326.31
Dag en nacht ca. 50 cent per minuut.

Gay two Gay
06- voor twee
* GAY TWO GAY, recht op de man af ....
* ALTIJD met z'n twee ....
* NIEMAND kan meeluisteren ....
* ONGESTOORD kennismaken ....
* DRUK of draai de nul voor een andere partner ....
* ZEER KORTE wachttijden ....
* NET ZO VAAK "nullen" als je wilt ....
* DAG EN NACHT de beste contacten ....
voor ca. 0,50 ct. p/m
06-320.327.32

Gay prive Limburg
Direkt apart met een lekkere jongen. 06-320.322.75.
Druk op de nul voor 'n nieuwe partner (50 ct.p/m).

Tropische
verrassing. De lekkerste van Nederland!
06-320.350.61 -50 ct p/m

Men Only
luister hoe dit meisje u via de telefoon kan verwennen!
06-320.350.68 - 50c/m

Nimf Linda
Geniet van 2 kanten, 50 ct p/m 06-
320.320.14

Sexlijn 10
50 ct p/m 06-
Met z'n TIENEN
320.320.10
Evelientje durft alles
320.321.10
Tien meisjes
320.323.10

Eroslijn
Het was donker, haar lippen nat...
50 ct. p/m
06-320.321.22

Bel nu zelf(s) gratis Lenie Direkt/privé. Info (50 cpm)
06-320.324.96

Ruilsexbox
Niet schrijven, niet wachten, wel plezier nog deze nacht.
06-320.326.99 (50 cpm)
Vib. Pb 5086 R'dam.

Geboeid
ziet ze hoe hij haar slipje weg schuift. Zal ze nu als de anderen moeten... SM.
06-320.330.51 (50 cpm)
AA-prod. Pb 5086 R'dam

Lesbi Live
Haar lichaam transpireert, ze is prachtig zo....50ct p.m.
06-320.323.12

Trio-bisexbox
voor vrouw vrouw man of man man vrouw-relaties. De enige box die alles waarmaakt op 06-320.326.88 (50 cpm) Vib. Pb 5086 R'dam.

De life-line
Ga fijn apart met Chantal, meegaand en sexy. De operator helpt u verder op 06-320.327.88 (50 cpm)
AA-prod. Pb 5086 R'dam

Gerda voor 't eerst bij een
Sm-show.
Snel is ze zo geboeid dat ze wil gehoorzamen.
06-320.330.61 (50 cpm)
Aa-prod. Pb 5086 R'dam

Mevrouw is streng. Ze eist dat Anky
naakt bedient
ook in de slaapkamer.
06-320.330.19 (50 cpm)
AA-prod. Pb 5086 R'dam.

Op de bisex-box
vinden mensen elkaar die weten dat er meer te koop is dan mannetje-vrouwtje,
06-320.328.38 (50 cpm)
Nyh. Pb 5086 R'dam.

Dame zoekt jonge knul. Meisje zoekt ervaren heer. Ze vinden elkaar op de
generatiebox
06-320.326.27 (50 cpm)
Nyh. Pb 5086 R'dam.

In dat verlaten huis brengen 2 mannen een blonde meid naar de massagebank voor de spiegel
06.320.321.30
50ct pm Nyh Pb 5086 R'dam

Super
contactenbox
De snelste voor goede sex-relaties. Altijd succes op 06-320.324.30. En Gaby en Inge gaan met je apart op de Heetste Box van NL.
06-320.328.259 (50 cpm)
Nyh. Pb 5086 R'dam

Wip-in-box
heet zo omdat er heel wat ge. wordt op 06-320.324.60. Trouwens de Lijf-sex-box, daar doen ze helemaal maar raak... Blozen op
06-320.324.90 (50 cpm)
Nyh. Pb 5086 R'dam.

Een rijpe gekleurde vrouw 39 voor jou. 50 cpm 06-
320.*320.*91

Pas als ze helemaal ontkleed is besluit het echtpaar om
lifesex
te doen met Helen...
06.320.321.32 - 50 ct p/m
Nyh. pb 5086 R'dam.

Karin danst met de vriend van haar man en voelt zijn verlangen. Zij wil ook en dan
06.320.326.93
50ct pm Vib Pb 5086 R'dam

Dit is werkelijk
Lifesex
Het gebeurt echt op
06.320.326.92 - 50 ct p/m
Wil jij ook? Stuur dan een briefje: Vib pb 5086 R'dam

Zelfs het kleine strakke slipje mocht niet...
Homoknul
bij een strenge man.
06.320.326.91 - 50 ct p/m
Vib Pb 5086 R'dam

"Mond dicht". De trotse mevrouw moet zich onderwerpen aan 2 mannen
06.320.326.90
50ct pm Vib Pb 5086 R'dam

Blonde Anne in het stille bos Plots op een
verlaten plek
zij er 2 kerels...
06.320.330.09 - 50 ct p/m
Can Pb 5086 R'dam

Lesbisch.
Dory's droom komt uit in de sauna met een naakt meisje dat haar...
06.320.329.25 - 50 ct pm
Can Pb 5086 R'dam

Natasja doet 't met de
buurman.
Echte keukensex.
06-320.327.77(50 ct.p/m)

"Nee toch".
Helga aarzelt als ze de jonge man ziet. Moet hij ook
voor Lifesex
met haar?
06.320.329.24 -50 ct p/m
Can Pb 5086 R'dam

Als meneer jaagt haast de blonde vrouw zich naar de ruwe gespierde man ...
06.320.329.23
50ct pm can pb 5086 R'dam

Hun zwemslipjes hangen te drogen. In het riet doen
2 homoknullen
het ... eindeloos
06.320.323.86 - 50 ct p/m
Dim Pb 5086 R'dam

Steffi past haar kleinste bikini als de man aanbelt. Dan samen..eerst de trap op
06.320.323.85
50ct pm Dim Pb 5086 R'dam

Tini geniet. Uit bad voor de spiegel met 2 mannen die ... niet stoppen.
06.320.323.84
50ct pm Dim Pb 5086 R'dam

Homo-boys
in zwembroekjes, minislipjes en ... zonder wat voor de camera.
06.320.321.33 - 50 ct p/m
Nyh Pb 5086 R'dam

2 Meisjes.
Samen vakantie, samen in bad...elkaar afdrogen en dan...Oh ja, doe het.
Lesbisch.
06.320.330.52 - 50 ct p/m
Aap. Pb 5086 R'dam

Meisje zkt sexcontact
sex-contact-lijn
06-320.320.33

Lekkere meiden willen sex
sexrelatielijn
06-320.320.44

Deze vrouw straft streng. "Bukken, snel". Daarna geniet ze van deze man.
06.320.326.70
50ct pm Aap Pb 5086 R'dam

Onverwachts
partnerruil.
Op haar knieën leert Mieke van de plotse partner wat Grieks is.
06.320.326.71 - 50 ct p/m
Aap. Pb. 5086 R'dam

Buurvrouw Chantal voor ordinaire
Live-sex
06-320.328.01(50 ct.p/m)

Homokontakt:
jongens zoeken jongens
50 ct p/m 06-320*325*01

Zoek jij een hete meid?
Bel sexdating
06-320*326*33 - 50 ct p/m

Zoek jij lekkere meisjes?
De tippelbox
06-320*326*66 - 50 ct p/m

Ella vangt de man. Voor straf laat ze hem
Frans en Grieks
doen. "En vlug ..."!
06.320.326.73 - 50 ct p/m
Aap. Pb. 5086 R'dam.

Homo: 't is slikken voor Jos
hete jongens
06-320*327*01 - 50 ct. p/m

Meegenieten
Meisjes
in de hete sauna
06-320.328.88 (50 ct.p/m)

Stiekem meeluisteren met
meisjes
06-320.329.01 (50 ct. p/m)

Zoek jij een
vriendin
bel de Flirt-Box
06-320.330.01(50 ct.p/m)

Versier een afspraakje
de meidenbox
06-320.330.77 (50 ct.p/m)

Bent U op zoek naar 'n
vrouw
06-320.328.03 (50ct.p/m)

Hete sexcontacten
sexafsprakenlijn
06-320.325.80 (50 ct.p.m.)

denise's sexbox
voor explosieve sex
06-320.332.99
C.I. Pb 96014 A'dam

Lekkere trek?
Anja helpt
06-320.326.56
C.I. Pb 96014 A'dam 50 cpm

Uitkleed spel
Bel 06-320.322.80 (50 cpm)
De grootste hetero, gay en lesbi SEX COMPUTER
CI Pb 96014 A'dam

lesbi hard porno
CI Pb 96014 A'dam (50cpm)
06-320.321.99

Erotibox
voor sexverslaafden. Bel.
06-320.326.80 (50 cpm)
CI Pb 96014 A'dam

Kontakten/Klubs

De Parel van Limburg !!!
Riversideclub
E-9 afslag Echt/Ohé en Laak. Dijk 2 Ohé en Laak. 100 meter voorbij camping Maasterp. Open van maandag t/m vrijdag van 14.00 t/m 20.00 uur. Tel. 04755-1854.

BEST SHOP IN TOWN!!!
Club Nirwana!!! De Boetiek!!!
8 (acht) IJDELE TOPMEIDEN!!!GEZELLIGE CLUB MET PIEPJONGE SEXY LINGERIE-MEISJES; GEMOTIVEERD DE BESTE TE ZIJN!!! ECHTE TOPSERVICE!!! GEEN NEP-PRIJZEN!!! TEVENS:
Nirwana Escort Service!!!
ONOVERTROFFEN!!! 'N BEGRIP BIJ KENNERS!!! CLUB NIRWANA DAG. VAN 20.00 - 3.00 UUR DUS OOK WEEKENDS. KERKRADE, NIEUWSTRAAT 147.
Bel nu 045- 46 33 23 !!!!!
NA ONS, KUN JE DE REST VERGETEN.

Druk op de bel bij
Privehuis Michelle
Tel. 045-228481/045-229680

Buro Geleen
Bem. in discr. privé-adressen. Inschr. dames gevr. 04490-48768.

Gay prive
Eventueel escort
045-232087

Contactburo Limburg
Privé adr. dames gevr. en aanw. kamer verh. Maaspaviljoen a.d. Maasbrug-Roosteren 12.00-22.00 uur.

G.G.D.
Geslachtsziektenbestrijding
24 uurs infolijn
Tel. 045-740136

045-326191
Escortservice. All-in.

Petit Fleur
met nwe. meisjes.
Geop. v.a. 14 uur.
Pr. Hendriklaan 312
Brunssum 045-272929

Buro Venus
heeft en vraagt privé-dames
Tel. 043-257229.

Nieuw bij Yvonne
ƒ 125,-
Heel uur, all-in.
Kapelweg 4, Kerkrade.
045-425100 ma.-zat. 11-24 uur; zon. 15-24 uur.

Buro Yvonne
bem. van privé adr. 04490-23203. inschr. dames gevr.

Gezellige bar
Op De Hommert, Madame Butterfly en super Girls, Hommert 24, Vaesrade (Nuth) open v.a. 13.00 uur.

Gezellige dames
charmant, discreet bezoeken U thuis of in hotel.
045-311895.

Tillij
Af 9 uur. Ook zat. en zond.
045-721759 meisje gevr.

Brigitte
Privé verhuisd van 045-254598 naar 04490-48140.

Diana escort
045-320323
v.a. 's morgens 10.00 uur.

Club Denise
Tinie, Carina, Susan en Sandra ontvangen u in een aangename sfeer van 19 tot 03.00 uur. Tel. 045-413887

Escortservice
045-422685
v.a. 19.00 uur

ƒ 50,- all in
Doorl. film en drankje
tel. 045-423608

Nieuw op Kamsptr. 41 Heerlerheide
Privéhuis Brigitte
met o.a. Petra, Natasja, Sandra, Kim, Dagmar. Oosterse massage van Chamilla. Nieuw Angela. Tel. 045-232069 tev. jonge meisjes gevr.

Peggy Prive
Dave voor boys
Richard v. echtp. ma-vr 16.00-22.30 u 04490-7439

Videoclub
nieuwe films aanwezig v.a. ƒ 20,-. Tel. 045-718067
Meisje aanwezig

Club La Belle
Spekholzerheide, Graverstr. 13, iedere dag geopend, van 20-04 uur, 045-416143 met Regina v.d. Jachthut.

Contactburo
Maastricht. Bemidd. in privéadresen. 043-635264.

Charmante jongeman vervult alle
romantische
wensen van de vrouw. Br.o. nr. B-5609 L.D., Postubs 3100, 6401 DP Heerlen.

SUBSIDIEKRAAN DICHT GEDRAAID?
ZORG VOOR EXTRA INKOMSTEN VOOR DE VERENIGING.
VRAAG NU HET INFORMATIE RAPPORT AAN OVER DE
GROTE CLUBACTIE
Limburgs Dagblad
WEEKBLAD DE TROMPETTER
045-739351

LIFE-STYLE



Met de Opel Kadett Life kunt u zich een kompleet nieuwe life-style aanmeten. Alleen al het uitrustingsniveau maakt dat u zich snel een ander mens voelt. We noemen: speciale bekleding, van binnen uit verstelbare buitenspiegels in de kleur van de karrosserie, getint glas rondom, brede banden met zilverkleurige velgen en een interval op de achterruitwisser*. Voorts: verlichting in het handschoenenkastje, de kofferruimte en in

DE OPEL KADETT LIFE VANAF ƒ 25.700

de motorruimte. Verder is de Life leverbaar in een 3-, 4- en 5-deurs uitvoering met een 1.4i-, 1.6i- of 1.8i-motor met geregelde 3-weg-katalysator, of een 1.7 Diesel-motor, alle met 5-versnellingsbak. We gaan nog even door want hij is ook nog eens voorzien van een antenne en stereo-inbouwspeakers. (De Opel-dealer adviseert u graag over een bijpassende radio). Tenslotte willen wij nog even kwijt dat de Kadett Life verkrijgbaar is in negen verschillende kleuren en standaard is uitgerust met een hoge restwaarde. Vanaf f 25.700,- krijgt u zo een nieuwe life-style waarvan u heel wat jaartjes plezier heeft.

Look at Opel now!

OPEL GM



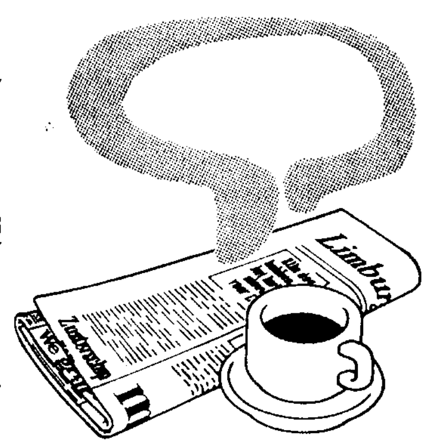
DAAR STAAT DE WERELD VAN GENERAL MOTORS ACHTER

*Alleen op 3- en 5-deurs uitvoering.
Adviesprijzen inclusief B.T.W., exclusief afleveringskosten. Af General Motors Nederland B.V., Sliedrecht. Prijs- en specifikatiewijzigingen voorbehouden. Zes jaar garantie tegen doorroesten van binnen uit. Ook in Fleetsales & Leasing is Opel al jarenlang No. 1.

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Dinsdag 28 augustus 1990 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDACTIE: FRANK SEUNTJENS. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Koning

● F. Schepers is afgelopen zaterdag koning der koningen geworden tijdens het verenigingsschieten van kruisboogschutterij St. Hubertus Kaalheide. Schepers, lid van biljartclub PBC Mijnzicht, troefde in een extra ronde vier andere koningen af. Dat waren F. Stalman (FC Gracht), H. Kuypers (kegelclub Linker Lies), P. Wefels (hondenvereniging PGHV Kaalheide) en M. Augenbroe (kaartclub Troeve Aos). Een dag later veroverde A.Kelleter van St. Hubertus de titel grensland-koning. Dat deed hij door een schietwedstrijd te winnen van de internationale bond Nederland-Duitsland.

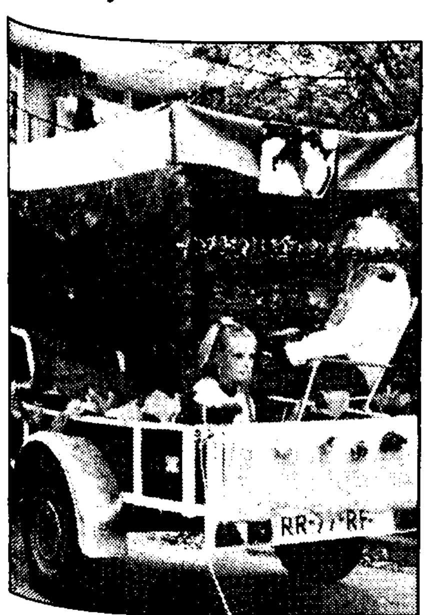
Maaltijd

● Zoals we al eerder meldden begint de Federatie Welzijnswerk Ouderen per 1 oktober met het verstrekken van warme, verse maaltijden bij ouderen thuis. Daarbij is de hulp van vrijwilligers onmisbaar. Voor informatie en opgave bij mevrouw Spanjaard: ☎ 742102 of 213666.

Koor

● Het koninklijk Heerlens mannenkoor St. Pancratius luistert aanstaande donderdag een pontificale eucharistieviering op in de O.L. Vrouwebasiliek in Maastricht. De mis maakt onderdeel uit van de Heiligdomsvaart en Pancratius brengt de 4-stemmige 'Messe für Männerchor in B-dur' van Joseph Gabriel Rheinberger. De dienst begint om 18.30 uur en wordt gecelebreerd door mgr P. Schruers, deken van Hasselt. Overigens kan Pancratius nog nieuwe leden gebruiken. Het koor repeteert iedere donderdagavond -behalve komende donderdag dan- vanaf acht uur in het HKB-gebouw.

Riksja



● Het echtpaar Baar in Heerlen zal zijn zilveren huwelijksfeest niet licht vergeten. Een groepje vrienden haalde het paar thuis af met een soort riksja. Met dit verschil dat ze het karretje niet zelf voorttrokken, maar een auto het werk lieten doen. Op het aanhangwagentje werd het stel met gezwinde spoed richting feestzaal getransporteerd. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor en ook werd het paar niet op een bon getracteerd. Want volgens ons is deze wijze van vervoer -hoe grappig ook- niet toegestaan.

Duivenpietjes

● De duivenmelkers in spe, de duivenpietjes, verheugen zich jaarlijks op de traditionele jeugdvlucht vanaf de Belgische plaats Marche. Zaterdag 1 september is voor de 'kleine melkers' weer de dag van de waarheid. Postduivenvereniging 'De Snelvliegers' tekent met het district Krijtland voor de organisatie van de vlucht voor 'blauwen', 'witpennen', 'bonten' en 'sjeks'. De duiven worden vrijdag 31 augustus tussen 19 en 20 uur ingezet in zaal Andriolo aan de Kloosterstraat 7 in Simpelveld. Wellicht bevindt zich onder de jeugdige inzetters de toekomstige 'Barcelona-winnaar'. Want de winnaar van die Spaanse wedvlucht voor vroege vogels is in één klap wereldberoemd.

Appartementen in en woningen rond hoeve Lotbroek

Flats wijken voor rotonde

Van onze verslaggever

HEERLEN – De omgeving van hoeve Lotbroek in Hoensbroek zal binnenkort een gedaantewisseling ondergaan. De twee resterende flats gaan ook tegen de grond. Het kruispunt Overbroekerweg-Heerlerweg wordt vervolgens veranderd in een rotonde, die omsloten wordt door 48 woningen.

De hoeve, die een nieuwe toegangsweg krijgt, wordt onderverdeeld in 27 appartementen voor studenten en kunstenaars. De maximumhuur voor deze woningen is bepaald op 650 gulden.

Met de bouw van de eerste veertien eengezinswoningen moet al in september begonnen worden, nog voor de sloop van de flats. De gemeente draagt in totaal 1,2 miljoen gulden (exclusief BTW) bij voor infrastructurele werken, terwijl woningcorporatie de Voorzorg 1,8 miljoen gulden uit de reserves haalt voor de woningbouw.

Vorig jaar nog vroegen omwonenden in een brief aan het Heerlense college om de hoeve te slopen. Nadat ze tijdelijk onderdak had gegeven aan Tamils, huisden er vluchtelingen en naar verluidt ook criminelen. Ook zouden de leegstaande flats drugverslaafden aantrekken. De omwonenden voelden zich niet meer veilig.



● *De flats in Lotbroek die plaats moeten maken voor een door woningen omringde rotonde.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Raad Voerendaal aarzelend akkoord met dagverblijf

Van onze verslaggever

VOERENDAAL – De gemeenteraad van Voerendaal heeft gisteravond schoorvoetend een voorbereidingsbesluit genomen dat de vestiging van een dagverblijf voor geestelijk gehandicapten in een halfvrijstaande woning aan de Parallelweg mogelijk maakt. Het dagverblijf waar maximaal twaalf verstandelijk gehandicapten worden opgevangen, moet gezien worden als dependance van 't Veldje. In de buurt leven nogal wat bezwaren tegen het dagverblijf. Gevreesd wordt onder meer voor geluidoverlast.

Die vrees wordt met name gedeeld door het CDA, zo bleek. Raadslid Benders liet weten dat zoveel mensen in een eengezinswoning ongetwijfeld voor lawaai gaan zorgen. „We hebben niks tegen een dagverblijf voor gehandicapten, maar is een vrijstaande woning daar niet beter voor geschikt?", vroeg Benders zich af. Bovendien vond hij twaalf pupillen aan de erg hoge kant. Hij pleitte voor een maximum van acht. Uiteindelijk ging het CDA toch met het voorbereidingsbesluit akkoord. Maar alleen om het voor de omwonenden formeel mogelijk te maken, bezwaar tegen het dagverblijf aan te tekenen, zo legde Benders uit. Zolang er geen voorbereidingsbesluit is genomen, is het immers niet mogelijk om officiële bezwaarschriften in te dienen.

Overigens overhandigde voorzitter Theunissen van de Stichting Bejaarden en Ziekencomité Voerendaal/Kunrade voor de gemeenteraadsvergadering een petitie met ruim tweehonderd handtekeningen aan burgemeester Strous. Zoals bekend wil het college de huidige bejaardensoos toewijzen aan peuterspeelzaal 'de Eerste Stap', nu nieuwbouw van de baan is. De bejaarden zouden dan de beschikking krijgen over een prefab-gebouw of het Kunderhoes totdat het centrumplan klaar is. Dat plan behelst onder meer de bouw van een multifunctionele ruimte. Dan zouden de bejaarden dan uiteindelijk hun intrek kunnen nemen. De bejaarden peinzen er echter niet over om de huidige soos te verlaten en wijzen alle alternatieven van de hand. Voornaamste bezwaar is dat die niet centraal genoeg liggen, waardoor de bejaarden er te ver moeten lopen. Eigenlijk was het de bedoeling dat de bejaardenhuisvesting gisteravond door de gemeenteraad behandeld zou worden. Maar burgemeester Strous liet de ongeveer zeventig bejaarden die naar het gemeentehuis waren gekomen weten dat het punt van de agenda was geschrapt. Het zal nu tijdens de eerstvolgende raadsvergadering aan de orde komen.

Blanco stemmen spelen college in de kaart

Geen consumenten in raadscommissie

Van onze correspondent

ONDERBANKEN – Er komen geen vertegenwoordigers van consumentenorganisaties in de commissie Midden- en Kleinbedrijf van de gemeenteraad van Onderbanken. Dat bepaalde gisteravond een wel zeer kleine meerderheid van de raad.

Namens de oppositie pleitte raadslid Boy Goossens voor toelating van consumenten in de commissie, die indertijd op verzoek van de middenstand is ingesteld, om overleg met de gemeenteraad te kunnen plegen. Boy Goossens: „We willen een bredere platform in deze commissie. Het moeten niet alleen de middenstanders zijn, die met de gemeente praten, zoals het college dat voorstelt. Ook de consument moet een stem in het kapittel hebben."

Goossens wist de hele zeskoppige oppositie achter zich en burgemeester Ritzer vreesde een patstelling in de raad, omdat er slechts zes leden van de coalitie ter vergadering aanwezig waren. „Deze commissie moet vanavond ingesteld worden en aan de slag kunnen. Er is werk aan de winkel. Uitstel door onenigheid kunnen we ons niet veroorloven," aldus de burgemeester, die daarom het tussenvoorstel deed, om voor 1 januari te onderzoeken of er bij de consumenten wel behoefte bestaat in de commissie plaats te nemen. De oppositie van PvdA, CDA en fractie Boy Goossens hield echter voet bij stuk en wilde uitstel. Omdat de stemmen staakten, kon er alsnog worden overgegaan tot benoeming van middenstanders in de commissie, die de steun kregen van de zes coalitieleden. De oppositie meende de stemmen opnieuw te kunnen laten staken, door blanco te stemmen, niet vermoedend dat ze hiermee de coalitie aan een meerderheid van zes tegen nul hielp.

Laden en lossen groot probleem Minckelersstraat

MAASTRICHT – Laden en lossen in de Maastrichtse Minckelersstraat blijkt een dagelijkse overlast te zijn. Tientallen vracht- en bestelwagens rijden er af en aan en dat zijn niet alleen wagens die bij V&D moeten zijn. Dat leidt tot onacceptabele overlast voor de winkeliers en bewoners van de Minckelersstraat. De Maastrichtse raadsfractie Groen Links schrijft dat aan het gemeentebestuur.

Sinds kort wordt een aantal straten in het kernwinkelgebied tijdens de middaguren en koopavond afgezet met paaltjes om laden en lossen buiten de morgenuren onmogelijk te maken. Er wordt te vaak van de geldende los-uren afgeweken, waardoor er geregeld overlast was voor het winkelend publiek. Er werd echter een uitzondering gemaakt voor de Minckelersstraat/Achter het Vleeschhuis omdat een groot bedrijf als V&D door de nieuwe regeling tezeer gedupeerd werd.

Autokraker aangehouden

LANDGRAAF – De politie van Landgraaf heeft een 34-jarige inwoner van die plaats aangehouden, kort nadat deze een auto had gekraakt. De politie kon de man zo snel arresteren dank zij de tip van een getuige. Tegen de Landgravenaar werd proces-verbaal opgemaakt.



● *Frans Direcks nam zelf de proef op de som en groef een gat in zijn tuin. Het resultaat ligt op zijn schop.* Foto: CHRISTA HALBESMA

'Kerkrade heeft de waarheid verzwegen'

Bewoners gifgrond schakelen jurist in

Van onze verslaggever

KERKRADE – Drie gezinnen aan de Pannesheiderstraat in de Kerkraadse wijk Bleijerheide, gaan stappen ondernemen tegen de gemeente. Zij willen een advocaat inschakelen nadat ze afgelopen vrijdag te weten kwamen dat de grond waarop hun huizen staan is verontreinigd met PAK, koper en lood.

„Kerkraadse gemeente-ambtenaren hebben de waarheid verzwegen. Als ik dit van te voren had geweten, had ik deze woning natuurlijk nooit gekocht. De gemeente is bijzonder nalatig geweest. Ik laat deze affaire tot op de bodem uitzoeken. Ik wil hier geen moment langer blijven", zegt Roland Linn.

Chemicus

Hij kocht evenals zijn buren Direcks en Mees in 1989 een premie A-woning, die werden gebouwd door Soudant Bouwprojekten Ontwikkeling in Maastricht. Directeur Henk Soudant wast zijn handen in onschuld. „De grond aan de Pannesheiderstraat, waar vroeger de St.-Jozefschool stond, hebben wij van de gemeente Kerkrade gekocht nadat er een schone grondverklaring was afgegeven. Ik ben geen chemicus en kan niet beoordelen of de gemeente haar werk goed heeft gedaan. Uit de rapporten is in ieder geval gebleken, dat men zorgvuldig te werk is gegaan. Voor klachten moeten de bewoners bij de gemeente zijn."

Een woordvoerder van de gemeente Kerkrade zegt dat er vóór de grondtransactie meerdere bodemonderzoeken zijn verricht. „Op genoemde plek aan de Pannesheiderstraat zijn op vier plaatsen boringen verricht. Er werd geen verontreinigde grond aangetroffen. Voorlopig zien wij dus geen aanleiding nieuwe bodemonderzoeken te doen."

Schop

Frans Direcks, een van de gedupeerde bewoners, zit met de handen in het haar. Meteen nadat de resultaten bekend waren van een onderzoek door het Projectbureau voor Industrieel Afval, haalde hij de schop uit het schuurtje en groef een 50 centimeter diep gat. „Ik stuitte inderdaad op zwarte grond. Ik wilde eigenlijk de laatste hand leggen aan de tuin, maar daar heb ik nu geen zin meer in. De enige oplossing is vooralsnog een advocaat in de arm te nemen."

Vragen over Heisterberg

HEERLEN – Het CDA in Heerlen is bang dat voor de bewoners van het huidige pension Heisterberg geen vervangende huisvesting wordt gevonden voordat de knip definitief op de deur gaat. Zoals bekend wordt de Heisterberg uiterlijk 1 januari 1992 gesloten. De bewoners, het gaat om honderd mannen, moeten voor die datum zijn ondergebracht bij diverse 'reguliere' instellingen. Het CDA zegt signalen te hebben opgevangen dat dit waarschijnlijk niet lukt. Volgens de partij neemt de ongerustheid onder de bewoners van de Heisterberg over hun toekomstig lot de laatste tijd sterk toe. In een brief aan het college vraagt het CDA hoe ver de plannen voor herhuisvesting van de bewoners van de Heisterberg nu precies zijn gevorderd.

Inbreker betrapt

HEERLEN – De Heerlense politie heeft een 26-jarige Kerkradenaar in de kraag gegrepen die geprobeerd had in te breken in een woning aan de Leemkampsweg. De man was via de niet afgesloten achterdeur het huis binnen gegaan, maar werd daar vrijwel meteen betrapt door een buurvrouw die op bezoek wilde komen. De Kerkradenaar zette het op een lopen, maar kon door de politie op de St. Barbarastraat worden ingerekend. De man verklaarde uit te zijn geweest op gokspel en drank.

Automobilist van de weg

HEERLEN – Omdat hij schrok van de reflecterende paaltjes langs de weg, raakte een 19-jarige automobilist uit Bocholtz in de nacht van zondag op maandag in Heerlen de macht over het stuur kwijt. Dat gebeurde op de Nieuw Eyckholt ter hoogte van de Valkenburgerweg/J. F. Kennedylaan. De auto kwam met de rechter wielen in de berm terecht en ramde drie lichtmasten. De wagen kwam tot stilstand tegen een boom. De bestuurder bleef ongedeerd. Zijn auto was rijp voor de sloop.

Getuigen gezocht

HEERLEN – De Heerlense politie is op zoek naar getuigen van een aanrijding, die gisterochtend rond half tien gebeurde op de stadsautoweg. Daarbij drukte een vrachtwagen een personenauto van de weg. De vrachtwagenchauffeur reed daarna door. Getuigen kunnen zich melden via ☎ 045-731764.

†

Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat, na een werkzaam leven, in Gods vrede is overleden, onze lieve vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, zwager, oom en neef

Kees Jansen

weduwnaar van

Christine Jeuk

Hij overleed in de leeftijd van 88 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, na een liefdevolle verzorging in de verpleegkliniek te Heerlen.

Uit aller naam:
Ph. Jansen

Heerlen, 22 augustus 1990
Corr.adres: Hertstraat 26, 6414 CJ Heerlen

Ingevolge de wens van de overledene, heeft de crematieplechtigheid, op maandag 27 augustus jl. in het crematorium te Heerlen, in besloten kring plaatsgevonden.

---

†

Bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat, na een kortstondige ziekte, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, op de leeftijd van 82 jaar is overleden, onze dierbare moeder, schoonmoeder, lieve oma en overgrootmoeder, schoonzus, tante en nicht

Elisabeth Hubertina Lucas

echtgenote van wijlen

Hubert Joseph Chermin

De bedroefde familie:
Lichtenvoorde (G): **J. Chermin**
T. Chermin-Epping
Brasschaat (België): **G. Schwencke-Chermin**
P. Schwenke
Grevenbicht: **A. Budé-Chermin**
H. Budé
en al haar kleinkinderen
en achterkleinkind
Familie Lucas
Familie Chermin

Nuth, 26 augustus 1990
Bejaardenhuis Op den Toren
Corr.adres: Rondstaai 36, 6127 AD Grevenbicht

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben donderdag 30 augustus as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Broekhem-Valkenburg a/d Geul.

Er is gelegenheid tot condoleren voor aanvang van de uitvaartdienst.

De dierbare overledene is opgebaard in mortuarium Smeets, Spoorlaan 29 te Valkenburg a/d Geul; bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Hij heeft ons zoveel gegeven.
In alle rust is hij van ons heengegaan. Wij nemen afscheid van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Jef Lardinois

echtgenoot van

Liza Goessens

Hij werd 59 jaar.

Banholt: **Liza Lardinois-Goessens**
Banholt: **Iny en Jo Munnix-Lardinois**
Jim en Sem
Eijsden: **Petra en Ben Jurkiewicz-Lardinois**
Familie Lardinois
Familie Goessens

6262 NX Banholt, 25 augustus 1990
Bredeweg 16

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 30 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Gerlachus te Banholt.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Woensdagavond om 19.00 uur vigiliedienst in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium Walpot, Kerkstraat 17A te Eijsden; bezoek dagelijks van 19.00 tot 20.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Haar handen hebben voor ons gewerkt,
haar hart heeft voor ons geklopt,
haar ogen hebben ons tot het laatst gezocht.
Zij heeft haar taak volbracht.
Zij ruste nu in vrede.

Heden overleed, na een met geduld gedragen ziekte, in de leeftijd van 61 jaar, mijn onvergetelijke echtgenote, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Annie Herveille

echtgenote van

Frans Van den Berg

Heerlen: **Frans Van den Berg**
kinderen en kleinkinderen
Familie Herveille
Familie Van den Berg

26 augustus 1990
Duivenstraat 6, 6416 VB Heerlen

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op donderdag 30 augustus om 14.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Nieuw-Einde, Heerlen, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Imstenrade-Heerlen.
Voor vervoer naar het crematorium is gezorgd.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléance vanaf 13.40 uur.
De avondmis wordt gehouden op woensdag 29 augustus om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30, Heerlen, ingang St.-Antoniusweg; gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.
Voor vervoer naar het crematorium is gezorgd.

---

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Kortus-Boesveld

weduwe van

Johann Kortus

op de leeftijd van 84 jaar.

In dankbare herinnering:
Sittard: **Mia en Hub Wey-Kortus**
Weustenrade: **Annie en Theu Tubée-Kortus**
De klein- en achterkleinkinderen
Familie Boesveld
Familie Kortus

Nuth, 26 augustus 1990
Valkenburgerweg 67
Corr.adres: Edisonstraat 8, 6132 GS Sittard

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 29 augustus om 14.00 uur in de St.-Bavokerk te Nuth, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Slagboomsweg.
Bijeenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Heden dinsdag om 19.00 uur avondwake in de kapel van huize Op den Toren te Nuth.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Sittard.
Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 - 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

In plaats van kaarten

Voor uw bewijs van deelneming ontvangen na het heengaan van mijn lieve broer en onze goede vriend

Funs Kurvers

betuigen wij langs deze weg aan allen onze hartelijke dank.
Het medeleven, persoonlijk, schriftelijk of in de vorm van bloemen tot uiting gebracht, was voor ons een grote troost en zal een dankbare herinnering blijven.

Annie en Hub

Heerlen, augustus 1990

Bij God alleen verstilt mijn ziel
van Hem komt mijn bevrijding
mijn rots, mijn heil is Hij alleen
mijn burcht, hoe zou ik wankelen
Ps. 62

Bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee zij ons gedurende haar leven steeds heeft omringd, geven wij u kennis van het overlijden, op de leeftijd van 88 jaar van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

Sjoukje Walthuis

weduwe van

Jaane Mietus

In dankbare herinnering:
Geleen: **H.P. Mietus**
H. Mietus-Hielema
Sittard: **P.J. Mietus**
H.H. Mietus-de Vries
Limbricht: **J. Meis-Mietus**
M. Meis
klein- en achterkleinkinderen

Sittard, 27 augustus 1990
Huize de Kolleberg
Corr.adres: Familie H.P. Mietus,
Spaubeeklaan 18, 6164 HH Geleen

De rouwdienst zal gehouden worden in de Immanuelkerk te Brunssum-Treebeek, gelegen aan de Horizonstraat, op donderdag 30 augustus 1990 om 13.00 uur waarna de begrafenis aansluitend zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek.

Er is gelegenheid tot schriftelijk condoleren in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Sittard. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Haar handen hebben voor ons gewerkt,
haar hart heeft voor ons geklopt,
haar ogen hebben ons tot het laatst gezocht.
Zij heeft haar taak volbracht.
Zij ruste nu in vrede.

Op 26 augustus 1990 is onze lieve mam, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Hubertina Agnes Gerardine Gerards

weduwe van

Peter Johannes Gartz

op de leeftijd van 87 jaar overleden.

Heerlen: **Joke Gartz**
Miek Gartz
Son en Breugel: **Ger Gartz**
Thea Gartz-Grootjans
Mireille
Wineke
Leonne
Familie Gerards
Familie Gartz

Heerlen, 26 augustus 1990
Lintjensstraat 1, 6417 XS Heerlen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis op de r.-k. begraafplaats Akerstraat te Heerlen, zal plaatshebben op donderdag 30 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Bekkerveld, Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.
Avondmis woensdag 29 augustus as. om 18.30 uur in voornoemd kerk.
Mam is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30, Heerlen, ingang St.-Antoniusweg; gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.

---

†

Ondanks dat mams het niet wilde, laten we alle vrienden die wij niet tijdig konden bereiken, weten dat wij van

Zus Monsauret

in stilte afscheid hebben genomen.

De kinderen

Enige en algemene kennisgeving

†

Het is onze droeve plicht u in kennis te stellen dat heden, na een liefdevolle verzorging in de verpleegkliniek te Heerlen, van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster en tante

Elise Elvire Hermans-Maessen

weduwe van

Louis Hermans

op de leeftijd van 85 jaar.

In dankbare herinnering:
Kinderen
klein- en achterkleinkinderen

Heerlen, 22 augustus 1990
Corr.adres: Cremerstraat 7, 6301 GD Valkenburg

Overeenkomstig de wens van de overledene, heeft de crematie in besloten familiekring plaatsgevonden.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Frings

echtgenote van

Willem Jozef Kemmerling

Zij overleed in de leeftijd van 61 jaar.

Kerkrade: **W.J. Kemmerling**
Rekem België: **H. Kemmerling**
H. Kemmerling-Bahnen
Ramón
Familie Frings
Familie Kemmerling

6462 CT Kerkrade, 26 augustus 1990
Slakstraat 7

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 30 augustus as. om 10.00 uur in de parochiekerk H. Antonius van Padua te Kerkrade-Bleijerheide, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.
Woensdag 29 augustus zal de overledene bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Lodewijk Wiertz

echtgenoot van

Elisabeth Langohr

Hij overleed, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 71 jaar.

In dankbare herinnering:
Heerlen: **E. Wiertz-Langohr**
Kerkrade: **L. Wiertz**
T. Wiertz-Louwers
Jaen en Marriëlle
Kerkrade: **H. Wiertz**
M. Wiertz-Beyer
Jennifer en Melvin
Familie Wiertz
Familie Langohr

6418 VL Heerlen, 22 augustus 1990
Peter Schunckstraat 1178

Op wens van de overledene heeft de crematie, in het crematorium te Heerlen op maandag 27 augustus om 10.30 uur, plaatsgevonden in familiekring.

In de advertentie van

Maria Holtkamp-Jessen

is vergeten te vermelden dat de dienst in de Koninkrijkzaal te Heerlen om 11.00 uur zal beginnen.

---

† **Mia van Montfort,** 65 jaar, echtgenote van Chrétien Smeets, Maasbrachterweg 59, 6067 CP Linne. De uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 29 augustus om 11.00 uur in de kerk van Linne.

† **Linda van Zijl,** 5 jaar. Corr.adres: Molenweg 65, 6041 KT Roermond. De engelenmis zal worden gehouden woensdag 29 augustus om 11.00 uur in de kapel van huize St.-Anna te Heel.

† **Gert-Jan Forschelen,** 21 jaar, Baarstraat 9C, 6017 EB Thorn. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden woensdag 29 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Thorn.

Diep getroffen namen wij kennis van het plotseling overlijden van ons bestuurslid

Gerard Bisschop

Wij wensen Louise en kinderen veel sterkte toe bij het verwerken van dit zware verlies.

Bestuur en leden
Ouderen Soos
Jeugdhuis
Maanstraat 20, Treebeek

Tot onze verslagenheid ontvingen wij het bericht van het plotseling overlijden van onze zeer gewaardeerde vriend en medewerker

Gerard Bisschop

Wij wensen zijn familie veel sterkte toe.

Gez. Ver. Jeugdhuis
Maanstraat 20, Treebeek

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons medelid

Gerard Bisschop

Wij zullen hem altijd als sportief lid blijven herdenken.

Sjoelvereniging De Schuivers '80
Brunssum

Brunssum 1990

OVERLEDEN

† **Maria Houben,** weduwe van Antoon van Heel, Dijkveldstraat 11, 6102 VN Slek-Echt. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden woensdag 29 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Pey-Echt.

† **Anna Vogel,** 85 jaar, weduwe van Henricus Gielen, Kouk 3, 6093 BG Heythuysen. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 30 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Nicolaas te Heythuysen.

† **To Theunissen,** 76 jaar, weduwe van Wulm Aelen. Corr.adres: Van Nistelrooy-Aelen, Marijkelaan 16, 6042 HK Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 29 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Baexem.

† **Jan Kempers,** 52 jaar, echtgenoot van Annie Hijdendaal, Beatrixlaan 21, 6061 BP Posterholt. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 29 augustus om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Matthias te Posterholt.

† **Maria van de Bergh,** 89 jaar, echtgenote van Johannes Hoedemakers, Engelmanstraat 31, 6086 BA Neer. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden woensdag 29 augustus om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Neer.

Arts: 'Gijzelaar Keenan geslagen'

DUBLIN – De ontvoerders van de vrijdag in Bayrut vrijgelaten gijzelaar Brian Keenan hebben hem herhaaldelijk geslagen in de van muggen vergeven kelderruimte waar hij geketend en geblinddoekt werd vastgehouden. Dit hebben artsen maandag verklaard in Dublin na een eerste medisch onderzoek.

De artsen gaan vooral na of Keenan is vergiftigd met arsenicum, nadat een andere oud-gijzelaar, de Amerikaan Frank Reed, had onthuld dat hij arsenicum kreeg toegediend om hem rustig te houden.

Professor Sean Blake, een van de artsen die de bebaarde leraar in een ziekenhuis in Dublin onder behandeling hebben na zijn 52 maanden durende nachtmerrie, zei dat Keenan hem had verteld dat hij geregeld was geslagen. „Hij trad niet in details en ik heb er ook niet naar gevraagd", zei hij. Blake zei dat de 39-jarige leraar Engelse literatuur aan de universiteit van Bayrut, geen ernstige gevolgen ondervindt van de mishandeling, maar dat hij klaagde over pijnlijke kaken, stekende ogen en geruis in de oren.

Keenan, die vrijdag werd vrijgelaten door pro-Iraanse guerrillastrijders in de Libanese hoofdstad, had er bij zijn ontvoerders op aangedrongen dat hij niet wilde worden vrijgelaten zonder zijn mede-gevangene, de Britse journalist John McCarthy. Professor Blake zei: „Ze zaten de hele tijd samen vastgebonden in een kleine ruimte en waren voor elkaar een grote steun. Stel je voor dat je dag en nacht alleen bent en als je dan een vriend bij je hebt - maakt dat een wereld van verschil". „Het was een grote steun dat John bij hem was, want de eerste paar maanden was hij alleen. Brian probeert nu in het reine te komen met het feit dat ze geen afscheid hebben kunnen nemen". „Ze kwamen gewoon binnen en zeiden dat hij direct naar buiten moest. Het moet nu tamelijk afschuwelijk zijn voor John MCarthy", voegde hij er aan toe.

Oud-gijzelaar Reed, die tien maanden in het gezelschap van Keenan werd vastgehouden en in april op vrije voeten kwam, vloog zaterdag direct met de Concorde naar Dublin en arriveerde juist op tijd om Keenan te begroeten bij zijn thuiskomst, die werd bezegeld met een fles bier.
Van de twaalf westerse gijzelaars in Libanon hebben er drie de Britse nationaliteit.

NVJ stapt uit overlegorgaan met justitie

DEN HAAG – De Nederlandse Vereniging van Journalisten (NVJ) stapt uit het permanente overlegorgaan Justitie Politie Pers. Directe aanleiding is het negeren door minister Hirsch Ballin (Justitie), vorige week, van unanieme aanbevelingen van het overlegorgaan. Dit had zich uitgesproken voor openheid in plaats van terughoudendheid in richtlijnen voor informatieverstrekking en voorlichting door politie en justitie.

Het NVJ-bestuur vindt dat de richtlijnen van Hirsch Ballin de media bevoogden en beperken in hun controlemogelijkheden op het functioneren van politie en justitie.

De journalisten zijn vooral ontstemd omdat in het overlegorgaan volledige overeenstemming was bereikt, ook met de vertegenwoordigers van de ministeries van justitie, binnenlandse zaken, het openbaar ministerie en de politie.

De NVJ wil in overleg met het Nederlands Genootschap van Hoofdredacteuren zelf een meldpunt inrichten voor registratie van klachten van journalisten over politieoptreden of haperende informatievoorziening. De NVJ zal de minister van justitie voortaan rechtstreeks aanspreken over problemen in plaats van via het overlegorgaan.

Het bestuur van het Genootschap van Hoofdredacteuren besluit volgende week of het zijn vertegenwoordiger zal terugroepen en of het met de NVJ een meldpunt vormt. Alhoewel voorzitter H. Lockefeer van het genootschap niet op het bestuursbesluit wil vooruitlopen, verwacht hij wel dat het daarvan komt, zo zei hij gisteren.

Meer partijen in Servië

BELGRADO – Het parlement van de Joegoslavische deelrepubliek Servië heeft gisteren officieel het meerpartijenstelsel ingevoerd. Tevens besloot het parlement tot het houden van vrije verkiezingen op 15 december.

Het parlement liet gisteren 15 politieke partijen toe die aan de verkiezingen mogen deelnemen. De aanvragen van zes andere partijen worden nog nader bekeken.

De leider van de Servische oppositie, Vuk Draskovic, zei in een reactie dat 'nu definitief is afgerekend met het bolsjevisme en tioïsme'.

Mirko Jovic, een andere vooraanstaande oppositieleider, stelde dat de invoering 'de eerste stap op weg naar de bevrijding van de Serviërs is'. Hij pleitte vervolgens voor een onafhankelijk Servië dat in de toekomst volledig los van de Joegoslavische federatie dient te opereren.

Kleinzoon van Stalin speelt in film opa

MOSKOU – Een kleinzoon van Sovjet-dictator Josef Stalin zal in een film over de Tweede Wereldoorlog zijn grootvader uitbeelden.

De Pravda, de krant van de communistische partij van de Sovjetunie, meldde gisteren dat Jevgeny Djugaschvili, een hoogleraar aan een militaire academie, alsnog erin heeft toegestemd de rol van Stalin in 'Oorlog is oorlog voor iedereen' te spelen. Djugaschvili had lange tijd zijn medewerking geweigerd.

De film gaat over het leven van Stalins zoon Jakov, Jengeny's vader, die door de nazi's gevangen werd genomen. De Duitsers boden Stalin aan Jakov te ruilen voor hoge Duitse officieren.

Stalin, wiens werkelijke naam Josef Vissarionovitsj Djugaschvili was, wees het aanbod af met de woorden: „Wij ruilen geen generaals voor soldaten". Aangenomen wordt dat Jakov in een Duits gevangenkamp is overleden.

Eerste dode onder vredesleger Liberia

Van onze correspondent

NAIROBI – Onder de Westafrikaanse vredestroepen in Liberia (ECOMOG) is inmiddels een dode gevallen. Zegslieden in Burkina Fasso hebben laten weten dat het land troepen en wapens heeft gestuurd naar het Nationaal Patriottisch Front (NPF) van Charles Taylor.

De ECOMOG-soldaat, een Nigeriaan, werd zondagavond in het havengebied van de Liberiaanse hoofdstad doodgeschoten door rebellen van Taylors Nationaal Patriottisch Front. Zeven leden van de drieduizend man tellende vredesmacht zijn tot dusver gewond geraakt. Taylor heeft steeds gezegd de Westafrikaanse troepen kost wat kost te zullen bestrijden.

Ondanks de schermutselingen tussen het vredesleger en rebellen heeft ECOMOG zijn posities in het havengebied van Monrovia weten te versterken en ook aanhangers van NPF gevangen genomen. De troepen zijn er echter nog nauwelijks in geslaagd posities in het centrum te bezetten.

Rebellenleider Prince Johnson, die de haven onder controle had en de vredesmacht zaterdag een warm welkom bereidde, heeft inmiddels zijn troepen uit dit stadsdeel teruggetrokken. En een Nigeriaans oorlogsschip dat de soldaten vanuit Sierra Leone naar Monrovia heeft gebracht, heeft ondertussen twee patrouilleschepen van het NPF onderschept voor de kust van Monrovia.

Hulp

Om de posities van zijn rebellen in het centrum van de hoofdstad te versterken, heeft Charles Taylor militaire hulp gekregen van president Blaise Compaore van Burkina Faso in de vorm van wapens en manschappen. Compaore keerde zich vorige week tegen de inzet van het ECOWAS-leger en verklaarde Taylor te steunen in zijn poging president Samuel Doe af te zetten.

In de Gambiaanse hoofdstad Banjul begon gisteren het overleg over de politieke toekomst van Liberia. Een van de taken van het ECOWAS-leger is namelijk het instellen van een interim-regering en het uitschrijven van vrije verkiezingen. Aan het overleg wordt deelgenomen door de economische gemeenschap van West-Afrika, ECOWAS, en politieke leiders uit Liberia.

Vrachtverkeer mag weer door Oostenrijk

BRUSSEL – Nederlandse vrachtauto's mogen vanaf vanavond weer mondjesmaat over de Oostenrijkse wegen rijden. Hierover kwam gisteravond (maandag) laat in Brussel een globaal akkoord tot stand tussen Oostenrijk en de EG. Vandaag beslechten Beieren en Oostenrijk hun laatste plaatselijke onenigheden. Volgens minister Maij-Weggen (verkeer en waterstaat) gaat het nog om een marginaal Tirools-Beiers probleem.
Volgens het akkoord geeft Oostenrijk vanavond de Achensee Bundesstrasse vrij voor vrachtverkeer dat van het zuiden naar het noorden rijdt. Voor het Noord-Zuid-verkeer gaat de Vorarlbundesstrasse open voor het vrachtverkeer.
Intussen hebben de Oostenrijkers beloofd om zoveel mogelijk haast te maken met de reparatie van de brug bij Kufstein die thans door verzakking onberijdbaar is. Vanaf 1 september geeft Oostenrijk als noodoplossing de Wilbichlbrug vrij, die daar vlakbij ligt. Tot half september mogen er niet meer dan 1500 vrachtwagens over. Nadien tot het eind van het jaar 2000 tot 2500.
Vanaf januari is de Kufsteinbrug weer zo hersteld, dat er dagelijks 3000 vrachtwagens over kunnen. Vanaf juli 1991 zal de brug helemaal weer klaar zijn. Normaal gaan er volgens minister Maij ruim vierduizend vrachtwagens over de brug, waarvan zeker 20 procent uit Nederland.
Tijdens de voorlopige overgang krijgen de vrachtwagens met verse waar en bloemen voorrang, alsmede de geluidsarme vrachtwagens. Er komt een speciaal comité vandaag in Brussel bijeen om de afspraken uit te werken. Minister Maij liet gisteravond daarvoor expres enkele van haar ambtenaren in Brussel achter.
Ook komt er een speciale commissie die uit gaat zoeken hoe het gecombineerd vervoer over de weg en per trein soepeler kan verlopen.

Justitie: 'Het is een juridisch riskante onderneming'

Sprake van pseudokoper in amfetamine-kwestie

door jos van den camp

HOENSBROEK – In het geval van de vorige week aangehouden Robbie van L. uit Einighausen, is sprake geweest van een pseudokoop. Officier van justitie mr H. Smalburg heeft dat gisteren in zeer bedekte termen bevestigd. De man uit Einighausen wordt gezien als de hoofdverdachte in een reeds geruime tijd opererende amfetamine-bende.

In principe is een pseudokoop een legitiem middel, voor zover justitie daarvoor althans vantevoren toestemming heeft verleend en de activiteiten van de infiltrant niet uitgelegd kunnen worden als uitlokking. Dat laatste zal moeten blijken bij de rechtzitting.

In welk stadium van het onderzoek naar de handel en wandel van Rob van L. de pseudokoper is opgetreden is niet geheel duidelijk. Maar Smalburg zei gisteren dat vorige week niet voor niets door politie en justitie gesproken is van een 'goed gecontroleerd verlopen actie die een voorbereiding heeft gekend van enkele maanden'. Een transactie wordt vaak als noodzakelijk gezien voor de bewijsvoering. De koop is doorgaans het sluitstuk van een infiltratie-operatie.

Bewijs

„Een pseudokoop is een juridisch en maatschappelijk riskante onderneming", aldus Smalburg. „De vraag die in het bijzonder in deze gevallen gesteld zal worden, is namelijk wie nou wie heeft uitgelokt. Wij zullen moeten bewijzen dat de actie van de verdachte is uitgegaan", aldus de vertegenwoordiger van het Openbaar Ministerie in Maastricht.

„Laat ik zeggen dat de gelegenheid zich heeft voorgedaan. Als er dan zo'n ingang ontstaat, dan speel je daar op in", aldus Smalburg.

Vorige week maandagavond en dinsdagochtend werden in Simpelveld en Echt amfetamine-laboratoria opgerold. Tevens werd in Einighausen de hoofdverdachte Rob van L. aangehouden.
Elders in Limburg en Noord-Brabant sloeg een enorme politiemacht nog eens tien mensen in de boeien, Uiteindelijk bleven er zeven over die als verdachte worden beschouwd. Bij de inval in het laboratorium in Simpelveld werd overigens minstens tien kilogram gefabriceerde amfetamine (straatwaarde minstens een half miljoen) en voor vele honderdduizenden guldens aan grondstoffen gevonden. Ook een onbekende hoeveelheid contant geld werd daarbij in beslaggenomen.

Onacceptabel

De Maastrichtse raadsman mr Th. Hiddema wil inhoudelijk niet reageren. Buiten politie en justitie is hij de enige die kennis draagt van het dossier in deze zaak. Zolang de verdachte 'in beperking' zit, vindt hij het onacceptabel inhoudelijke mededelingen te doen.

De hoofdverdachte is afgezonderd opgesloten in het belang van het onderzoek. Justitie wil namelijk voorkomen dat hij bezoek krijgt van mensen aan wie hij aanwijzingen zou kunnen geven om mogelijk bewijs uit te schakelen, aldus Hiddema.

Van onze verslaggever

Dader meldt zich bij politie

Gewetenswroeging over mishandeling 88-jarige vrouw

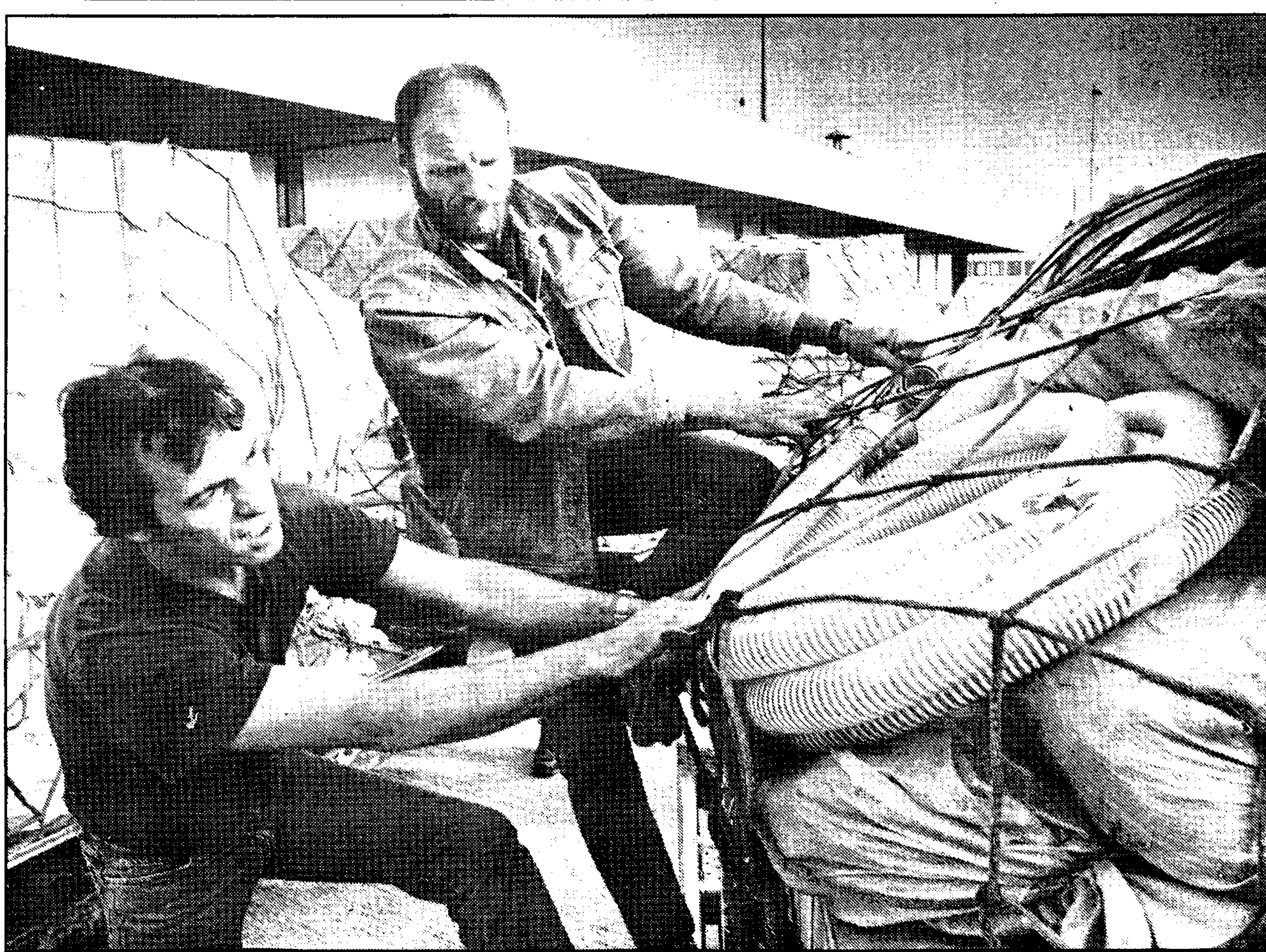
MAASTRICHT – De jongeman die zaterdagmorgen aan de Frankenstraat in Maastricht een 88-jarige vrouw, haar zoon en dochter mishandelde en bedreigde, heeft zich gisteren rond het middaguur vrijwillig gemeld bij de Maastrichtse politie. Het gaat om de 24-jarige R. N. afkomstig uit Maastricht en wonend in Gronsveld. De man zei gewetenswroeging te hebben gekregen na in de krant en via de TV-gazet vernomen te hebben wat hij had aangericht. Hij werd na zijn verklaring aangehouden.

De hoogbejaarde vrouw moet minstens vier weken in het ziekenhuis verblijven vanwege diverse verwondingen, onder andere een gebroken heup, die zij had opgelopen bij het 'bezoek' van N.

Deze zag zaterdagmorgen kans het pand binnen te dringen terwijl een vrouw de stoep schoonmaakte. In de woonkamer eiste hij geld van de daar aanwezige broer van de vrouw en diens bejaarde moeder.

Toen daar niet op werd ingegaan, sloeg de dader de inmiddels binnengekomen zus diverse malen in het gezicht. De hoogbejaarde moeder wilde weglopen, maar maakte daarbij een val, waarna de overvaller ook op haar insloeg. Hierna zocht hij zonder buit een goed heenkomen. Hij verklaarde gehandeld te hebben uit geldnood.

Hulp voor Jordanië



● *Vanavond vertrekt vanaf Maastricht Airport rond negen uur opnieuw een vliegtuig richting Jordanië, dat is volgestouwd met hulpmiddelen. De vlucht volgt op eerdere reizen met hulpgoederen, die vanaf de Limburgse luchthaven plaatsvonden. De goederen zijn bestemd voor vluchtelingen uit Irak, die het buurland Jordanië sinds de annexatie van Koeweit overspoelen.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Vier doden bij ongeluk

LEOPOLDSBURG – Bij een zwaar verkeersongeval gisterochtend in Ham bij Leopoldsburg zijn vier jonge mensen om het leven gekomen. Het waren allen dienstplichtigen die gelegerd waren in Leopoldsburg. Twee jongens waren 20 jaar oud, de twee anderen 19 jaar. Rond vijf uur in de ochtend knalde hun auto tegen een boom. Over de omstandigheden waarin het ongeval gebeurde raakte niets bekend.

Vrijdag dienen kort gedingen in Maastricht

Koordirigent en pastoor dagen elkaar voor rechter

van onze verslaggever

MAASTRICHT – Kerkkoordirigent Marcel Perry van de St.Theresiaparochie in Maastricht heeft pastoor Chris van Buijtenen van deze parochie voor de rechter gedaagd. Reden is het ontslag van Perry door de pastoor. Vrijdag dient om 11.00 uur de zaak voor de president van de Maastrichtse rechtbank. Van zijn kant is ook de pastoor naar de rechter gestapt.

Volgens dirigent Perry werd hij onterecht ontslagen. In de arbeidsovereenkomst met het kerkbestuur staat dat hij de parochiële koorzang tijdens zondagdiensten moet voorbereiden en leiden. Die voorwaarde zegt de dirigent strikt te zijn nagekomen.

Wel weigerde hij in juni een huwelijksmis te dirigeren omdat de pastoor afweek van zijn principe en een bruidspaar trouwde dat al samenwoonde. De bruid in kwestie was namelijk een dochter van het enige lid van het kerkbestuur naast de pastoor. Dit onderscheid deed bij Perry de maat overlopen.

Lasterpraat

„De pastoor heeft sindsdien lasterpraat over mij rondgestrooid," zegt de dirigent. „Sinds zijn komst naar de Theresiaparochie is er binnen de parochie al veel onmin geweest en is het kerkbestuur en bloc afgetreden." Al eerder zei Perry in het Limburgs Dagblad: „De pastoor provoceert met groot vlagvertoon; ik heb mijn nek uitgestoken en de pastoor heeft er de strop omheen gedaan."

Inzet van het kort geding is het herroepen en stoppen van de 'lasterpraat' met een dwangsom van ƒ 5000 voor elke keer dat zijn tegenstander weer in de fout gaat. De rectificatie dient te geschieden via de preekstoel en het parochieblad. Bovendien vraagt Perry van de pastoor te eisen dat hij het vonnis van de rechter een bepaalde tijd ter visie moet leggen in de pastorie.

Gelijke munt

De pastoor slaat met gelijke munt terug en heeft via zijn raadsman de dirigent eveneens in kort geding voor de rechter gedaagd.

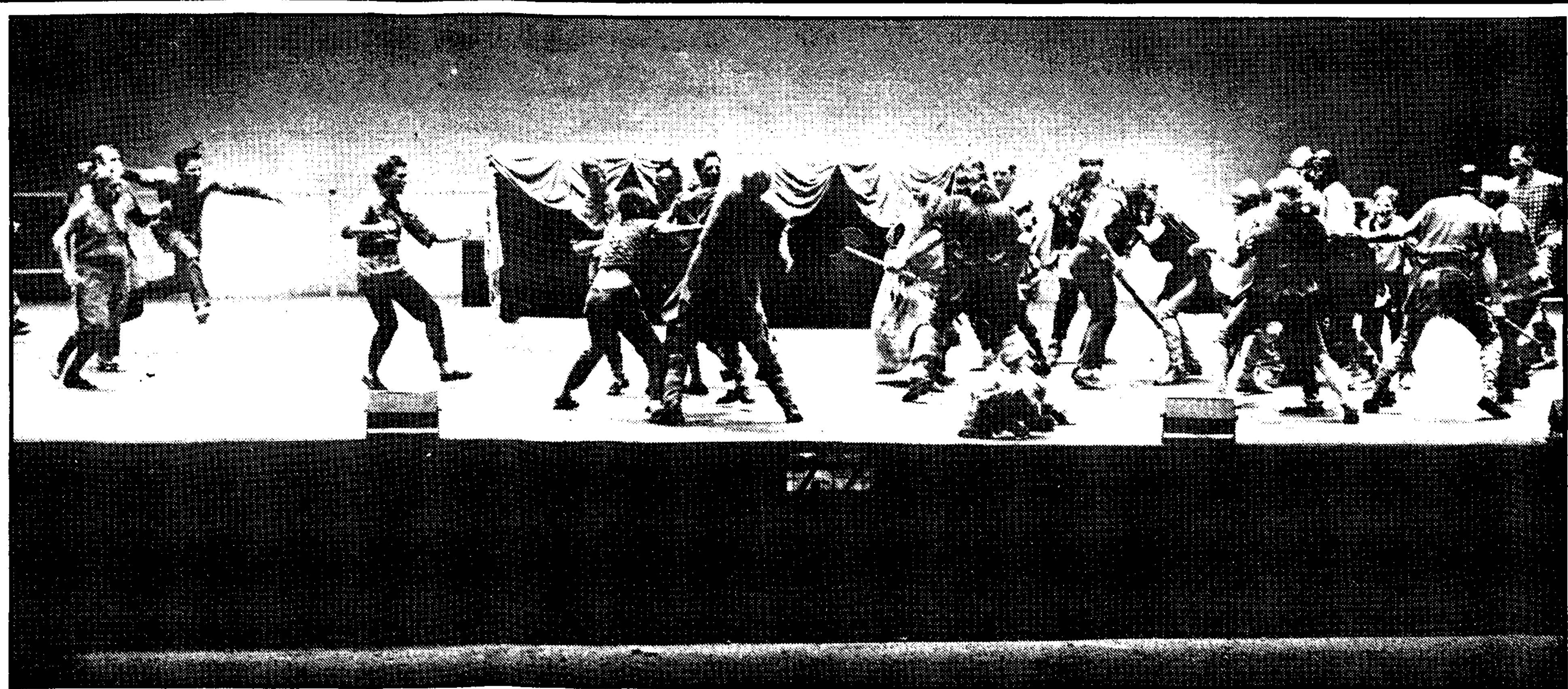
De eis van de zielenherder luidt dat Perry zijn functie als koordirigent neerlegt met een dwangsom van eveneens 5000 gulden voor elke dag dat de dirigent weigert op te stappen. Het is nog niet zeker of beide zaken vrijdag tegelijk door de rechter zullen worden behandeld.

Pastoor Van Buijtenen weigert elk commentaar en informatie. In de dagvaarding die de dirigent heeft gekregen staat onder andere dat de meerderheid van het koorbestuur het niet eens was met zijn standpunt om de huwelijksmis op 22 juni niet op te luisteren.

Perry verklaart dat het koorbestuur wel degelijk achter hem staat. In een door het dagelijks bestuur ondertekend stuk staat te lezen dat dirigent Perry geen actie heeft gevoerd om de koorleden te bewegen de huwelijksmis niet te zingen; Perry, zo staat in de verklaring, had aangeboden voor een vervanger te zorgen en hij wilde zelfs een extra repetitie geven zodat de trouwdienst toch door kon gaan.

Naar bisdom

Parochianen die zich niet met het beleid van de pastoor konden verenigen zijn al vaker naar het bisdom gestapt om daar hun grieven kenbaar te maken. Mgr. A. Castermans heeft beide partijen telkens gehoord maar is er klaarblijkelijk niet in geslaagd hen nader tot elkaar te brengen.



● *Beeld uit het klank- en lichtspel 'Echo van een pelgrim'; uitbeelding van het frivole leven, waar Servaas de bevolking om berispt.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Nog vier maal 'Echo van een pelgrim' in Maastricht

Massaspel Heiligdomsvaart: meer meditatie dan spektakel

Van onze verlaggever

MAASTRICHT – Het spel van de Heiligdomsvaart-1990 'Echo van een pelgrim' is geen spectakelstuk. Geen historische show rond de eenwenoude Servaascultuur, zoals die zeven jaar geleden onder regie van Hub Noten respect afdwong bij de bezoekers, die met welke instelling ook het openluchtspel waren gaan bekijken. Het was toen een wervelend spektakel van klank en licht, zoals niet eerder vertoond. Kan dat ooit nog overtroffen worden, vroeg menigeen zich af.
Wie met deze gedachte de nieuwste visie op het belang van Servaas bekijkt, komt bedrogen uit. Slechts enkele malen heeft regisseur Sjeng Verheijden zich laten verleiden tot handgrepen van moderne theatertechniek. Wellicht om toch nog iets spectaculairs te presenteren aan het publiek dat in overwegende mate juist dáárvoor was gekomen.

De titel 'Echo van een pelgrim' waarvoor werd gekozen en het sobere, prozaïsche decor deden echter al vermoeden dat er deze keer uit een ander vaatje werd getapt. St. Servaas bleek van zijn heilige glitter te zijn ontdaan; hij stond daar als een gewoon mens, op de première zelfs met een Maastrichtse intonatie in zijn stem, maar toch een bijzonder mens die dóórgaat ondanks alle tegenslag en vernedering. Dat was de boodschap van het spel verpakt in de echo van een pelgrim. Meer meditatie dus dan spektakel. Een spel dat al dan niet gelovige mensen die hopen op een betere wereld, inhoudelijk toch moet aanspreken.

Het zou de regisseur, de twee sprekende acteurs (verteller Kees Rullens en de Servaasvertolkers, Cor Peters en Jan Janssen, die in respectievelijk drie en vier voorstellingen optreden) maar ook de balletdansende groep tekort doen, als hun prestaties onvermeld bleven. Alles ging toneelmatig perfect en dat kon ook niet anders want Sjeng Verheijden is een gearriveerd opera-regisseur, die nu ook gevraagd is in Moskou en Curacao.

Met relatief weinig middelen werden enkele legendarische gebeurtenisen uit het leven van Servaas uitgebeeld, juist om het menselijk karakter van de eerste Maastrichtse bisschop tot uiting te laten komen. De taferelen regen zich vlot aan elkaar.

Merkwaardig was wel de abrupte sprong van de menselijk-legendarische Servaas, die, overvallen door de Hunnen, wordt achtergelaten in wanhoop, naar de huidige tijd. Dat gebeurde via een quizmaster die zijn kandidaten levensvragen stelde. Met geprojecteerde beelden van hedendaagse figuren als Gorbatsjov, Moeder Theresa en Mandela werd geappelleerd aan nieuwe uitdagingen, het opzoeken van de gewetensstrijd en het vinden van legendarische antwoorden.

Geen spektakel dus op het Vrijthof, waar meer dan eens voor het spel van de Heiligdomsvaart imposante decors werden gebouwd en waar bij wijze van spreken half Maastricht z'n steentje aan bijdroeg. Regisseurs van massaspelen als Willem Tollenaer, Carel Briels, Jef Baerts en andere grootheden zijn oudere Maastrichtenaren nu eenmaal bijgebleven. En ook vele jongeren hebben zeven jaar geleden 'Het Gouden Huis' nog meegemaakt en daarom was deze aflevering, gehoord de reacties na afloop een teleurstelling; de religieuze bemoediging bleek amper te scoren.

Het spel 'Echo van een pelgrim' wordt nog vier keer opgevoerd: woensdag 29 augustus, vrijdag 31 augustus, zaterdag 1 september en zondag 2 september, telkens om 21.30 uur.

pierre rousseau

Vermiste kapitein terecht

Van onze correspondent

BOCHOLT – Herman Veenhuizen, de Nederlandse kapitein van een Belgisch schip dat op 17 augustus gekaapt werd, is terecht. Hij mankeert niets en is op dit moment onderweg naar de Thaise hoofdstad Bangkok, zo heeft een woordvoerder van de Antwerpse maatschappij Zandvoort Shipping – de eigenaar van het schip – gisteren bevestigd.

Veenhuizen, die in het Belgischlimburgse Bocholt bij Weert woont, zal uit Bangkok naar huis vliegen. „We hebben daarover al contact gehad met de Nederlandse ambassade in Bangkok", aldus de woordvoerder van Zandvoort Shipping.

De 2.700 ton metende kustvaarder 'Marta' van het Antwerpse bedrijf werd op 17 augustus, onder de kust van Vietnam, overvallen door piraten. Het was met een lading tinplaten onderweg van Bangkok naar het Zuidkoreaanse Pusan. De piraten overmeesterden de bemanning en roofden de lading. De bemanning van de 'Marta' wist later het inmiddels tot 'Pei Lin' omgedoopte schip weer in handen te krijgen en voer ermee naar Bangkok.

Ongedeerd

De kapitein van het schip was echter door de overvallers weggevoerd. Over zijn lot bestond grote onzekerheid. Maar nu blijkt dat hij ongedeerd is. Volgens de woordvoerder van Zandvoort Shipping is de kapitein enige tijd vastgehouden op een vissersboot.

Later is hij op een eilandje voor de kust van Thailand afgezet. Vandaar heeft hij een veerpont genomen naar het vasteland. Nu is hij onderweg naar Bangkok. „We hopen hem deze week weer terug te zien", aldus de woordvoerder van Zandvoort Shipping in Antwerpen.

Samenwerking hogèr onderwijs Nederland en N-Westfalen

Van onze verslaggever

HEERLEN – De Westduitse deelstaat Noordrijn-Westfalen en Nederland willen komen tot grensoverschrijdende planning en samenwerking van instellingen van hoger onderwijs. Zo moeten studenten kunnen studeren aan elkaars universiteiten; bestaande belemmeringen die dat nog moeilijk maken, moeten worden geslecht. Dit heeft het ministerie van onderwijs gisteren bekendgemaakt.

In Nederland wordt een symposium gehouden waarop over dit onderwerp van gedachten wordt gewisseld. Dit hebben minister Brunn van Onderzoek en Wetenschap van Nordrhein-Westfalen en minister Ritzen van Onderwijs besloten. Ritzen was gisteren bij zijn Duitse ambtgenote op bezoek.

Zij vinden dat samenwerking wordt vereenvoudigd door de geografische nabijheid en de goede bekendheid met elkaars taal en cultuur.

Een werkgroep zal onderzoeken welke belemmeringen voor samenwerking bestaan en hoe die kunnen worden weggenomen.

De EG ontwikkelt momenteel het zogenoemde European Credit Transfer System (ECTS). Dit geeft een indicatie wat een buitenlandse studie of een deel daarvan waard is. Nederland en Nordrhein-Westfalen onderzoeken de mogelijkheid het ECTS versneld in te voeren. Studeren aan buitenlandse instellingen zou bovendien mogelijk moeten zijn met behoud van studiefinanciering en hoogleraren moeten kunnen werken aan elkaars instituten.

Limburgse genealogische contactdag

Van onze verslaggever

HEERLEN – De beide Limburgse afdelingen van de Nederlandse Genealogische Vereniging (NGV) zijn druk in de weer met de organisatie van de eerste 'Limburgse Genealogische Contactdag'. De bedoeling van deze dag, die zaterdag 22 september om 10.00 uur begint in het Cultureel Centrum de Oranjerie te Roermond, is het bevorderen van contacten tussen mensen die genealogisch onderzoek doen in en rond Limburg.

Steeds meer mensen blijken zich af te vragen 'Wie waren mijn voorouders, waar leefden zij, wat deden zij, wie waren hun verwanten en kwamen bepaalde familie-eigenschappen ook in vorige generaties voor?"

Door zoveel mogelijk bezoekers samen te brengen hoopt de NGV de gelegenheid te scheppen om gegevens en ervaringen uit te wisselen, zodat verdere activiteiten desgewenst gezamenlijk kunnen worden ondernomen. Mede daarom worden er ook documentatie- en informatiestands ingericht en zal parallel een drietal lezingen worden gehouden.

De toegangsprijs (inclusief koffie met vla en programmaboekje) bedraagt bij voorinschrijving f 7.50 per persoon. Mét lunch bedraagt dat f 22,50. Voor verdere informatie: H. Beulen ☎ 045-416920 (na 18.00 uur).

Dronken man slaat agenten

BRUNSSUM – Een politie-patrouille in Brunssum zag zondagavond tegen acht uur in de Dorpstraat een man met een afgesloten mountainbike op zijn rug lopen.

Uit nader onderzoek bleek dat de man de fiets in de buurt van de Julianastraat had gestolen. Bij de aanhouding verzette de man, die te veel had gedronken, zich hevig. Hij sloeg naar de agenten en moest geboeid worden afgevoerd. Ter ontnuchtering werd hij in een cel ingesloten. Hij kreeg twee bekeuringen: een wegens diefstal en een voor verzet tegen de politie.

Jongetje met fiets over snelweg

BORN – De rijkspolitie van Born heeft zondagavond een twaalfjarig jongetje uit Susteren van de snelweg afgeplukt.
De knaap had in een boze bui het ouderlijk huis verlaten en was op weg naar Maastricht. De politie heeft hem weer thuis gebracht.

UITSLAG TREKKING GIROLOTERIJ

Prijzen op gironummer

ƒ 100.000,-
3.163.830

ƒ 75.000,-
2.460.180

ƒ 50.000,-
1.989.917

ƒ 25.000,-
474.613
2.813.224
3.815.697

ƒ 10.000,-
363.173
378.738
1.115.562
1.737.212
1.771.515
2.007.127
2.624.203
2.885.252
3.384.832
3.464.450

ƒ 5.000,-
298.011
307.334
1.580.521
2.244.109
2.305.225
2.344.453
2.853.504
3.114.552
3.215.386
3.770.548

ƒ 2.500,-
1.634.859
1.859.442
1.961.585
2.153.059
2.575.359
2.595.792
3.029.943
3.096.074
3.729.728
4.943.496

Prijzen op eindcijfer(s)

ƒ 1.000,-
4.903
4.951

ƒ 200,-
313

ƒ 100,-
445

ƒ 60,-
58

ƒ 10,-
7

Extra prijzen

Prijzen op gironummer

ƒ 25.000,-
285.684

ƒ 3.000,-
625.429
750.409
1.593.995
2.066.170
2.106.491
2.446.712
2.812.230
3.404.020
3.681.503
3.988.475

ƒ 2.000,-
21.904
1.135.699
1.639.973
1.906.794
2.657.741
3.701.270
4.172.093
4.485.201
5.029.738
5.695.868

ƒ 1.000,-
783.176
1.792.066
2.385.003
2.462.588
2.853.902
2.883.367
3.317.765
3.671.569
4.547.915
5.623.101

Extra prijzen op eindcijfer(s)

ƒ 300,-
1.241

ƒ 150,-
3.722

ƒ 40,-
802

ƒ 30,-
871

ƒ 20,-
195

De loterij is goedgekeurd door de Minister van Justitie onder nummer: LO 700/088/207 d.d. 9-11-1971. De baten zijn bestemd voor de Stichting Algemene Loterij Nederland te 's-Gravenhage ten behoeve van maatschappelijk werk, volksgezondheid en cultuur. Prijzen boven ƒ 1.000,- worden belast met 25% kansspelbelasting.

Provincie Limburg

Provinciale studiefinanciering

In het kader van de "Regeling Provinciaal Studiefonds Limburg 1988" kan de provincie Limburg in bepaalde gevallen studieleningen verstrekken indien de rijksstudiefinanciering ontoereikend is. Limburgse studerenden die behoren tot een van de onderstaande kategorieën kunnen, onder nader gestelde voorwaarden, in aanmerking komen voor een provinciale studielening.

a. Thuiswonende studenten aan reguliere buitenlandse grenslandinstellingen (belgische of duitse) voor wetenschappelijk onderwijs, hoger of middelbaar beroepsonderwijs, voorzover eenzelfde opleiding niet als thuiswonende student in Nederland gevolgd kan worden;

b. Uitwonende studenten aan een in het buitenland gevestigde reguliere instelling voor wetenschappelijk onderwijs, hoger of middelbaar beroepsonderwijs, voorzover eenzelfde studie niet in Nederland gevolgd kan worden;

c. In Nederland aan reguliere opleidingen studerenden die jonger dan 18 jaar zijn en die vanwege de afstand tussen de ouderlijke woonplaats en de studieplaats genoodzaakt zijn om uitwonend te gaan studeren.
Studerenden die de leeftijd van 18 nog niet bereikt hebben kunnen slechts in aanmerking komen voor een rijkstegemoetkoming in de studiekosten. Vooral voor uitwonend studerenden is deze rijksbijdrage dikwijls ontoereikend.
In voorkomende gevallen kunnen deze studerenden een (aanvullende) provinciale studielening aanvragen.

d. Studerenden aan de hiernavolgende, door Gedeputeerde Staten voor het studiejaar 1990/1991 aangewezen, opleidingen:
- Internationaal College of Business Administration te Zeist, opleiding M.B.A.
- Inter College Nederland B.V., te 's-Gravenhage, opleiding Management.
- Markus, Verbeek & Co. B.V. te Amsterdam, opleiding S.P.D.
- S.P.D.-dagopleiding Arnhem te Arnhem.
- Instituut Notenboom te Eindhoven, Maastricht en Venlo, opleidingen:
  - managementsekretaresse,
  - direktiesekretaresse,
  - afdelingssekretaresse,
  - internationaal sekretaresse
- Universiteit Nijenrode te Breukelen, (gedurende verplicht verblijf in internaat).
- Hoge Hotelschool te Maastricht (gedurende verplicht verblijf in internaat).
- DETEX, Textiel Management Opleiding te Doorn.
- Dansacademie Brabant/Rijkshogeschool Maastricht, de Dansvooropleiding.
- Dansacademie Arnhem/Stedelijke balletschool Venlo, de Dansvooropleiding.
- het zgn. "voorbereidende jaar" van de diverse studierichtingen van de Nederlandse Conservatoria.
- Emerson College, The European Institute for International Communication, te Maastricht.
- Bell College te Maastricht en Heerlen. opleidingen:
  - managementopleiding KHO
  - direktiesekretaresse (med./jur.)
  - sekretaresse

en de mondelinge deeltijdopleiding:
- NOVI, Nederlands Opleidingsinstituut voor Informatika, te Maarssen cursussen:
  - P.D.I.
  - A.M.B.I.

e. In gevallen van buitengewone hardheid. In principe kan in dit kader voor elke studie, ongeacht soort of vorm, een provinciale studielening worden toegekend, mits er naar het oordeel van Gedeputeerde Staten sprake is van een hardheidssituatie.

Aanvragen voor het studiejaar 1990/1991 kunnen tot uiterlijk 1 november 1990 schriftelijk worden ingediend bij het College van Gedeputeerde Staten van Limburg, t.a.v. het Bureau Onderwijs en Educatie van de Hoofdgroep Welzijn, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Telefonische informatie kan worden verkregen op werkdagen van 9.00 tot 12.00 uur, onder telefoonnr.: 043-897131.



Officiële mededeling



WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt bekend:

dat op respectievelijk 14 maart 1990 en 16 maart 1990 bij hem zijn ingekomen aanvragen om vergunningen ingevolge de Wet verontreiniging oppervlaktewateren van:

a. de gemeente Schinnen, voor het lozen van overstortwater op de Vloedgraaf door het Daal (V90-51);

b. de gemeente Sittard, voor het lozen van overstortwater op de Geleenbeek (V90-53);

dat de aanvragen en andere ter zake zijnde stukken van 29 augustus 1990 tot en met 28 september 1990 ter inzage liggen, en wel:

- op het kantoor van genoemd zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond, op werkdagen van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur (afdeling algemene zaken);
- ten aanzien van de onder ad a genoemde aanvraag, ten gemeentehuize van de gemeente Schinnen, Scalahof 1 te Schinnen, op de afdeling grondbeheer, iedere werkdag van 9.00 tot 12.00 uur en bovendien iedere woensdag van 14.00 tot 21.00 uur;
- ten aanzien van de onder ad b genoemde aanvraag, ten gemeentehuize van de gemeente Sittard, Huub Dassenplein 1 te Sittard, op de afdeling volkshuisvesting en ruimtelijke ordening, iedere werkdag van 9.00 tot 13.00 uur en bovendien elke zaterdagmiddag van 14.00 tot 17.00 uur in het Kritzraedthuis, Rosmolenstraat 2 te Sittard, alsmede tijdens de kantooruren na bovengenoemde datum op het kantoor van genoemd zuiveringschap en het gemeentehuis van de gemeente Schinnen en de gemeente Sittard tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikkingen op de aanvragen;

dat bij de ter inzage gelegde stukken is aangegeven tot wie men zich voor een mondelinge toelichting kan wenden;

dat tot het einde van de termijn waarbinnen de stukken ter inzage liggen, tegen het verlenen van de aangevraagde vergunningen gemotiveerde bezwaren kunnen worden kenbaar gemaakt:

- hetzij schriftelijk bij het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond, onder vermelding van het nummer van de aanvraag;
- hetzij, indien daarom telefonisch wordt verzocht (afdeling algemene zaken, telefoon (04750) 94...) tot één week voor bovengenoemde datum mondeling, waarbij tevens gelegenheid wordt gegeven tot een gedachtenwisseling over de aanvraag tussen het bevoegd gezag, de aanvrager en overige aanwezigen;

dat degene die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken;

dat alleen degenen die bezwaren hebben ingebracht op de wijze bovenomschreven, en een ieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, bezwaren tegen de ontwerp-beschikkingen kunnen indienen en als daarna ter tot het instellen van beroep gerechtigd zijn.

Roermond, 28 augustus 1990.

Het dagelijks bestuur van

Ubachsberg heeft beste schutters

EYS – De wisselbeker voor A-zestallen van de Zuidlimburgse schuttersbond werd gewonnen door de schutterij Sint Hubertus uit Ubachsberg. Ook het bondskampioenschap werd door een schutter uit Ubachsberg behaald: J. van Kan won voor N. Hensgens van de schutterij Sint Maternus uit Wijlre en A. Oprey van de schutterij Sint Sebastianus uit Mheer.

De schietwedstrijd nam twee dagen in beslag. Zaterdag was er na tien uur schieten nog geen beslissing gevallen; zondag hadden de schutters nog anderhalf uur nodig eer de strijd was gestreden. In totaal waren toen liefst 5500 blokjes op de schietbomen geplaatst.

De erekruisen van de drie bondsfeesten werden als volgt verdeeld: bondsfeest Valkenburg Fr. Habets uit Ubachsberg; bondsfeest Vaals J. van Kan Ubachsberg en bondsfeest Eys P. Dadziak uit Voerendaal.

Door de invallende duisternis werd een week eerder de schietwedstrijd in Eys niet afgewerkt. Er waren toen nog drie gegadigden voor de eerste plaats, die de prijzen verdeelden: Margraten, Ubachsberg en Vijlen. De schutterij van Mechelen eindigde als vierde.

Aanrijding in Brunssum

BRUNSSUM – Een linksafbuigende auto gaf afgelopen zondag op de hoek Maastrichterstraat-Bexdellestraat in Brunssum geen voorrang aan een rechtdoor rijdend voertuig. Beide auto's zijn total loss verklaard. De automobilist die het ongeval veroorzaakte, bleek te veel gedronken te hebben.

Instructeur Carla Huntjens van SVG 'de Mijnstreek':

'Paard is supertherapeut'

VAESRADE – Aan de rand van de buitenmanege Bemelmans begeleiden drie vrijwilligers het paard waarop Mimie zit. Het meisje uit het Valkenburgse Franciscusoord heeft als zwaar lichamelijk gehandicapte haar vierde rijles. Ondanks het vacuümzadel dat haar lijfje als een corset omsluit zwaait haar bovenlichaam vervaarlijk heen en weer. Een vrijwilligster leidt het paard, Pierre en instructeur Carla Huntjens ondersteunen Mimie zo goed mogelijk. Zomaar een klein uur paardrijden voor lichamelijk- en geestelijk gehandicapten.

„Angst heb ik helemaal niet", vertelt Mimie na afloop van de les in de kleine kantine van de Sportvereniging voor Gehandicapten (SVG) 'de Mijnstreek'. „Anders was ik hier natuurlijk niet meer geweest." Ze schudt misprijzend met haar hoofd bij zoveel onbegrip. Fysiotherapeute en instructeur van de vereniging Carla Huntjens-Noman vindt dat een beetje spanning tijdens de eerste lessen er bij hoort. „Het lijkt me ook voor een gehandicapte wel eens lekker om ergens een beetje bang voor te zijn. Overigens: het paard is voor onze leden een supertherapeut. Al die schokken en bewegingen van het dier tijdens de rit moet de berijder opvangen. Dat is een goede evenwichts-en houdingstraining. De begeleiders zijn tijdens de les uitsluitend recreatief bezig."



● *Alex van Cleef wordt door Carla en Pierre in het zadel geholpen.* Foto: HANS PATELSKI

Concentratie

Met dat laatste bagatelliseert de instructeur bewust het werk dat de vrijwilligers van de vereniging voor de aangesloten gehandicapten verrichten. Ook tijdens de rit, solo of in groepsverband, vergt uiterste concentratie van de mensen die naast het dier lopen. Hoe snel valt iemand die geen volledige controle heeft over zijn ledematen niet uit het zadel? Vaak zijn er meer dan twee personen nodig per paard voor de veiligheid van de berijder.

Maar dat neemt niet weg dat de 54 leden van de paardensportvereniging veel plezier hebben aan het wekelijks uurtje in de manege. Op maandag, woensdag en zaterdag komen ze uit heel Zuid-Limburg naar Vaesrade om te genieten van een andere omgeving. Om de geur van paardemest op te snuiven en natuurlijk om de plaats te nemen op die warme golvende rug. Voor de meeste gehandicapten blijft het een sensatie. Een avontuur dat driekwart uur duurt. Met genoegen gadegeslagen door de ouders van de kinderen.

Groep

Na het solouurtje van Mimie is het de beurt van een groep om een tochtje te maken in de omgeving van de manege. Alex van Cleef, Daniël Noordhoek en Roderik Daemen zijn van de partij. Roderik wordt in het vacuümzadel 'ingepakt'. Alex en Daniël moeten het zonder doen. En hier blijkt weer de onmisbare hulp van de vrijwilliger van de vereniging. Kinderen en volwassenen worden met nogal wat moeite op de paarden gehesen en vastgesjord. „Eigenlijk hebben wij een takelinstallatie nodig", puft Carla nadat ze Alex in zijn zadel geholpen heeft. Later somt voorzitter Cor van Leipzig in de kantine nog een aantal zaken op die dringend nodig zijn. „Bijvoorbeeld een sproeiinstallatie voor de binnenmanege."

Nodig zijn ook een aantal extra vrijwilligers die de vereniging willen helpen. Mensen die minimaal 18 jaar oud zijn en die voor langere tijd met gehandicapten willen werken. En die ook af en toe eens willen helpen in de kantine. Of de paarden willen zadelen. En eens per jaar mee willen helpen tijdens het paardenkamp in Echt. „We kunnen zeker nog vijf mensen gebruiken", zegt Van Leipzig.

Mimie zit met een glaasje fris vergenoegd voor zich uit te kijken. Zij denkt waarschijnlijk alweer aan haar volgende (paarde-n)uurtje.

Liefhebbers die er iets voor voelen om de vereniging te ondersteunen kunnen informatie krijgen bij de Vrijwilligerscentrale Heerlen, Burgemeester Van Grunsvenplein 2 te Heerlen. Telefoon: 713971

peter heusschen

baan vrij

De Vrijwilligerscentrale Heerlen heeft de volgende vacatures:

Botanische tuin: Een organisatie die planten uit de hele wereld verzamelt en aan het publiek presenteert vraagt vrijwilligers voor diverse taken. Zoals informatie geven aan bezoekers met behulp van een naslagwerk dat men daarover ontvangt. Daarnaast het schoonhouden van de paden in de kas en in de thematuin en tenslotte toezicht houden. Tijd: enkele ochtenden per week.

Scoutingleiding meisjesgroep: Een Heerlense scoutinggroep zoekt dames die als vrijwilligster willen optreden voor een meisjesgroep. De meisjes zijn zeven tot tien jaar oud en doen van alles zoals kamperen, sterrenkunde, handvaardigheid toneel en primitief koken.

Consumentenbelangen: Een organisatie die met name de belangen wil behartigen van huisvrouwen zoekt nog een vrouwelijk bestuurslid om mee te denken in het beleid. De activiteiten zijn: het verzorgen en schrijven van artikeltjes voor het maandblad, informatie geven, twee keer per jaar een lezing voorbereiden en een keer per maand is er een vergadering.

Tienerwerk buurthuis: Een organisatie voor buurtwerk zoekt vrijwilligers om tieners van 12 tot 16 jaar te begeleiden bij diverse activiteiten. Mogelijkheden zijn: een spelleninstuif, disco, video, handenarbeid en tafelvoetbal.

Judobegeleiding gehandicapten: Een sportvereniging voor lichamelijk gehandicapten zoekt een vrijwilliger om een groep van ongeveer twaalf jongeren in de leeftijd van 12 tot 19 jaar te begeleiden bij het uitoefenen van de judosport. De kandidaat moet bevoegd zijn om judolessen te verzorgen en kan omgaan met gehandicapten.

Jeugdwerk schoolkinderen: Een buurtcentrum in Heerlen zoekt vrijwilligers voor een groep kinderen in de leeftijd van 5 tot 7 jaar en van 8 tot 12 jaar. Activiteiten kunnen zijn : knutselen, sport en spel, toneel en speurtochten.

Publiciteit natuurorganisatie: Een natuurvereniging in Zuid-Limburg vraagt vrijwilligers voor het verzorgen van publiciteit. Taken zijn: folders rondbrengen en contacten onderhouden met de pers en het organiseren van publiciteitsactiviteiten.

Jeugdcomputerclub: Een organisatie voor buurtwerk in Heerlen vraagt vrijwilligers voor het begeleiden van een aantal jongeren in de leeftijd van 7 tot 14 jaar. De bedoeling is de jeugd vertrouwd te maken met de computer. De nadruk ligt op de onderlinge omgang met kinderen.

Voor meer informatie: Vrijwilligerscentrale Heerlen, Burgemeester Van Grunsvenplein 2, ☎ 713971.

Juliana-mavo zeventig jaar

HEERLEN – De scholengemeenschap Koningin Juliana (mavo-lbo) begint op dinsdag 4 september met de viering van het 70-jarig bestaan. De feestweek wordt afgesloten met een personeelsavond in Casino Treebeek.

De huidige scholengemeenschap ontstond in 1980 na een fusie tussen de Koningin Julianamavo en de Eerste Christelijke lhno te Treebeek. Binnenkort start een ingrijpend verbouwings- en nieuwbouwoperatie.

Hoogtepunt van de feestelijkheden vormen de leerlingenfeestavond op donderdag en de reünie van oud-leerlingen op vrijdagavond.



● *Het nieuwe bord moet de Heerlenaren binnenkort toelachen.*
Foto: FRANS RADE

Heerlens informatiecentrum op 6 september van start

'Nog dezelfde dag krijg je antwoord'

HEERLEN – Het zijn ambtenaren, maar je ziet het er niet aan af. Aan doorverwijzen, het bekende 'van het kastje naar de muur', doen ze alleen als het niet anders kan. En liefst geven ze onmiddellijk antwoord, en als dat niet lukt, dan toch zeker nog dezelfde dag. Als er mensen zijn die de boodschap 'Heerlen Werkelijk Anders' naar buiten toe moeten uitdragen, dan zijn zij het.

Kortom: het Gemeentelijk Informatiecentrum gaat in Heerlen op 6 september open. Eerst voor de hoge heren, met burgemeester Van Zeil in de openende rol, maar vanaf half drie ook de mensen voor wie het centrum bedoeld is: alle burgers.

Behoefte

Desiré Frissen, Frans van Neer en Lilian Limpens vormen het nieuwe gezicht van de gemeente Heerlen. „We willen het nieuwe élan uitdragen. Heerlen wil mee in de vaart der volkeren, denk ook aan de benoeming tot stedelijk knooppunt. Het stadsmarketingplan heeft ook duidelijk gezegd: 'Ga snel aan de slag, betrek de inwoners bij je plannenmakerij', verklaart Hannie Bladt, hoofd van de PR-afdeling.

Er is gesignaleerd dat er grote behoefte bestaat aan zo'n informatiecentrum. Wie de huidige afdeling voorlichting ergens op de tweede verdieping van het stadhuis weet te vinden, verdient sowieso al een lintje. Kerkrade, Maastricht en noem ze maar op, ze hebben al sinds de jaren zeventig een apart centrum voor publieksvoorlichting. „In Heerlen heeft de politiek tot nu toe steeds andere afwegingen gemaakt", verwoordt Hannie het subtiel.

Maar nu wijzen de neuzen allemaal in één richting. Het infocentrum moet er snel komen, vindt ook de volksvertegenwoordiging en er is dan ook nog geen enkele afmelding van een raadslid binnen gekomen voor de openingsbijeenkomst. Dan wordt het voor een ton ingerichte centrum in het gebouw van de Openbare Bibliotheek aan den volke getoond.

Ja, in de bibliotheek. Hartje centrum en met een vrijwel voortdurende toestroom van burgers. De hal in het stadhuis bood onvoldoende ruimte en daarom is voor deze lokatie gekozen. Meteen vanaf het Raadhuisplein en de Uilestraat zal het nieuwe gemeentelijke embleem je toelachen, zo wordt verzekerd.

En wie naar binnen gaat, ziet door een glazen wand meteen een expositie. Vervolgens duikt niet de gebruikelijk balie op, nee men heeft bewust gekozen voor het 'kijk eerst maar eens rustig rond'-model.

Tentoonstelling

En er moet van alles te zien zijn. Een permanente tentoonstelling over het verleden, heden en de toekomst van Heerlen, een semipermanente over de centrumplannen en dan ook nog eens steeds wisselende exposities. Die kunnen gaan over 'bouwen wonen' of over het fenomeen 'koninklijke onderscheidingen', al naar gelang de actualiteit daar aanleiding toe geeft.

Je kunt ook in alle rust videobanden bekijken, bijvoorbeeld 'Heerlen in vogelvlucht' of de presentatie over het centrumplan of een databank raadplegen. En wie alles van de gemeentelijke plannen in zijn 'achtertuin' wil weten: de raadstukken liggen ter inzage.

En als je toch nog met onbeantwoorde vragen blijft zitten, dan zijn daar Desiré, Lilian en Frans achter hun stijlvolle bureaus. Er is geen gemeentelijke regeling of ze kunnen er alle ins en outs over vertellen. Alleen als het te specialistisch wordt, verwijzen ze door naar een superdeskundige ambtenaar.

Voorlopig worden ze natuurlijk in het diepe gegooid, alle voorbreiding ten spijt. Maar ze hebben er zin in. „Uitdaging, veel contact met mensen", „Iedere dag iets anders" en „We weten dat onze informatie zinvol is", klinkt het spontaan.

Er is een prijsvraag uitgeschreven met zeven vragen over Heerlen. Voor de winnaars en de eerste inleveraars zijn er leuke prijzen en attenties. „Wie slim is, belt ons op voor de antwoorden", tipt Desiré. Kijk, dat bedoelen ze in Heerlen nou met áctieve voorlichting.

joos philippens

per persoon

Geslaagd

● **Silvia Vromen** uit Schinveld slaagde aan de Rijksuniversiteit Limburg voor het doctoraal examen Nederlands recht.

● **Marc Weijts** uit Heerlen slaagde aan de Rijksuniversiteit Limburg voor zijn artsenexamen.

Gouden paar

In Treebeek wordt vrijdag het gouden huwelijksfeest gevierd van **Hub en Mia Nelissen-van den Bergh** uit de Ringstraat 1. Om 16.30 uur wordt de dankmis opgedragen in de St. Jozefkerk te Passart-Hoensbroek en de receptie vindt van 18.15 tot 19.30 uur plaats in restaurant Kleuters, Haagstraat 5 te Merkelbeek.
Hub Nelissen (79) werd geboren in Maastricht. Op zeer jeugdige leeftijd begon hij zijn carrière bij de Staatsmijnen. Zijn liefhebberijen zijn reizen en muziek. Hij is nog steeds actief lid van het kerkelijk zangkoor in Passart en ieder jaar gaat hij drie maanden met Mia op caravan-toer in Frankrijk.
Mia van den Bergh werd 75 jaar geleden in Maastricht geboren. Zij ontmoette Hub bij een stadswandeling van de verkennerij. Toen haar moeder stierf brak Mia haar opleiding aan de Kweekschool in Maastricht af om voor het gezin te zorgen. In 1940 trouwde zij met Hub. Ze kregen 8 kinderen, waarvan er een op jonge leeftijd overleed. Mia's grote hobby's zijn handwerken en gymen. Ze was jarenlang leidster van diverse gymclubs.

Jubilarissen

In het kader van het 55-jarig bestaansfeest van het fluit- en tamboerkorps Wilhelmina Schinveld vindt vrijdag om 19 uur de huldiging van de jubilarissen plaats in de feesttent op het Burgemeester Adams sportpark. **Hein Theunissen** is 40 jaar lid van het korps en viert bovendien zijn 25-jarig bestuurslidmaatschap en zijn zilveren jubileum als tamboermaitre. Hij leidde 'zijn' korps naar grote successen en hield er ook persoonlijk een kast vol prijzen aan over.
De zilveren jubilaris van Wilhelmina is **Aad Theunissen**. Bovendien worden nog 5 koperen jubilarissen in de bloemetjes gezet.



● *Het gouden paar Nelissen-van den Bergh.*
Foto: FRANS RADE

klein journaal

oostelijke mijnstreek ☎ redactie: 739282

Heerlen

● De VNKV-centrale Heerlen begint woensdag 5 september van 9.30 tot 11.30 uur met een vijftal lessen 'Bouwen aan je zelfvertrouwen'. Voor niet-leden zijn de kosten 10 gulden.
Men dient zich zo spoedig mogelijk aan te melden bij mevrouw Zijlstra, Kapelweg 43 Heerlen, ☎ 723552.

● Het Limburgs Toneel Sittard speelt en zingt donderdag om 19.30 uur in het Ontmoetingscentrum Welterhof 't Morgenlandj'.

● In de bovenzaal van café Stassen aan de Ganzeweide houdt de damclub Eureka op alle vrijdagen in september en oktober open huis met dam-in voor mensen die kennis willen maken met deze sport.

● De toneelvereniging Mise en Scene (MenS)is dringend op zoek naar nieuwe leden. Men zoekt vrouwen vanaf 30 jaar en mannen van alle leeftijden. Gerepeteerd wordt op dinsdagavond. Voor informatie: Mieke Klinkenberg, ☎ 045-219670.

● In 't Leiehoes, Limburgiastraat 36, wordt op woensdag 26 september van 17.30 tot 18.30 uur de eerste les zelfverdediging voor vrouwen gegeven. Er zijn 12 lessen en deelnemen kost 30 gulden. Aanmelden is mogelijk bij Ien Kleikers, ☎ 727257.

Brunssum

● De fractie D66 houdt donderdag om 20 uur een ledenvergadering met aansluitend openbaar beraad in café De Postwagen, Raadhuisstraat 16a.

● Het openbare beraad van de PvdA-fractie vindt donderdag vanaf 20.30 uur plaats in verenigingsgebouw De Burcht.

Kerkrade

● De Vriendenkring Harmoniezaal Haanrade houdt op 22 en 23 september in de zaal aan de Meuserstraat 137 een rommelmarkt. Verenigingen kunnen voor 35 gulden een stand huren. Men dient zich vóór 15 september in te schrijven bij de Vriendenkring, Meuserstraat 80, 6464 EH Kerkrade.

Bingelrade

● Met ingang van 4 september wordt in het Ontmoetingscentrum op dinsdag- en donderdagmorgen van 8.30 tot 11.30 uur peuterspeelzaal gehouden. Er is plaats voor 15 twee- en drie-jarigen. Men kan de peuters aanmelden bij mevr. Phillips, Dorpstraat 130. De speelzaal zou graag wat meer speelgoed hebben. Wie spullen kan missen mag bellen naar ☎ 04492-4558. Ook geldelijke bijdragen zijn welkom.

Eygelshoven

● Voor de naaicursussen die in Sjek gegeven worden, kunnen zich nog enkele mensen aanmelden bij Jacqueline Houben, ☎ 351931.

Hulsberg

● De band Hot Scramble houdt vrijdag vanaf 20 uur een 'Jam-session' in café Op de Trepkes, Kerkheuvel 8. De entree is drie gulden. Apparatuur is aanwezig, deelnemers dienen zelf een instrument mee te brengen.

Schinveld

● Het fluit- en tamboerkorps Wilhelmina viert komend weekeinde het 55-jarig bestaansfeest in het feestpaviljoen aan het Burgemeester Adams sportpark. Het programma ziet er als volgt uit:
Vrijdag 31 augustus: 19 uur huldiging jubilarissen, aansluitend receptie; 21 uur Schinveldse Avond.
Zaterdag: 14.15 uur optochtfestival; 20.30 uur Beierste avond.
Zondag: 9.30 uur feestmis in de tent, aansluitend frühschoppen; 13 uur groot international muziektreffen met 38 deelnemende korpsen; 14.30 uur optocht met defilé; 16 tot 19 uur concerten; 20.30 uur Beierse folklore avond. Maandag: 20 uuur concert Ritmic Group; 22 uur trekking loterij.

● De vereniging Brass '90 wil voor haar korps nieuwe leden opleiden voor trom, bas, hoorn, waldhoorn, bariton of slagwerk. Voor informatie: Al Renneberg, ☎ 045-272941.

Simpelveld

● De EHBO-afdeling Simpelveld kan nog enkele personen plaatsen voor een EHBO-cursus, die medio oktober van start gaat. De 16 wekelijkse lesuren van 2 uur beginnen telkens op dinsdagavond om 20.00 uur. Verdere inlichtingen krijgt men bij de dames De Graaf (☎ 045-442205) en Hamerlinck (☎ 045-442662).

Bocholtz

● In Bejaardencentrum Bocholtz is op donderdag 6 september een kennismakingsles voor yoga-liefhebbers. Het is een bewegingsactiviteit voor ouderen, als aanvulling op het programma dat reeds gymnastiek, volksdansen en zwemmen omvat. Deelnemers kunnen zich melden bij Betty de Wert of Ed Hoogenboom: ☎ 045-440940.

● Een gedeelte van de Wilhelminastraat is van woensdag 29 augustus tot en met woensdag 5 september voor alle verkeer behalve voetgangers afgesloten zijn. Dit in verband met de najaarskermis. De bushalte aan de Wilhelminastraat komt tijdelijk te vervallen. De standplaatsen voor marktkramen worden tijdelijk naar de parkeerplaats tegenover 'de Kei' geplaatst.

SLECHTS 2 DAGEN

KAPITALE VERKOOP ORIENT-KARPETTEN

o.a. **KABUL, HAMADAN, TABRIZ**

Deze uitzonderlijke collectie in grote verscheidenheid, zal door een vooraanstaande importeur wegens speciale omstandigheden worden verkocht. Een deel van deze collectie bestaat uit honderden stuks Kabul-karpetten in de volgende afmetingen en prijzen:

70x140 cm	35.00	140x200	95.00
85x170 cm	50.00	150x230 cm	120.00
100x150 cm	55.00	170x240 cm	135.00
100x200	70.00	200x300 cm	198.00
125x185	75.00	250x350 cm	285.00

BERBERS

170x240 va.... **150.00** 200x300 va.......... 225.00

Donderdag 30 augustus v. 10-21 uur
Vrijdag 31 augustus v. 10-18 uur

BRIKKE OAVE

Lindeplein 5a, Brunssum

ORIENT CARPET TRADING

HEEFT U UW ABONNEMENT AL BESTELD?

Het programma met uitgebreide informatie over het nieuwe theaterseizoen kunt u afhalen aan de kassa óf u belt even (tel. 045-716607) en het programma wordt u gratis toegestuurd.

Lebbis en Jansen
Vrijdag 31 augustus, 20.00 uur
Eerste voorstelling in het seizoen 90/91

CABARESTAFETTE

met BERT VISSCHER, JAAP MULDER, LEBBIS EN JANSEN

Toegangsprijs ƒ 12,50; pasp. ƒ 10,–.

stadsschouwburg heerlen

Openingstijden: ma. t/m vr. 10.00-15.00 u.
za. 10.00-12.00 u.
Tel. 045-716607

120217

GOEDKOOP GELD NODIG?

Binnen 1 werkdag geregeld!

Wij verstrekken alle soorten leningen.

Enkele voorbeelden P.L.

	36x	42x	54x	60x	72x
5.000,-	171,-	152,-	126,-	117,-	103,-
8.000,-	268,-	237,-	195,-	181,-	159,-
12.000,-	402,-	355,-	293,-	271,-	239,-
18.000,-	604,-	533,-	439,-	407,-	358,-
21.000,-	704,-	622,-	512,-	475,-	418,-
24.000,-	805,-	711,-	586,-	542,-	478,-

Overlijdensrisico is meegedekt, effectieve rente vanaf 13,5%,

2e hypotheken

	240x	216x	180x	120x
10.000,-	117,-	120,-	127,-	149,-
15.000,-	176,-	180,-	190,-	224,-
25.000,-	294,-	301,-	317,-	374,-
40.000,-	470,-	482,-	508,-	599,-
50.000,-	588,-	602,-	635,-	748,-

Effectieve rente vanaf 13% mits overwaarde

104663

Andere bedragen en looptijden zijn ook mogelijk.
Lopende leningen geen bezwaar. Geheimhouding gegarandeerd
Doorlopend krediet, aflossing vanaf 2% per maand
BEL VANDAAG NOG 045-211668/221090

Uw intermediair **GEURTS B.V.**
NIEUWSTRAAT 22-24, HOENSBROEK

Zojuist ontvangen, onze nieuwe herfst/wintercollectie

Nieuwe collectie geruwde
KINDERKATOEN
140 cm breed
vele dessins om mee te combineren
ƒ 10.00 per meter

Bedrukte
CRÈPE DE CHINE
150 cm breed, 100% polyester, strijkvrije kwaliteit
slechts
ƒ 16.95 per meter

DE ALLERNIEUWSTE MODE!
grote collectie
BEDRUKTE FLUWEEL
115 cm breed
voor o.a. korte jasjes
ƒ 29.95 per meter

De laatste zomercoupons nu weg voor
ƒ 5.00 per coupon

HEERLEN, van de Maesenstraat 3,
tel.: 045-74 07 35.
Ook gevestigd in Maastricht, Roermond, Geleen, Sittard, Venlo, Reuver en Kerkrade.

TRULEY STOFFEN

Internationaal erkend helderziende, RABINDRA, de grootste, verreweg bekwaamste en enige helderziende en telepaat van Nederland met ruim 40-jarige ervaring en duizenden dankbetuigingen, heeft as. zaterdag, 1 september, spreekuur van 10-6 uur in Oranje Hotel t.o. stadsschouwburg te Sittard en as. vrijdag, 31 augustus, vam 10-19 uur in Hotel Holi Day Inn bij het station te Eindhoven. Rabindra zegt u nog voor u hebt gesproken op elk gebied alles wat u weten wilt en helpt met al uw problemen.

Hij sprak waar anderen moesten zwijgen.

NIEUWE OPLEIDINGEN IN ROERMOND?

In verband met de grote belangstelling starten wij in Roermond met de mondelinge avondopleiding Accountant Administratieconsulent (AA).

Tevens starten wij in september a.s. de mondelinge **DAGOPLEIDING SPD** in Roermond.

STUDIEVOORLICHTING

18-20 u.

Heerlen, Bernardinuscollege, Akerstraat 95	maandag 3-9
Maastricht, J. D'Arc college, O. Molenweg 130	dinsdag 11-9
Roermond, Broekhin, Bob Boumanstraat 30	dinsdag 4-9
Sittard, Heyerveldschool, Mgr. Claessenstraat 4	donderdag 6-9
Weert, van Horneschool, Wertastraat 1	dinsdag 4-9

Bel voor informatie en gratis prospectus directeur S. Brouwers, tel. 04408-2304 of schrijf naar Gloriet 9, 6247 BB Gronsveld.

NIEUW De Bedrijfshogeschool start nog vele andere opleidingen, zoals NIMA, Avond-HEAO en praktijkdiploma belastingrecht.

VOOR INVESTEREN IN STUDEREN

SPD O

BEDRIJFSHOGESCHOOL
KATHOLIEKE LEERGANGEN

KAMERBREED-WOONGENOT!

Kamerbreed woonkamertapijt
zware kwaliteit
400 cm breed
4 schitterende kleuren
gratis gelegd ondertapijt
149,– p.mtr.

Louis de Poortere Velours
kwaliteit „mambo"
400 cm breed
gratis gelegd
109,– p.mtr.

Ruime voorraad
overgordijnstoffen
v.a. **15,95** p.mtr.
kamerhoog v.a. 39.– p.mtr.

Vitrages
ruime voorraad
v.a. **12,00** p.mtr.

WONINGINRICHTING
JOHN WETZELS
HEERLEN TEL. 045-727156

Spoorsingel 12, Heerlen, tel. 045-727156

GELD NODIG?

Fin.kantoor **JORISSEN**

bedrag	72x	60x	54x	42x
5.000	103,–	117,–	126,–	152,–
10.000	199,–	226,–	244,–	296,–
15.000	298,–	339,–	366,–	444,–
22.000	438,–	497,–	537,–	651,–
32.000 enz.	644,–	730,–	788,–	954,–

Eff. jaarrente vanaf 12,2%
Elk bedrag tot 100.000,– en andere looptijd mogelijk
Overlijdensrisico meestal gedekt

DOORLOPEND KREDIET 2% AFLOSSING INCL. RENTE
ZEER GOEDKOPE TARIEVEN
Vraag gratis advies bij uw intermediair

Schelsberg 54, Heerlen
Tel. 045-721781/724132
Lid Ned. Ver. Financierings Adviseurs N.V.F.

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling *M 217/35-90*

Commissie beroepszaken administratieve geschillen

Op 29 augustus 1990 om 09.30 uur vindt een openbare hoorzitting plaats ter behandeling van ingekomen beroepsschriften in het Gouvernement, Limburglaan 10, te Maastricht.

FOR YOUR EYES ONLY

CITROËN

AX-AXION

BEPERKT LEVERBAAR

HOOFDROL: CITROËN AX AXION • PREMIÈRE: 23 AUGUSTUS TOT EN MET 22 SEPTEMBER. BRENG EEN BEZOEK AAN DE SET. EN ONTMOET ONZE STER IN DE SHOWROOM. • SPECIAL EFFECTS. VOOR DEZE AKTIE HEBBEN WE DE VERBAZINGWEKKEND PITTIGE, MAAR ONGELOFELIJK ZUINIGE CITROËN AX AXION IN DE SPOTLIGHTS GEZET. HIJ MAG TENSLOTTE GEZIEN WORDEN: LIEFDE OP HET EERSTE GEZICHT. ZEKER IN DEZE UITVOERING: SPORTSTUUR, ZWARTE KUIPSTOELEN, VOOR- EN ACHTERBUMPERS IN DE CARROSSERIEKLEUR, EXCLUSIEVE STRIPING EN SPECIALE WIELDOPPEN. • UW KASSUCCES. DE CITROËN AX AXION KOST F 16.990,-*. INCLUSIEF ALLE EXTRA'S BETEKENT DAT VOOR U EEN VOORDEEL VAN F 1.000,-. MET UITSTEL VAN BETALING (MAXIMAAL F 15.000,-**) TOT 1 JUNI 1991 LOOPT UW VOORDEEL ZELFS OP TOT F 3.000,-. • WIN EEN REIS NAAR CANNES. LAAT UW CITROËN-DEALER UW HUIDIGE AUTO TAXEREN EN MAAK KANS OP EEN REIS NAAR DE MONDAINE FILMSTAD CANNES. •

1 JUNI 1991 PAS BETALEN.

BIJ CITROËN SPEELT Ú DE HOOFDROL

*AUTOPRIJZEN ZIJN INCLUSIEF BTW EN EXCLUSIEF AFLEVERINGSKOSTEN. PRIJSWIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN. **ZONDER RENTE EN TUSSENTIJDSE AFLOSSING. FINANCIERINGSMOGELIJKHEDEN GELDEN ALLEEN VOOR ALLE NIEUWE CITROËNS AX EN BX, GEKOCHT IN DE PERIODE 23 AUGUSTUS TOT EN MET 22 SEPTEMBER 1990. UW AUTO MOET VÓÓR 31 OKTOBER 1990 GEREGISTREERD ZIJN. MAXIMAAL TE FINANCIEREN BEDRAG F 15.000,- (AFHANKELIJK VAN HET MODEL VAN UW KEUZE). MINIMALE AANBETALING 30% MIDDELS INRUIL OF IN CONTANTEN. HUURKOOPOVEREENKOMST VOLGENS DE GEBRUIKELIJKE VOORWAARDEN VAN CITROËN FINANCIERING NEDERLAND. VRAAG UW DEALER NAAR DE VOORWAARDEN.

Van Roosmalen's Automobielbedrijf BV, Rijksweg 113, Gulpen. **Autobedrijf Sondagh BV,** De Koumen 36, Heerlen. **Autobedrijf Van Leeuwen,** Strijthagenweg 129, Kerkrade. **Van Roosmalen's Automobielbedrijf BV,** Wilhelminasingel 58-62, Maastricht. **Autobedrijf Nizet BV,** Industriestraat 14, Sittard.

PHILIPS FIRATO FAVORIETEN

NIEUW OP DE FIRATO

Philips op afstand bedienbare midi HiFi-kombinatie F 241
Bestaande uit digitale tuner met 20 voorkeurzenders, versterker met 2 x 40 W vermogen, dubbel cassettedeck; deck A autoreverse weergeven, deck B opnemen/weergeven, programmeerbare CD-speler, twee 3-weg basreflex luidsprekerboxen en afstandsbediening. **1399,-**
Met versterker van 2 x 60 W **1699,-**
Met versterker van 2 x 90 W **1999,-**

NIEUW | STEREO | teletekst

Philips stereo-kleurentelevisie 28 GR 5731
Met 70 cm/110° 'FSQ' HiBri-beeldbuis. On screen display. Stereo-versterker 2 x 10 W. Computer-controlled teletekst met geheugen voor 3 teletekst-pagina's. Taalkeuze. 60 Voorkeurzenders. Met CTI, sleeptimer en elektronisch slot. Afstandsbediening. **1999,-**

NIEUW OP DE FIRATO

Philips slimline HQ VHS-videorecorder VR 201/01
Met 2 videokoppen en afstandsbediening. Voorprogrammering van 6 programma's tot 31 dagen vooruit. Versnelde beeldweergave vooruit (7x) en achteruit (7x), stilstaand beeld en stap-voor-stap. Display taalkeuze. Geschikt als videotuner. **999,-**
Met afstandsbediening voorzien van LCD display **1049,-**

NIEUW OP DE FIRATO

Philips midi compact disc stereokombinatie AH 505
Digitale tuner met FM, LG en MG en 20 voorkeurzenders, versterker van 2 x 30 W muziekvermogen en 5-bands graphic equalizer, cassetterecorder, autoreverse cassettespeler, platenspeler en afzonderlijke CD-wisselaar. Afstandsbediening. Inklusief luidsprekerboxen (3-Weg systeem). **1399,-**

NIEUW OP DE FIRATO

Philips compact disc-speler CD 604
Programmeren van max. 20 nummers. Uitgebreid FTD-display. Afspeelmogelijkheid voor 12 en 8 cm CD's. Tweevoudige zoeksnelheid. Digitaal gestuurde synchronisatie mogelijk voor perfekte opnamen op Philips cassettedeck met CD Record Sync. Random play en music scan. **399,-**

NIEUW OP DE FIRATO

Philips midi compact disc stereokombinatie AH 400
Digitale tuner met FM, LG en MG en 20 voorkeurzenders, versterker van 2 x 20 W muziekvermogen en 3-bands graphic equalizer, dubbel cassettedeck, platenspeler en afzonderlijke CD—speler. Afstandsbediening. Inklusief luidsprekerboxen (2-Weg systeem). **999,-**

NIEUW OP DE FIRATO

Philips draagbare kleurentelevisie 14 GR 1220/10B
Met 37 cm/90°, donker getinte, 'FSQ' HiBri-beeldbuis. 40 Voorkeurzenders. 2 W muziekvermogen. On screen display. Afneembare dubbele teleskoopantenne. Sleeptimer. Afstandsbediening en getint opklapbaar daglichtscherm. **899,-**

NIEUW OP DE FIRATO

Philips 'bitstream' compact disc-speler CD 624
1-Bit 'bitstream'-konversie. Programmeren van max. 30 nummers. Uitgebreid FTD-display. Dubbele FTS. Digitaal gestuurde synchronisatie mogelijk voor perfekte opnamen op Philips cassettedeck met CD Record Sync. Randomplay, cue en music scan. Afstandsbediening. **599,-**

NIEUW OP DE FIRATO

Philips stereo-radio-recorder AW 7304
Digitale radio met FM-stereo, LG, MG, KG en 24 voorkeurzenders. LCD-indikatie. 2 x 4 W piekvermogen via 2 luidsprekers. Dubbel cassettedeck. Ingebouwde mikrofoon. Net- en batterijvoeding. **299,-**

NIEUW OP DE FIRATO

Philips HQ VHS-videorecorder VR 6490/01
Met 4 videokoppen, perfekt stilstaand beeld en 2 snelheden. Voorprogrammering van 8 programma's tot 31 dagen vooruit, dagelijks en wekelijks. Tuner/synthesizer met 48 voorkeurzenders FST. Afstandsbediening met LCD-display. **1199,-**

HIFI-STEREO | teletekst | MATCH LINE

Philips Matchline HiFi-stereo kleurentelevisie 25 DC 2060/20R
Met 63 cm/110° 'FSQ' Black-Line HiBri-beeldbuis. Menu voor het instellen en bedienen. Computer-controlled teletekst. Picture in picture. On screen display. Matrix surround sound. 60 Voorkeurzenders. HiFi-stereo versterker met 2 x 40 W muziekvermogen. Afstandsbediening en afneembare luidsprekerboxen. **2999,-**

Liever 'n Philips

Afwijkingen in afbeeldingen, omschrijvingen en prijzen voorbehouden.

BERGMANS & WIJNEN *elektro*

Rijksweg 60
6286 AH
Nijswiller / Wittem
Tel. (04451) 2244

PHILIPS

Limburgs Dagblad

sport

Nederlandse deelnemers goed uit startblokken in EK atletiek

Rosa Mota blijft kalm in zenuwslopende marathon

● *Rosa Mota neemt tijdens een van de verzorgingspos ten een verfrissende spons tot zich en wordt even later voor de derde achtereenvolge nde maal Europees marathonkam pioene.*

Van onze verslaggever

SPLIT – Het heeft verdraaid weinig gescheeld of een zwoele zomeravond in Split was opgefrist met een daverende surprise. De eerste gouden medaille van de Europese kampioenschappen atletiek leek gereserveerd voor Rosa Mota. De Portugese koningin van de marathon mocht op de Hollandse Mookerhei dan niet de grote vorm hebben gevonden, niemand van de sterk uitgedunde concurrentie zou haar serieus kunnen bedreigen.

Mota moet dat zelf ook hebben gedacht. Ze vertrok met gezwinde spoed. Bij het verlaten van het stadion, na een kilometer, had ze al honderd meter voorsprong genomen op haar gevolg. Lange tijd was er geen vuiltje aan de lucht, tot na ruim 30 km plotseling Valentina Jegorova uit de achtergrond opdook. Mota schrok zich een hoedje toen de taaie Russin aan haar zijde verscheen. Prompt versnelde en nam opnieuw afstand. Maar de taaie Jegorova wist van geen opgeven en bleef in de buurt.

Dat leidde tot een bloedstollende finale, die uiteindelijk op de piste zijn ontknoping kreeg. De steeds achterom kijkende Rosa Mota moest voluit sprinten om haar derde Europese titel in successie veilig te stellen.

De 32-jarige loopster zei na de huldiging, dat ze niet echt angst had gehad voor Jegorova. „Toen ze me inhaalde was ik even bang, maar ik voelde al snel dat ik alles onder controle had. Ik had in de slotfase minder moeite om haar voor te blijven, dan het misschien leek. Winnen stond voor mij voorop. Het parkoers was te zwaar om ook nog een goede tijd te realiseren."

Bloedblaren

Jolanda Homminga sloot haar EK-debuut af met een verdienstelijk veertiende plaats in 2.43.04 uur. „Dit was de zwaartse marathon, die ik ooit heb gelopen," zei ze terwijl ze de bloedblaren aan haar voeten liet verzorgen.

Van de andere Nederlandse vrouwen, die gisteravond in actie kwamen was Elly van Hulst het meest verrast. De Rotterdamse had zich al lang en breed neergelegd bij haar uitschakeling op de 3000 meter, toen ze op weg naar de bus van een journalist hoorde dat ze toch tot de finale was doorgedrongen. Als laatste, met een tijd van 9.01.73. „Oh, wat leuk," reageerde ze, „dat is dan mooi meegenomen. Slechter dan nu kan het woensdag niet gaan."

Woorden waaruit opgemaakt kon worden dat Van Hulst niet echt blij was met de mededeling. Een atlete van haar niveau gaat liever niet voor de tweede keer af. En die kans is bijzonder groot gezien haar optreden in de serie.

De deelneming van Gretha Tromp op de 400 vlak bleef, zoals verwacht, tot één optreden beperkt. De Noordhollandse had deze opdracht veel liever aan zich voorbij laten gaan, maar omdat ze op dit onderdeel de EK-limiet had gehaald, werd ze door Arie Kauffman, de technisch directeur van de KNAU, verplicht te lopen. In samenspraak met haar persoonlijke trainer Wil Westphal beschouwde ze de serie als een aardige warming up. Haar tijd sprak boekdelen: 55.64 seconden, bijna drie seconden langzamer dan onlangs bij de NK.

Ellen van Langen moest zich op de 800 m behoorlijk inspannen om haar halve finaleplaats veilig te stellen. De Nederlandse kampioene liep in de eerste serie een uiterst ongelukkige eerste ronde. Ze liet zich als een nieuwelinge naar achterste postie drukken. Daardoor was ze gedwongen in de tweede omloop een flink aantal extra meters buitenom te maken, teneinde een goede uitgangspositie te veroveren. Ze werd uiteindelijk vierde in 2.00.69.

Ook Robin van Helden kwalificeerde zich op de 800 m als vierde voor de volgende ronde. Hij liep een uitgekiende race, al had hij het geluk dat er op het laatste rechte stuk een paar 'gaatjes' vielen, waarvan hij kon profiteren.

Net als twee jaar geleden in Seoel (negende in een persoonlijke record van 27.50) marcheerde Marti ten Kate heel goed op de 10 km. Achter de ongenaakbare Italiaan Salvatore Antibo finishte de computerprogrammeur als achtste in 28.12.53.

● MADRID – Tomaslav Ivic is de nieuwe trainer van Atletico Madrid. De Joegoslaaf, ooit coach van Ajax, volgt de Spanjaard Joaquin Peiro op, die het afgelopen weekeinde werd ontslagen.

De leerling overtreft zijn meester

SPLIT – Waar Johan van Lieshout er wel in slaagde zich te kwalificeren voor de finale speerwerpen, daar strandde zijn trainer Jeroen van der Meer. Beiden lieten twee fouten en een geldige worp noteren. Met een afstand van 77.82 meter ging Van Lieshout als twaalfde en laatste door naar de eindstrijd. Gehinderd door een lichte blessure faalde Van der Meer hopeloos. Hij bleef steken op 67.76 meter en werd daarmee laatste in het veld van dertig deelnemers. Opvallend was het afhaken van Jan Zelezny. De zilveren medaille-winnaar van de Olympische Spelen in Seoel gooide slechts 77.64 m en kon meteen zijn koffers pakken.

Gespiest

SPLIT – De Oostduitse speerwerpster Silke Renk is tijdens de training voor de Europese kampioenschappen gewond geraakt. Na een worp viel de 23-jarige studente in haar eigen, in het gras stekende speer. Zij liep een vrij diepe wond in het scheenbeen op. Het is twijfelachtig of Renk zal kunnen deelnemen aan de kwalificatieronde.

'Waarom stoppen als je nog plezier hebt in koersen?'

Mathieu Dohmen stelt afscheid nog even uit

door wiel verheesen

BORN – In het peloton werd gemompeld, dat hij volgende week zijn afscheidswedstrijd zou rijden. Maar de Ronde van Born voor amateurs, die op dinsdag 4 september doorgaat en gevolgd wordt door een receptie, heeft een heel andere benaming dan sluitingskoers van een carrière. De bijna 38-jarige Mathieu Dohmen ziet namelijk geen reden om al afscheid van de wielersport te nemen. Hij viert 'slechts' zijn zilveren rennersjubileum en gaat vervolgens gewoon door.

„Waarom stoppen als je nog plezier hebt in koersen?", zegt hij. „Als de knie-perikelen, waarmee ik al enige tijd kamp, voorbij zijn hoop ik nog tot mijn veertigste in wedstrijden uit te komen."

Sinds hij in september 1965 voor het eerst aan de start stond ('Ik debuteerde bij de adspiranten in de Ronde van Neerbeek'), heeft hij in het cyclisme het een en ander meegemaakt. Mathieu Dohmen, 'Matje' zeggen zijn vele kennissen, werd een van de vaderlandse topamateurs en hij kwam ook in de profklasse terecht. Uitgerekend dáár, in de ploeg Jet Star Jeans, waarvoor ook Jan Krekels, Hans Langerijs, Adrie van Houwelingen, Johan van der Meer en Gerrie van Gerwen hebben gereden, beleefde hij zijn grootste teleurstelling. Het was ook de reden waarom hij na welgeteld één seizoen (1978) weer opdook bij de amateurs.

„Ik had verplichtingen ten opzichte van mijn gezin", zegt hij. „Bovendien, ik had in het ene seizoen als beroepsrenner zó veel klappen gekregen, dat ik mijn neus vol had van alles wat met profwielrennen te maken had. Naderhand heb ik wel eens gedacht: 'Je had misschien toch nog een of twee jaar oeten doorbijten', maar al gauw zette ik die gedachte uit mijn hoofd. Geweest is geweest. Zeg nou zelf. Hoeveel jongens, die als amateur een beloftevolle loopbaan tegemoet lijken te gaan, kunnen het als prof werkelijk maken?"

Salaris

In ieder geval, Mathieu Dohmen wist als beroepsrenner geen potten te breken. Naar het salaris heeft hij de meeste maanden in dat jaar kunnen fluiten. „Minstens zo erg was het als je in koersen merkte, dat je geen rol van betekenis kon spelen. Het werkte vooral frustrerend, omdat je in voorgaande jaren bij de amateurs de dienst uitmaakte."

Toonaangevend als amateur wás hij. Mathieu Dohmen won twee keer de Ronde van Limburg, hij reed het veld aan flarden in de Hel van het Mergelland en hij behaalde tijdens de jaren zeventig etappewinst in Tour de l'Avenir, Engelse Milkrace, Ronde van Oost-Duitsland, Ronde van Belgisch Limburg en aanverwant werk. In 1975 werd hij afgevaardigd naar zowel de ploegentijdrit als de individuele koers van het WK.



● *Ongeveer zestien jaar geleden. In het Nederlands kampioenschap voor amateurs leidt Mathieu Dohmen voor huidige LD-sportredacteur Bennie Ceulen en Jo Maas.*

Overigens, als amateur was hij meer dan alleen toonaangevend. Hij had ook toen al in de gaten, dat in de jacht op roem en erkenning nog meer dingen een rol spelen dan sterke benen. De wet van de wielersport is keihard. Een keer, in de Ronde van Limburg, haalde hij Jo van Pol over om achter een andere provinciegenoot, de uit de voorste groep weggesprongen Bennie Ceulen, een achtervolging op touw te zetten. Van Pol, die toen al een kortstondig verblijf bij de profs achter de rug had, voelde daar wel iets voor. Mits betaald werd. Dohmen noemde een bedrag, Van Pol knikte en sleurde de groep vlak voor de finish tot bij de reeds in een zegeroes koersende huidige LD-sportredacteur. Niet hij, maar Mathieu Dohmen sleepte voor de Ovis-ploeg de overwinning uit het vuur. Zo gaat het ook vaak in wielerland. Vandaag profiteer je; morgen ben je de klos.

Terugkijkend op bijna een kwarteeuw wielersport: Mathieu Dohmen behaalde ongeveer tweehonderd overwinningen, waarvan ook nog een flink aantal in de periode na zijn kortstondig profavontuur. In het huidige seizoen kwam hij weinig aan de start, vooral ten gevolge van een knieblessure. „Voorlopig was de Ronde van Maasbracht op 30 april mijn laatste wedstrijd. Ik werd derde, na tot enkele uren vóór de start nog onder de lat te hebben gestaan in een voetbaltoernooi in mijn woonplaats Born. Wielrennen is weliswaar mijn grote hobby gebleven, maar er is, naarmate ik ouder werd, toch ook tijd voor andere dingen. Het verandert niets aan mijn bedoeling om nog tot eind 1992 actief te blijven op de fiets."

Echtgenote Yvonne vindt het prima, ofschoon zij als moeder van twee kinderen, Jeroen van 4 jaar en Ingrid van 2½, uitermate niet meer zo vaak mee kan naar de koers als vroeger.

Connors geeft de jeugd een kans

NEW YORK – Voor het eerst sinds 21 jaar ontbrak Jimmy Connors op de openingsdag van Flushing Meadow. Het wonder waarop hij had gehoopt, was uitgebleven. Toen hij maandagmorgen ontwaakte, was hij geen tien jaar jonger, maar nog altijd 37. Geen leeftijd om nog serieus mee te doen bij een Grandslamtoernooi.

Bovendien herinnerde een stekende pijn in de benen hem aan de fysieke beperkingen, die hem al tot opgave hadden gedwongen bij zijn laatste voorbereidingspartij tegen Ivan Lendl. Connors vond dat het genoeg was geweest. Hij behaalde de Amerikaanse Open titel vijfmaal; op gras, op gravel en op cement en won in totaal een record-aantal van 92 partijen in het enkelspel.

De nieuwe generatie maakte in de persoon van Monica Seles een stormachtige entree. De Open Franse kampioene stond op het stadioncourt de Bulgaarse Elena Pampoulova geen game toe (6-0 6-0) en nam in de zenuwenoorlog met Steffi Graf resoluut het initiatief. Toen halverwege de middag een stortbui de banen onder water zette, stond de Westduitse tegen de uit de kwalificatie voortgekomen Canadese Maureen Drake pas met 4-1 voor. Steffi's gezicht stond op onweer. Graf won desondanks enige tijd later nog vrij gemakkelijk met 6-1 en 6-1.

Brenda Schultz, de eerste Nederlandse die op de baan kwam, bleek weer eens in het dal achter de golf te verkeren. Nu verloor zij met 2-6 4-6 van Julie Halard; een Francaise die zonder service van enig belang toch tot de eerste dertig van de wereld is doorgedrongen.

Miriam Oremans deed het beter. Zij versloeg de Amerikaanse Stacey Martin met 6-3 2-6 6-2.

In het gras zitten kost week salaris

LONDEN – Doelman Neville Southall van Everton krijgt deze week zijn salaris niet. De clubleiding strafte op die manier de international van Wales voor het feit dat hij zaterdag in de rust van de wedstrijd tegen Leeds op het gras plaats nam en met zijn rug tegen de doelpaal leunde in plaats van in de kleedkamer de donderspeech van trainer Colin Harvey aan te horen. Southall wil weg bij Everton, maar de club heeft reeds drie gegadigden de deur gewezen. Het weekloon van de doelman wordt geschat op 15.000 gulden.

Evelyne Dullens onder het mes

LEUVEN – Nadat zij de laatste drie maanden eindelijk blessurevrij kon tennissen, is de 19-jarige A-speelster Evelyne Dullens opnieuw geblesseerd en voor lange tijd uitgeschakeld. De in het Belgische Leuven woonachtige Sittardse heeft een ernstige peesblessure in de knie en wordt komende donderdag door de bekende Belgische arts Martens geopereerd. Daarna volgt een periode van vier weken gips en een minimaal drie maanden revalideren.

„Het gevolg is dat ik mijn 35-ste positie op de Nederlandse ranglijst niet kan verbeteren en op de wereldranglijst begin volgend jaar niet meer zal voorkomen. Misschien verdwijn ik wel helemaal van de A-lijst. Vanaf maart volgend jaar heb ik dan ook nog maar een doel voor ogen: zoveel mogelijk in het buitenland spelen en weer op de wereldranglijst verschijnen", aldus Evelyne Dullens.

● Flip van Betuw blijft bij SLTC. De trainer zal in de toekomst zijn functie als districtstennisleraar in Rotterdam combineren met het supervisorschap bij de Sittardse club. Voor de dagelijkse training zijn Ronald de Bruijn en Manon Beltgens verantwoordelijk.

Hässler uit Duitse selectie

FRANKFURT – Na Pierre Littbarski heeft ook Thomas Hässler afgezegd voor het Westduitse voetbalelftal, dat morgen in Lissabon een vriendschappelijke wedstrijd tegen Portugal speelt. Hässler heeft last van een blessure, die hij in de trainingsperiode van zijn nieuwe vereniging Juventus heeft opgelopen. In plaats van Littbarski en Hässler zijn Gaudinho en Strunz opgeroepen. De wedstrijd wordt rechtstreeks (21.55 uur) op Duitsland II uitgezonden.

Demonstratie

SPLIT – De officiële opening van het EK atletiek in Split werd niet verricht door de (wel aanwezige) Joegoslavische president Dr. Jovic Borisav, maar door de president van Kroatische deelstaat Franjo Tudjman. De plechtigheid kreeg het karakter van een politieke demonstratie. Terwijl het Kroatische volkslied luidkeels door de 25.000 toeschouwers werd meegezongen, klonk bij het ten gehore brengen van het Joegoslavische volkslied gefluit.

Finale gemist

SHENGYANG – Het Nederlands vrouwen volleybalteam heeft in de tussenronde van het WK in China met 1-3 verloren van Zuid-Korea: 15-9, 8-15 8-15 en 9-15. Hierdoor miste nederland een plaats in de finalegroep. Nederland speelt nu verder voor de plaatsen 9 tot en met 12 met Italië, Taipeh en DDR.

cijfers ek-atletiek

Voornaamste resultaten Mannen: 100 meter series: eerste serie: 1. Sangouma 10,21, 2. Regis 10,39, 3. Talavera 10,48, 4. Stevens 10,48. Tweede serie: 1. Morieniere 10,19, 2. Krilov 10,27, 3. Christie 10,29, 4. Görmer 10,45. Derde serie: 1. Marie-Rose 10,37, 2. Galkin 10,46. Vierde serie: 1. Braithwaite 10,32, 2. Tilli 10,39, 3. Kovacs 10,46, 4. Rodriguez 10,49. **400 meter horden series**: eerste serie: 1. Akabusi 50,08, 2. Zadojnov 50,34, 3. Verlinde 50,50. Tweede serie: 1. Robertson 50,27, 2. Köhrbrück 50,39, 3. Diagana 50,49. Derde serie: 1. Itt 50,93, 2. Kucej 51,01, 3. Wallenlind 51,06. Vierde serie: 1. Nylander 50,28, 2. Alonso 50,36, 3. Nyberg 50,83. **800 meter series**: eerste serie: 1. Soednik 1.49,71, 2. McKean 1.49,87, 3. d'Urso 1.49,91. Tweede serie: 1. Viali 1.46,94, 2. Miolovic 1.47,14, 3. Yates 1.47,43. Derde serie: 1. Piekarski 1.48,08, 2. Sharpe 1.48,30, 3. Van Helden 1.48,40. **10.000 meter**: 1. Antibo 27.41,27, 2. Nakkim 28.04,04, 3. Mei 28.04,46, 4. Prieto 28.05,35, 5. Nerurkar 28.07,81, 8. Ten Kate 28.12,53. **Speerwerpen series**: 1. Vilhjalmsson 85.48 meter, 2. Backley 82.24, 3. Boden 81.36, 12. Van Lieshout 77.82, 30. Van der Meer 67.76.

Vrouwen: 100 meter series: eerste serie: 1. Krabbe 11,07, 2. Sarvari 11,53, 3. Kinch 11,56. Tweede serie: 1. Bily 11,31, 2. Behrendt 11,45, 3. Rasjoepkina 11,50. Derde serie: 1. Möller 11,46, 2. Hanhijoki 11,51, 3. Sergeieva 11,51. **400 meter series**: eerste serie: 1. Breuer 52,50, 2. Perec 52,56, 3. Keogh 52,60. Tweede serie: 1. Djigalova 52,42, 2. Hesselbarth 52,72, 3. Arendt 53,01. Derde serie: 1. Smonina 52,18, 2. Schersing 52,44, 3. Grossenbacher 52,76, 6. (niet geplaatst) Tromp 55,64. Vierde serie: 1. Roezina 51,64, 2. Janke 52,83, 3. Elien 52,95. **800 meter series**: eerste serie: 1. Wodars 2.00,31, 2. Goerina 2.00,47, 3. Kovacs 2.00,54, 4. Van Langen 2.00,69. Tweede serie: Chidu 2.01,62, 2. Noeroetdinova 2.01,63, 3. Edwards 2.01,65. Derde serie: 1. Wachtel 2.00,82, 2. Grebentsjoek 2.00,94, 3. Zuniga 2.01,13. **3000 meter series**: Eerste serie: 1. Romanova 8.52,92, 2. Kremliova 8.53,81, 3. Brunet 8.54,34. Tweede serie: 1. Murray 8.57,25, 2. Keszeg 8.57,42, 3. Tikkanen 8.57,84, 8. Van Hulst 9.01,73. **Verspringen kwalificatie**: Eerste groep: 1. Drechsler 6,92 meter, 2. Ilcu 6,82, 3. Ropo-Junnila 6,76. Tweede groep: 1. Beresjnaja 6,91, 2. Radtke 6,74, 3. Uccheddu 6,61. **Kogelstoten finale:** 1. Kumbernuss (DDR) 20.38 meter, 2. Lisovskaia (Sov) 20.06, 3. Neimke (DDR) 19.96, 4. Losch (BrD) 19.92, 5. Plotzitzka (BrD) 19.51. **Marathon:** 1. Mota 2.31.27, 2. Jegorova 2.31.32, 3. Lelut 2.35.51, 4. Scaunich 2.37.19, 5. Foldingne 2.37.46.



Panasonic-renner heeft anderhalve ton over voor wereldtitel

Steven Rooks hoopt op die ene sterke dag

UTSUNOMIYA – Eén dag Utsunomiya moet een heel seizoen van Steven Rooks goedmaken. Het Japanse stadje, waar de wegen overdag geen centimeter ruimte bieden aan fietsers, gunt de Noordhollander op 2 september de laatste mogelijkheid een dramatisch verlopen jaar positief af te sluiten. Sceptisch maar geenszins uit het lood geslagen, kijkt de Noordhollander uit naar de wereldtitelstrijd. De stilte in zijn dorp na de mislukte Giro en Tour zit diep in zijn geheugen.

Warmenhuizen liep twee jaar achtereen uit voor zijn bekendste inwoner. Dit keer was er eind juli geen ontvangstcomité. De gebruikelijke party ontbrak. Toen Post vorig seizoen opnieuw een afgang in de Tour beleefde, kwam de dertig-jarige klimmer weer in beeld. De getergde ploegleider kreeg uit Japan de noodzakelijke financiële ruimte om Rooks - en zijn onafscheidelijke metgezel Gert-Jan Theunisse - aan te trekken. Voor een jacht op nieuwe successen in met name de Tour. Een nieuwe teleurstelling kon Post niet meer hebben. Hij kocht voor miljoenen guldens een kat in de zak. De twee vedetten van het Nederlandse wielervolk konden de Amstelvener niets teruggeven voor de enorme salarissen.

Ontluistering

Een ontluistering, niet alleen voor Post. „Je probeert te denken dat het je allemaal niets doet. Je legt je er niet bij neer, maar het knaagt voortdurend aan je. Elk moment van de dag. Ik weet dat ik er alles aan gedaan heb om een goed seizoen te rijden. Vandaar dat ik na de Tour een periode die fiets heb weggezet. Ik moest even op adem komen", kijkt Rooks terug op een nieuwe moeilijk periode in zijn loopbaan. „In 1987 had ik een vergelijkbaar seizoen.

Een jaar later ging alles beter. Daar houd ik me maar aan vast."

Excuses zijn er voldoende voor handen. Valpartijen in de Giro, de dopingaffaire rond zijn vriend Theunisse. Rooks kent ze, maar wil er weinig van weten. „In het voorseizoen reed ik goed. Het wordt steeds moeilijker een klassieker te winnen.

De collega's weten waar je voor komt. Na de Giro is echter alles minder gegaan. Alleen maar heisa. Valpartijen, de dopingtoestand rond Gert-Jan. Om topsport te bedrijven kun je die zaken niet gebruiken. Geestelijk en lichamelijk moet alles in orde zijn. Dat was bij mij dus niet het geval."

Fout

Met een miljoen in zijn zak richtte Rooks zich op de Tour. Een aansprekend resultaat was het enige dat Post van zijn met open armen binnengehaalde pupil verlangde.

De Giro diende als opwarmer voor het Franse spektakel. Een inschattingsfout, geeft de coureur toe.

„Ik wilde kilometers maken. Competitie in het hooggebbergte opdoen. Ook na die valpartijen." Rooks kneusde zijn ribben, maar bleef tegen beter weten in de etappes afwerken. „Later onderken je dat daar de fout is gemaakt. Afstappen, rust nemen en enkele andere voorbereidingskoersen doen, was beter geweest. Maar ik wilde de ronde afmaken. Aan opgeven heb ik niet één keer gedacht."

In de Tour kreeg Rooks de rekening gepresenteerd. Alleen Utsunomiya blijft over om een verloren seizoen nog enigszins te redden. Of Rooks daarvoor de gelegenheid krijgt, is een vraagteken. Erik Breukink - weg onder te vleugels van Post - maakt bij Jan Gisbers een goed seizoen door. Zijn optreden in de Tour maakt hem ongetwijfeld de meest serieuze gegadigde voor het kopmanschap van de Oranje-ploeg in Japan, waar de meeste renners zondag en maandag binnendruppelden.

Rooks heeft weinig te eisen bij het vaststellen van het scenario, dat tot een Nederlanbdse titel moet leiden. „Breukink is de aangewezen man. Gezien zijn optreden in de Tour. Maar ik blijf het gevaarlijk vinden alles op een kaart te zetten. Gezien het parkoers en de omstandigheden. Alles staat of valt met de vorm van de dag. Maar de race zal in ieder geval anders uitvallen dan in Chambéry, waar de kanshebbers tot het laatste moment bij elkaar bleven. Ik verwacht dit keer maar weinig renners aan de streep", is zijn gedachten.

Eén goede dag. Meer verlangt Rooks niet. Anderhalve ton geeft hij aan zijn ploeggenoten weg bij een wereldtitel. „Die titel zou het hele seizoen goed maken. Ik hoop op een herkansing van Chambéry. Ik ben er één dag. Dan moet het gebeuren. Anders wordt het aftellen tot volgend jaar."

● *Steven Rooks: „Ik verwacht dit keer maar weinig renners aan de streep".*

Van onze verslaggever

UTSUNOMIYA – In het Japanse tv-sportnieuws stond het afgelopen weekeind de tragische dood van de twee Japanse marathonlopers Yutaka Kanai en Tomoyuki Tanaguchi centraal. Eind vorige week omgekomen bij een verkeersongeluk op het eiland Hokkaido, waar ze met de Japanse selectie in trainingskamp waren voor de Aziatische Spelen.

Nooit iets smakelozers gezien. Een bijna 'levensechte' reconstructie van het platgereden busje, waarin nog drie andere doden en drie zwaargewonden vielen. Het lopersleed zou door de Nederlandse tv-sportrubrieken aanmerkelijk kieser zijn behandeld. Maar waar er in dit land ook via live-registraties wordt bericht over de arrestatie van inbrekers en grotere misdadigers, hoef je je niet over zoveel te verbazen.

Dat weet inmiddels ook Piet Kuys, KNWU-wegcoach, sinds een week in Japan met de deelnemers aan het WK wielrennen voor amateurs. „Wat je hier kunt doen als coach? Niets. Je ziet je coureurs de hele dag niet. Je gaat met ze op pad, en ze lossen op in het verkeer. Je kunt ze vijf kilometer bijhouden, maar dan raak je onherroepelijk in de files".

Wegcoach Kuys: 'Niemand kan hier fatsoenlijk trainen'

Piet Kuys gaat komende Nederlandse nacht, als het vrouwenkwartet van Piet Hoekstra (Knol, Schop, Westland en Van Moorsel) de 50 km er al heeft opzitten, op weg voor de tweede 100 km WK-race onder zijn leiding. Een op- en aflopend parkoers op een, hopelijk dan wel vrij stuk weg, ergens buiten Utsunomiya.

Kuys en zijn renners zijn inmiddels redelijk geacclimatiseerd in het Verre Oosten. „Als we, net als vorig jaar in Chambéry, weer afgaan: aan de omstandigheden zal het niet liggen. Trainen kan niemand fatsoenlijk, we hebben ultramodern materiaal voorhanden, het hotel is goed, het eten is best. En warm is het ook voor iedereen."

Piet Kuys hoopt voor Luppes, Knuvers, Van de Vin en Goense op een 'gelijkmatige dag', zonder dat er een bovenuit steekt. Want: „Dan kom je het verst. En dan moet een plaats bij de eerste acht mogelijk zijn. Eens zo goed als vorig jaar dus, hoop ik."

Kuys denkt niet dat er razendsnel wordt gereden. „Het is te warm, de luchtvochtigheid te hoog. Ik denk aan twee uur twee." De Sovjets en de DDR zijn voor hem favoriet, ondanks de aderlating die ze hebben moeten doen aan de profsector. „De discipline bij hun opvolgers lijkt wat minder, maar ze hebben zo'n geweldig arsenaal, die houden het nog wel even vol." Vergeet ook de Polen, de Amerikanen, de Italianen en de Zweden niet, zegt hij. Maar kort daarachter zit, volgens hem toch, Nederland. De vrouwen hebben wellicht meer kans, maar daar is de concurrentie ook minder groot.

Olazabal breekt alle records

AKRON – José Maria Olazabal heeft alle records gebroken in de World Series van de Professional Golf Association. De 24-jarige Spanjaard won het toernooi van Akron (Ohio) met twaalf slagen voorsprong op Lanny Wadkins en verbeterde met zijn serie van 262, achttien slagen onder het baangemiddelde, het dertien jaar oude record van Watkins voor dit evenement met vijf slagen.

Olazabal opende het toernooi met een ook nooit eerder gepresteerde ronde van 61 met negen birdies en vervolgde met drie series van 67. De financiele beloning voor zijn uitzonderlijke prestatie was 360.000 gulden.

Knol in ploeg

UTSUNOMIYA – Monique Knol maakt morgen haar opwachting in de Oranje-formatie, die in Utsunomiya een gooi doet naar goud bij de vrouwen ploegentijdrit. De Olympische kampioene kreeg van de bondscoach in Japan definitief te horen dat zij in het kwartet wordt opgenomen. Knol leek haar plaats verspeeld te hebben toen zij zich afmeldde voor de laatste test in Kollum, eind juli. Een trainingsweekeinde in Limburg en een blik op het Japanse traject deed bondscoach Hoekstra alsnog besluiten Agnes Loohuis-Damveld aan de kant te laten.

Programma wegwedstrijden WK wielrennen (Nederlandse tijden): **woensdag 29 au**[...] 03.00 - 05.00 u: ploegentijdrit vrouwen, [...] km 07.00 - 10.30 u: ploegentijdrit amateurs, 100 km **zaterdag 1 september:** 02.00 - 04.[...] u: individuele wegwedstrijd vrouwen, 72 km 06.00 - 11.00 u: individuele wegwedstrijd amateurs, 174 km **zondag 2 september** 03.30 - 10.30 u: individuele wegwedstrijd professionals, 261 km.

DEN HAAG – **Uitbetalingen lotto 34:** eerste prijs: geen winnaar; tweede prijs: 2 winnaars, bruto 150.000 gulden; derde prijs: 3.[...] winnaars, bruto 2787,50; vierde prijs: [...] winnaars, 64,90; vijfde prijs: 51.343 winnaars, 5,00. Toto 34: eerste prijs: geen winnaar; tweede prijs: 2 winnaars, bruto 4545,10; derde prijs: 103 winnaars, 220,60.

Cijferspel 34: 6 cijfers goed: 1 winnaar; 5 cijfers goed: 2 winnaars; 4 cijfers goed: 23 winnaars; 3 cijfers goed: 245 winnaars; 2 cijfers goed: 2.241 winnaars.

GOLF

Akron, World Series: 1. Olazabal 262 (61, 67, 67, 67), 2. Wadkins 274 (70, 68, 70, 66), 3. Irwin 277 (70, 67, 66, 74), 4. Hammond 279 (73, 65, 70, 71), 5. Mize 280 (66, 71, 73, 70), 6. Norman 281 (71, 73, 69, 68) en Beck 281 (71, 69, 69, 72), 8. Kite 282 (70, 71, 72, 69), Azinger 282 (69, 71, 72, 70), Dodds 282 (72, 71, 68, 71), 10. Stewart 283 (65, 73, 73, 72) en O'Meara 283 (71, 72, 68, 72).

WIELRENNEN

Almelo, profcriterium: 1. Pieters 100 km in 2.14.12; 2. Solleveld; 3. Dorgelo; 4. Nijdam op 10 sec; 5. Van Poppel; 6. Veenstra; 7. Van der Hulst; 8. Capiot; 9. Harmeling; 10. Van der Pas.

VOLLEYBAL

WK vrouwen: groepswinnaars uit voorronde: Peking: Cuba - Verenigde Staten 3-0 (15-13 15-12 15-10), China - Sovjetunie 3-0 (15-13 15-13 16-14). Tussenronde voor een plaats bij de beste acht: Shengyang: Brazilië - Italië 3-0 (15-5 15-4 15-11); Peru - Taiwan 3-0 (15-3 15-5 15-7), Japan - DDR 3-0 (15-4 15-11 15-12, Nederland - Zuid-Korea 1-3 (15-9 8-15 8-15 9-15). Nederland speelt hierdoor verder voor de plaatsen 9 tot en met 12. Troostronde voor plaatsen 13 tot en met 16: Shanghai: Bondsrepubliek Duitsland - Canada 3-2 (7-15 15-10 15-10 10-15 15-8)

TENNIS

New York: US Open: eerste ronde mannen: Muller - Azar 6-3 3-6 6-1 6-2, Courier - Masur 6-4 6-0 5-7 6-1, Champion - Mayotte 7-5 3-6 6-3 7-5, Engel - Rincon 6-4 6-2 6-2, Jarryd - Youl 2-6 7-5 opgegeven, Muster - Rahunen 5-7 6-4 6-0 opgegeven, Santoro - Baron 6-2 6-4 6-4, Yzafa - Novacek 7-5 7-6 6-3, Lundgren - Garner 6-1 6-2 6-2, Curren - Perkiss [...] 6-1 6-1. **vrouwen**: Seles - Pampoulova [...] 6-0, Halard - SCHULTZ 6-2 6-4, Cecchini - Popsilova 6-3 6-1, Van Rensburg - Svigleva 6-3 6-1, Fairbank - Langrova 3-6 6-1 [...] Medvedeva - Phelps 6-4 6-2, Hanika - Fu[...] 6-3 1-6 6-4, Kelesi - Coetzee 7-5 43-6 6-3, P[...]colini - Kanellopulou 7-6 6-3, Demonge[...] Collins 6-3 6-3, Sukova - Durie 1-6 7-6 [...] Appelmans - Lindqvist 6-4 6-7 6-4.

DAMMEN

Groningen, internationaal toernooi, eerste ronde: Bulthuis - Vermin 0-2, Tsjizjov - [...]ber 1-1, Wirni - Volosenkin 2-0, Van Loen[...] - Stokkel 0-2, Valneris - M. Knipper 2-0, K[...]sels - Salomé 1-1, Okken - Bosjenkov [...] Noorman - Wanders 0-2, Huizinga - Jans[...] 1-1, Lewina - Boezinski 0-2, Bies - Egge[...] 2-0. **Huissen, internationaal toernooi**, tweede ronde: hoofdgroep: Hoekman - [...] Clerc 0-2, Boelat - Jansen 1-1, Baljakin - B[...]jakina 2-0, Wesselink - Heusdens 1-1; Stand: 1. Clerc 4 punten, 2. Jansen en Baljakin [...]

Circa tweeduizend lopers starten zondag in Heerlen

'Telematicaloop moet volksfeest worden'

HEERLEN – Ondanks de concurrentie van de Europese titelstrijd in Split is de organisatie van de Telematicaloop in Heerlen erin geslaagd om een gerenommeerd lopersveld op de been te brengen. Zondag om 11.15 uur komen atleten uit negen landen aan de start in de Geerstraat tegenover de schouwburg. Met de Keniaan Kipsubai Koskei hebben de organisatoren van de halve marathon (21,1 km) een geweldige vangst gedaan. De Nandi-krijger, die via 3.37 op de 1.500 meter en 13.39 op de 5 km aan de langere afstanden begon, verbaasde twee jaar geleden met een bronzen medaille tijdens de WK-veldloop. Recentelijk werd de 39-jarige Koskei tijdens de Paulen Memorial nog derde op de 5 km in 13.30.14. De Keniaan is duidelijk de te kloppen man in de derde Telematicaloop.

Het weerwerk moet bij ontstentenis van de nationale EK-troeven als Ten Kate en Nijboer, vooral komen van Tonnie Dirks, de Belg Peter Daenens, de Tsjech Martin Vrabel (zesde 10 km WK Rome) en de voormalige Pools marathonkampioen Wieslaw Furmanek. Ook de Schot Callum Murray wil zich mengen in de strijd om de eerste plaats. Hij maakte tevens bekend een aanval te zullen doen op het parcoursrecord van Marti ten Kate (1.03.24). Niet in Split, wél in Heerlen is Carla Beurskens. Nederlands beste marathonloopster verdedigt in Heerlen haar overwinning van verleden jaar. Toen finishte ze in een ijzersterke tijd: 1.11.32.

In totaal heeft de organisatie circa 50.000 gulden gespendeerd aan de toplopers in Heerlen. Dat is de helft van de totale begroting. Toch wil men in Heerlen niet echt de nadruk op topatleten leggen. „De Telematicaloop moet een volksfeest worden", stelt mede-organisator Gene Hoop. „De verwachting is dat dit jaar ongeveer 2000 lopers aan de kwart en halve marathon beginnen.

Er zit duidelijk groei in het aantal lopers. De Telematicaloop is in beweging. Er is ditmaal bovendien een grote interesse te bespeuren onder Belgische en Duitse lopers". Ook de zogenaamde bedrijvencompetitie mag zich verheugen in een groeiende belangstelling. PTT Telecom, DSM en het CCN komen met teams in actie. Het evenement wordt muzikaal cachet gegeven door onder andere de muziekschool en enkele 'Spasskapellen'. Op het Emmaplein vindt bovendien een optreden plaats van de Big Band.

In samenwerking met het Computer Centrum Nederland en IBM zal de Telematicaloop haar naam dit jaar alle eer aandoen door gebruik te maken van een van de modernste finishregistratie-systemen. Alle startnummers worden voorzien van een streepjes-code, die aan de finish wordt 'gelezen' met een lichtpen.

Hierdoor wordt het mogelijk om de complete uitslag van de Telematicaloop in het Limburgs Dagblad van 3 september te publiceren.

Het traject van de Telematicaloop is geaccidenteerd. 'Niet gemakkelijk, maar beslist ook niet te moeilijk", aldus de kenners. De route voor de kwart marathon: start Geerstraat, Valkenburgerweg, Pijnsweg, Frankenlaan, J.F. Kennedylaan, Daelseweg, Rietjesdalerweg, Welterweg richting Kunderberg/Voerendaal, sportpark Terworm, Valkenburgerweg, Koekoeksweg, Eikenderweg, Parallelweg, Saroleastraat, Bongerd. Deelnemers aan de halve marathon lopen de route tweemaal.

Eerste finisher kwart marathon omstreeks 11.45 uur, halve marathon circa 12.15 uur.

Inschrijven kan zondag nog in de dependance van de Middelbare detailhandelschool op de Bongerd in Heerlen tussen 9.00 en 10.45 uur.



● *Sfeer en drukte op het Emmaplein in Heerlen tijdens de Telematicaloop. Op de foto geven Nijboer (1001) en Ten Kate (1003) het tempo aan. Zondag moet vooral een Keniaan voor het nodige vuurwerk zorgen.* Foto: DRIES LINSSEN

VANDAAG
Voerendaal - Nieuw Einde (19.00)

● ARNHEM – Vitesse kan de komende drie maanden geen beroep doen op Phillip Cocu. De behendige linksbuiten brak in de uitwedstrijd tegen Sparta zijn enkel. De 19-jarige speler onderging gisteren een operatie in het Dijkzigt-ziekenhuis in Rotterdam.

● ROTTERDAM – In de kwalificatie van het Zuiderpark tennistoernooi in Rotterdam heeft Anique Snijders zich voor de tweede ronde geplaatst door Annemarie Mikkers met 7-5, 6-4 te verslaan. Janou Savelkoul sneuvelde in de eerste ronde tegen Bea Zonderop: 7-6, 3-6, 6-4.

● ROERMOND – Tijdens de Roermondse tenniskampioenschappen is de favoriet Chris Massari met een gemakkelijke zege begonnen. Hij versloeg Ton Stoks met 6-0, 7-5. Andere uitslagen in Roermond: Thomassen - Elfrink 6-0, 7-5; Somers - Goossens 6-4, 6-1; Vervuurt - Fleer 6-4, 6-2.

● MAASTRICHT – De bekerwedstrijd WVV '28 – Eijsden wordt niet vandaag, maar morgen, woensdag gespeeld (18.30 uur). Het duel is een dag verschoven wegens het overlijden van erevoorzitter Schoonbrood van WVV '28. Het duel Limburgia - MVV 2 vindt heden om 19.00 uur plaats. Het duel Mariarade-Armada is gewijzigd in een thuiswedstrijd voor Armada. De wedstrijd Stevensweert-Heksenberg wordt een thuiswedstrijd voor Heksenberg.